

Pour toutes transactions immobilières, fiez-vous au courtier le plus progressif et responsable de la rive-sud.



For all real estate transactions, place your confidence in the most progressive and responsible broker on the south shore.



**Lafortune & Mattéo
Assurances Inc.**

225, De Brullon - Boucherville

655-5901

**Un service complet
d'assurances**



Laurent Lafortune
Président

BOUCHERVILLE - Semaine du 11 au 15 décembre 1967 -- Vol. 3 - No. 49

CLUB DE GOLF DE BOUCHERVILLE



MAURICE S. HEBERT, C.R., avocat.

ELECTION DU 15 DECEMBRE 1967,
HOTEL DE VILLE,
BOUCHERVILLE.

L'EQUIPE SUIVANTE:

MAURICE S. HEBERT, C.R.,
JACQUES GRENIER,
ROBERT TREPANIER,
ANDRE COLLINS
EDDY PETIT
MARC BELANGER
GILLES DANSEREAU
LIONEL BENOIT
J. ALCIDE MARTEL

avocat
agent d'immeuble
Surintendant - assurance
United Aircraft
Gérant - Bourse
Architecte
Ingénieur civil
Comptable Agréé
Médecin-Administrateur



VOUS PROPOSE LE PROGRAMME SUIVANT:

- | | | |
|--|--|---|
| <p>1. CHALET: Agrandissement fonctionnel pour l'accueil adéquat des membres actuels et futurs;
Réalisation de la rentabilité du chalet annuellement, sans souscriptions spéciales;</p> | <p>11. TERRAIN: Drainage
Système d'irrigation souterrain

Embellissement paysagé: arbres, haies, clôture, verts, départs, ruisseau</p> | <p>111. FINANCE: Refinancement de l'hypothèque actuelle
Améliorations

Ce programme deviendra une réalité absolue avec l'aide du comité permanent de recrutement.</p> |
|--|--|---|

SUZANNE BOUCHARD

UN DES "TALENTS LOCAUX" LES PLUS PROMETTEUR.



SUZANNE BOUCHARD

NOTRE CHANSONNIER SE PRODUIRA, EN PREMIÈRE PARTIE A L'EXTERNAT CLASSIQUE DE LONGUEUIL, DIMANCHE LE 17 DÉCEMBRE, A 9:00 P.M.
EN DEUXIÈME PARTIE, TEX SERA L'ARTISTE INVITÉ.
YVAN BER AGIRA COMME MAÎTRE DE CÉRÉMONIE.

un spectacle à ne pas manquer!
tous nos concitoyens
y sont invités.

MUSTANG
FALCON
FAIRLANE
FORD
THUNDERBIRD
CAMIONS

ON PAIE MOINS CHER

Gagnant de la
Mention d'Honneur



CHEZ

P. E. BOISVERT AUTO LTEE

SERVICE HORS PAIR

* VENTE
* LOCATION
* SERVICE

2 MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE, P. Q.
(A LA SORTIE DU PONT TUNNEL)

655-1301

Systeme audio-visuel



SYSTEME AUDIO-VISUEL.

A l'assemblée régulière de la Commission Scolaire de Boucherville, le 6 décembre, étaient présents MM. les commissaires Bernard Savaria, Emile Germain, Jean-Marie Poissant, Robert Duval, sous la présidence de M. Gérard Tessier. M. Jean-Guy Chabot, secrétaire-trésorier, ainsi que son assistant, M. Claude Provost étaient également présents.

LE SERVICE DE SANTE.

L'assemblée débuta par la lecture, faite par le secrétaire, des comptes à payer; ceux-ci sont de nature très diverses, allant des manuels scolaires aux appareils électriques et forment un total de \$23,107.67. Les commissaires acceptèrent ces comptes après avoir demandé quelques précisions sur certains d'entre-eux. M. Chabot fit part de sa correspondance, à l'occasion de laquelle le problème du service de santé offert aux élèves a de nouveau été soulevé. Vous vous souvenez sans doute qu'à l'assemblée du 16 novembre, les commissaires manifestèrent le désir qu'on leur fasse parvenir une copie du rapport concernant le programme médical devant être suivi, voulant ainsi se rendre compte par eux-mêmes de la situation. Ce rapport a été reçu cette semaine et a été étudié par les commissaires. Les chiffres figurant dans le rapport (par exemple concernant la fréquence des visites des infirmières) sont mis en doute et on demande leur vérification, particulièrement auprès des principaux d'écoles. M. Robert Duval réitéra sa demande d'étudier la possibilité de remplacer les huit infirmières qui font actuellement la rotation dans nos écoles, par une seule infirmière qui serait attirée à Boucherville. M. Duval pense que ce système serait plus efficace et que le contrôle en serait ainsi facilité. Il fut finalement proposé qu'une copie du rapport du Dr. Bouvillier soit envoyé à la Ligue des Propriétaires puisque c'est à leur demande que ce problème a été étudié plus à fond par la Commission scolaire.

FUTURE ECOLE DANS L'OUEST DE BOUCHERVILLE

En septembre 1967 on dénombrait à Boucherville 504 enfants de quatre ans et 480 enfants de cinq ans; il y aura donc 984 nouveaux écoliers en septembre 1968. Depuis 1963, le rythme d'augmentation était de 345 élèves par année, ce qui représente 13 classes nouvelles. Il est donc urgent de penser à la construction d'une nouvelle école. . . Celle-ci se situerait dans l'ouest de la ville. La demande doit en être faite au Ministère de l'Éducation et afin d'accélérer les démarches et de donner plus de garantie au projet, les commissaires ont résolu de se rendre eux-mêmes à Québec pour en discuter.

ENSEIGNEMENT AUDIO-VISUEL.

Au sujet de l'enseignement audio-visuel, la Commission scolaire a élaboré une politique bien précise: la demande su système audio-visuel doit venir des professeurs eux-mêmes, le système devant répondre à des besoins bien définis. Il est essentiel, pensent les commissaires, que les professeurs sentent vraiment le besoin de tel ou tel appareil audio-visuel. Et afin de familiariser les professeurs avec cette méthode, il est question d'organiser une série de cours qui seraient utiles à un double niveau. D'abord au niveau technique, c'est-à-dire apprendre aux professeurs à se servir des appareils; et ensuite à un niveau pédagogique, consistant justement à faire ressentir le besoin du système audio-visuel. La Commission scolaire verrait alors à procurer aux enseignants les appareils au fur et à mesure de leurs besoins et de leurs demandes. Cette politique mise de l'avant par la Commission scolaire a entre autres deux avantages précieux: celui de répartir le coût de l'adoption de la méthode audio-visuelle sur quelques années et celui de savoir que les appareils sont adéquatement utilisés. A ce sujet, pendant la période de la parole au public, on fit la suggestion d'organiser des co-

mités de promotion du personnel afin d'intéresser le plus possible et le plus grand nombre de professeurs à "l'aventure" audio-visuelle.

PROFESSEUR SPECIALISES.

L'Association Parents-Maitres de l'école Père-Marquette ayant fait parvenir récemment à M. Tessier une lettre de protestation au sujet de la mise de côté, cette année, des professeurs spécialistes, l'assemblée donna quelques explications; ces spécialistes allaient jusqu'à prendre 16 pour cent du temps des professeurs réguliers qui pendant ces périodes n'avaient pas de cours à donner; ils étaient cependant payés, et ajoutant à cela le salaire des spécialistes pour ces mêmes heures on en arrivait alors à des dépenses exagérées. Dans la même veine, il fut ensuite question des cours d'éducation physique; s'appuyant sur le fait que selon le Ministère de l'Éducation, les professeurs du cours élémentaires doivent être en mesure de dispenser des cours dans toutes les matières au programme, les commissaires forment le projet de faire venir des diplômés de l'Université de Montréal en éducation physique afin que ceux-ci puissent donner des cours à certains professeurs qui à leur tour pourraient se charger de ces cours dans leurs écoles.

MAINTIEN DE L'IMPOT FONCIER.

A l'assemblée générale de l'Association des Commissions scolaires, le 5 novembre 1967, le voeu en faveur du maintien de l'impôt foncier scolaire fut formulé, les commissions scolaires désirant garder leur autonomie. A cet effet, l'Association propose à chacune des commissions scolaires, pour fin de représentativité auprès du gouvernement, d'endosser toutes les démarches qu'elle entreprendra pour maintenir l'impôt foncier. La Commission scolaire de Boucherville, à la suite de la Commission scolaire Régionale de Chambly, s'oppose à cette proposition de la Fédération, car ce serait leur céder trop de leurs pouvoirs et pourrait donner lieu à de nombreux malentendus advenant que la consultation préalable, pourtant promise de la part de la Fédération, soit plus ou moins valable. Ce problème demeure donc pour l'instant en suspens.

LEVEE DE L'ASSEMBLEE.

L'assemblée fut levée, les commissaires devant se réunir en caucus. La prochaine assemblée régulière aura lieu à l'école Paul-VI le 21 décembre à 8 hres 30.

Josée Payette

COMMISSION

SCOLAIRE

Le Mouvement Lévesque

Un comité

est créé sur la rive sud

Une section régionale du Mouvement souveraineté-association, que dirige M. René Lévesque, a été formée sur la rive sud de Montréal dimanche soir au cours d'une réunion à laquelle 200 personnes assistaient, a révélé hier le secrétaire de la nouvelle section, M. Jacques Gagnon.

Il a précisé que le "Mouvement souveraineté-association de la Rive-Sud" regroupera les comités qui seront formés dans chacun des sept comtés de la rive sud, soit: Saint-Jean, Laprairie, Chambly, Verchères, Rouville, Taillon et Napierville.

Plusieurs réunions semblables, mais au niveau des comtés cette fois, ont eu lieu ces

jours derniers ou auront lieu bientôt sur l'île de Montréal. Ainsi, une réunion d'organisation avait lieu hier soir dans le comté d'Outremont et une autre aura lieu le 20 décembre pour les trois comtés de d'Arcy McGee, Westmount et Notre-Dame-de-Grâce. Ces trois comtés sont voisins et, étant donné qu'ils sont à majorité anglophone, il n'y aurait qu'un seul comité pour les trois comtés.

M. Bériault conférencier

"Il existe un événement à contrôler, l'avenir du Canada français. Ce contrôle est possible à l'intérieur d'un fédéralisme entièrement renouvelé. Notre rôle consiste à élaborer une solidarité juridique et économique vraie entre deux peuples libres et égaux". C'est en ces termes qu'un éducateur-écrivain, monsieur Raymond-J. Bériault prend position dans le débat constitutionnel qui agite tout le Canada.

M. Bériault, qui est directeur du développement industriel à Jacques-Cartier et qui s'adressait aux membres de la nouvelle Société pour le progrès de la Rive-Sud, établit que "nous en sommes arrivés au choc de deux grands peuples, moins séparés par des conflits d'intérêts que par un malentendu profond sur la notion même de justice".

Un choc qui, pour M. Bériault, n'est pas une crise, mais un événement qui est là, réel, vrai, et qu'on a mis 100 ans à découvrir: l'avenir du Canada français.

"Il nous a fallu 100 ans pour découvrir que la nation canadienne-française a un avenir à édifier et pour avoir la force, le courage et la volonté de nous décider à exiger les garanties nécessaires, essentielles, vitales à l'édification de cet avenir."

LIBERTE ET EGALITE

Il demeure pourtant impossible d'opter aussi longtemps qu'on ne tombe pas d'accord sur les qualités de cette option: liberté et égalité. Les hommes étant égaux entre eux, et les collectivités aussi.

l'égalité devient l'autre fondement essentiel à notre option. Comment assurer cette égalité et cette liberté des Canadiens français à l'égard des Canadiens anglais.

En prenant nos responsabilités... "Pour nous, Canadiens français, notre devoir c'est d'aider chaque Canadien français à se dégager, à se réaliser, à devenir ce qu'il est dans la liberté individuelle et collective.

Première responsabilité: ne pas tout laisser à la politique.

Deuxième responsabilité: faire chacun de son côté les efforts qui peuvent nous former, nous réformer, nous affranchir dans tous les domaines: éducation, culture, économie, industrie, politique. Une fois libéré, il nous faut orienter tous nos efforts vers un souci permanent de compétence et d'efficacité. Nous n'avons pas encore cette obsession, et nous devons y arriver".

Ce rôle, nous ne pouvons pas volontairement, l'abandonner à nos seuls compatriotes, qui ont entrepris de transformer l'âme canadienne-française en faisant miroiter devant elle des rêves absurdes et inhumains de révolution sociale et de société révolutionnaire.

M. Bériault conclut ainsi: "La seule option politique qui garantisse pleinement, à mon avis, la perfection d'hommes libres, c'est notre appartenance - comme collectivité - à l'état fédéré qui nous a inspiré notre préoccupation d'avenir, mais avec des garanties non équivoques d'égalité insérées dans une constitution canadienne complètement repensée et refondue".



Italian cuisine
Pizzas
Spaghetti

655-9019

Minimum delivery order: \$2.00
(25¢ delivery charges)

Giuseppe

Restaurant
et Cocktail lounge

Cuisine italienne
Pizzas
Spaghetti

Commande minimum: \$2.00
(25¢ frais de livraison)



655-9019

M. Réal Crevier chef de police à Boucherville.

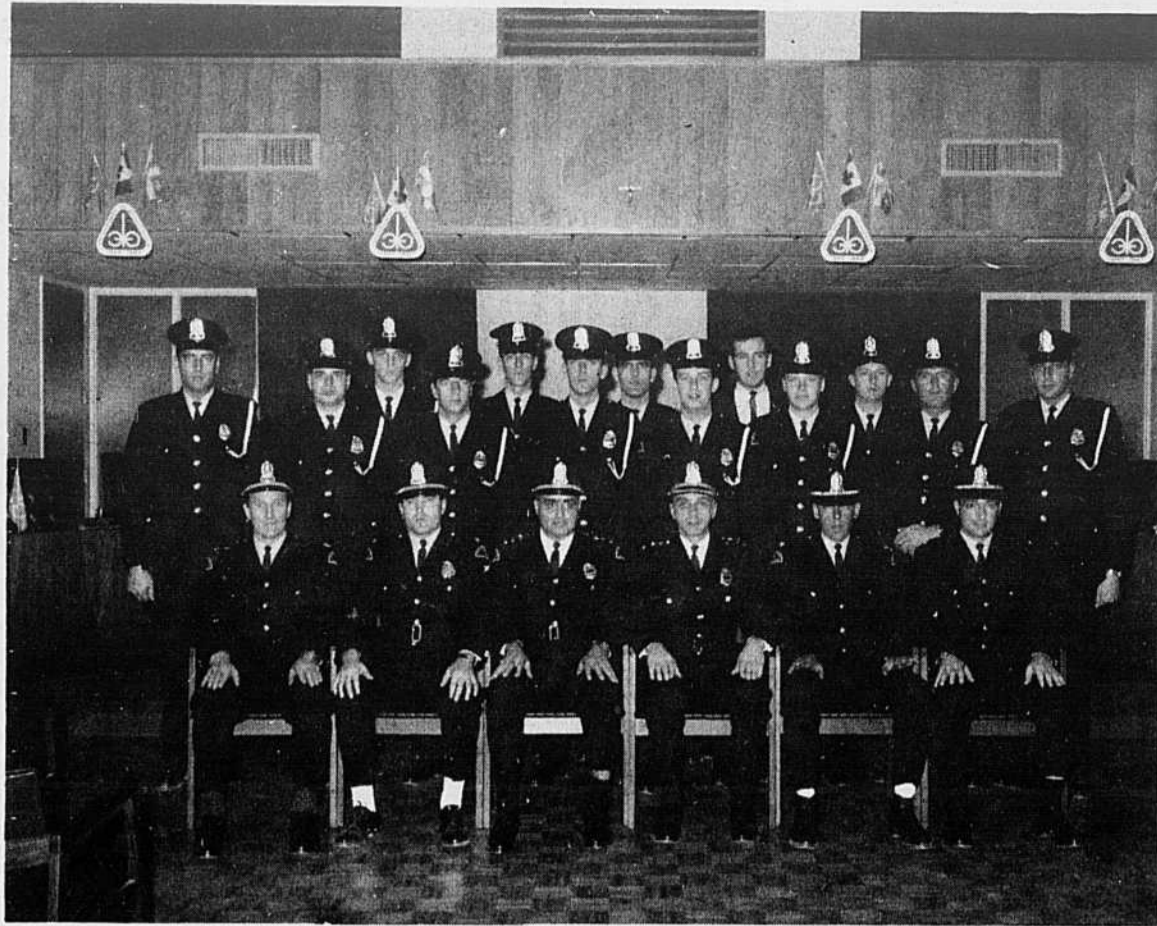
M. Réal Crevier débute en 1950 dans la carrière de policier à Longueuil et demeure à l'emploi de cette municipalité pendant dix ans. Au cours de ces années, il fait son apprentissage et gravit les échelons au fur et à mesure que ses connaissances se développent. En 1957 il est promu lieutenant et 1958 lui apporte le titre de capitaine. Depuis 1960, M. Crevier est chef du corps policier de Boucherville. Il fait parti de l'Association des Chefs de Police de la Province de Québec et est aussi membre de The Canadian Association of Chiefs of Police (Canada) M. Crevier exerce son métier de policier depuis 21 ans. Cet homme croit vraiment au rôle que doit jouer le policier au sein de toute société. Il respecte l'être humain de tous âges et de toutes conditions quelque soit son délit. M. Crevier ne s'est pas laissé durcir par l'exercice de son métier. Certes, c'est un homme ferme mais compréhensif.

DEBUT DE NOTRE CORPS POLICIER.

En mai 1960, M. Réal Crevier devient le premier constable de Boucherville et son bureau est situé au 515 rue Notre-Dame. Notre chef de police n'avait pas la tâche facile pour répondre aux appels du public. Quelques mois après son arrivé, il embauche un policier et le premier service de patrouille fonctionnant jour et nuit est installé. En 1961, le poste de police emménage au 20 rue Pierre-Boucher, C'est le vrai départ. Enfin le local offrait certaines commodités tel que bureau privé et cellules. Mais voilà qu'assez soudainement Boucherville prend de l'ampleur, et le besoin de nouveaux locaux se fait sentir d'une façon aiguë.

NOTRE CORPS POLICIER AUJOURD'HUI.

Le 24 janvier est une date mémorable pour les policiers de Boucherville. Ils s'installent à leur bureau actuel, soit au 500 Rivière-au-Pin. M. Crevier soutenu dans sa tâche par le capitaine Julien, est en mesure d'organiser à 100% et d'une façon fonctionnelle notre force policière. Présentement 19 constables nous protègent constamment, voici leur nom et leur numéro matricule: Directeur Crevier - Capitaine Julien - Sergent Gagné - Sergent Jodoin



LE CORPS POLICIER DE BOUCHERVILLE.

Sergent Laurent	
Sergent Racicot	
Constables	
Blanchette matricule	19
Beuregard	14
Décarie	4
Favreau	13
Jean	16
Legault	18
Meunier	9
Paquette	10
Petit	15
Rochon	20
Senécal	8
Thouin	17
Viau	11

Une secrétaire Mme Daigne est au service du corps policier tandis que Mlle Monette est secrétaire à la cours municipale. Chacun de ces hommes après avoir reçu une formation policière complète continuent à se perfectionner dans différentes spécialités voire, criminalologie, photographie judiciaire, prévention-incendie, opération camion-incendie. Le système de rotation pour chaque agent s'effectue de 8 hres. en 8 hres. les voitures patrouillent sans arrêt nos rues et vérifient quotidien-

nement 150 établissements commerciaux 3 fois par jour. Comme accessoires nécessaires à l'exercice de leurs fonctions, le service de police de Boucherville possède sur le plan technique un système de radio complet et des plus moderne. La force constabulaire a aussi à sa disposition 3 voitures-radio, 1 camion-incendie, 5 cellules, une salle de tir et un laboratoire de photographie. Les cellules ont reçu ces dernières années plus de 400 détenus. Boucherville cette année ne déplore que 2 morts accidentelles contre 8 pour 1966.

M. Crevier profite de ces colonnes pour expliquer à la population de Boucherville certaines données quant au transport des blessés de tous genres. Les policiers appelés soit à domicile soit sur la scène d'un accident, peuvent transporter le blessé, si son état n'est pas grave, chez un médecin résidant dans les limites de notre ville. Ils ne peuvent en aucun cas transporter le malade

en dehors de ces limites. Pour suppléer à cette situation, un service privé d'ambulance ayant son bureau à Boucherville a été mis sur pied. L'ambulance est reliée par radio au département de police et ce système permet de rejoindre vite ce véhicule. Ce qui suit est TRES IMPORTANT: dans 99% des cas le coût de déplacement de toute ambulance est payé en entier par les assurances-maladies offert à tous les travailleurs à l'emploi d'un organisme sérieux. C'est sur ce point précis que le public en général est mal renseigné. Chaque citoyen devrait ce faire un devoir de vérifier à son travail si oui ou non les frais d'ambulance encourus lui sont remboursables. Ceci, compris par la population, éviterait à l'avenir beaucoup de discussions inopportunes lorsqu'il s'agit souvent de sauver la vie d'un être humain.

SERVICE D'INCENDIE.

A Boucherville le service d'incendie est formé par les 19 policiers ci-haut mentionnés, à cela viennent s'ajouter 11 pompiers volontaires, pour la plupart employés à la voirie de Boucherville. Au total nous avons 30 pompiers disponibles pouvant être rejoints jour et nuit en l'espace de quelques minutes, si le feu nécessite une alerte générale. Cette mobilisation est rendue possible grâce au système d'alarme des plus perfectionné, installé au département d'incendie. Au mois de février prochain, la ville recevra un nouveau camion-incendie, ainsi le service sera des plus complet. La population a toutes les garanties d'efficacité et de protection contre le feu qu'elle peut attendre de ses sapeurs. Quelques statistiques relevées dans le dossier de ce département livrent des faits surprenants, par exemple: la presque totalité des feux à Boucherville est due à la fabrication dans nos foyers de "PATATES FRITES". . . M. Crevier recommande donc à toutes les mamans la plus grande prudence vis-à-vis une chose si banale en soit mais qui peut devenir facilement la scène d'un drame.

Ce reportage avait pour but de faire connaître le corps policier de Boucherville à la population. C'est chose faite maintenant, à vous d'y recourir si le cas se présente. Vous serez compris, aidés et protégés en tout temps.

Lucie Brunet.

Service de Police

Date/ 1er au 30.

RAPPORTS

Bâtisse inspectée 150 3fs par nuit	
Portes ouvertes.	
Châssis ouverts	
Lumières brûlées.	26
Bicycles volés.	2
Bicycles retrouvés.	5
Auto volée.	1
Auto retrouvée.	3
App. d'accidents. . . 45 - 8 blessés	
App. ambulances.	10
Pers. blessées. . . 15 - 7 malades	
Dem. d'enquête.	18
Vols rapportés.	10
Plaintes divers.	198
Suspect enquête.	5
Auto. enquête.	223
Arrestations.	16
Maisons vérifiées.	
Escortes.	57
Pers. disparues. . . 10 (4 enfants égarés)	
Appels de feu.	5
Messages.	834
Billets circ.	107
330, stat. de nuit	
Avis. Circ.	78 divers
Infractions aux règlements. . .	
Infractions aux règlements circ.	36
Avis chiens err.	5
Cause. Cour crim.	4
Appels tél reçus.	1,354
Appels de radio	980
Millage auto no 10.	7,942
Millage auto no 11.	7,194
Millage auto no 12	1,777
Vérification du permis de 2 col-porteurs.	

Joubert & Frère, Montréal
Monsieur Pierre Joubert, Varennes,
Monsieur André Joubert, Boucherville.



ont l'honneur de vous inviter

à vous prévaloir de leurs services :

- VENTE : directement de l'atelier.
- ENTREPOSAGE & ASSURANCE :
- REMODELAGE : styles, selon votre personnalité.
- NETTOYAGE : scientifique et garanti.

Vingt années de spécialisation dans tous les domaines de la fourrure.

Réparation de tous genres. Service à domicile si désiré.
Sur un simple téléphone, notre expert passera chez vous sans frais et sans obligation de votre part.
Location de fourrures, S.V.P. faire réservation.

849-7924

(suite à la page 6)

CONSEIL DE VILLE

ACTIVITÉS MUNICIPALES

PAR: CELINE RICHARD.

La L.C.P.B. prend position dans l'affaire du commissaire industriel.

La L.C.P.B. a fait savoir aux autorités municipales qu'elle se rangeait de leur côté relativement à l'"affaire" du commissaire industriel, dans une lettre qu'elle fit parvenir à la Ville et dont voici un fragment: "La Ligue des Citoyens et Propriétaires de Boucherville croit de son devoir de supporter la décision du Conseil de Ville du 21 novembre dernier, de ne pas renouveler le contrat de M. Charles Desmar-teau, comme Commissaire Industriel, Secrétaire à la C.I.B., et directeur des relations publiques."
La Ligue manifesta aussi le désir de rencontrer les membres du Conseil de Ville pour discuter des raisons motivant cette attitude sans toutefois les préciser publiquement.

AU SUJET D'UN QUESTIONNAIRE.

Comme il fallait s'y attendre, cette "affaire", commentée de diverses façons dans les journaux, et dont certains membres

du Conseil en subirent les contre-coups, fut l'objet de réactions et commentaires variés à cette assemblée du 5 décembre. La discussion sur le sujet fut de nouveau déclenchée par une question de M. Viger, vice-président de la L.C.P.B., au sujet d'une lettre-questionnaire qui aurait circulé dans les milieux industriels de Boucherville. Voici l'explication que le Conseiller Gareau présenta comme réponse: ayant entendu certaines rumeurs à l'effet que des industriels n'auraient pas été satisfaits de M. Desmar-teau, et croyant lui-même que tout cela était faux, il (M. Gareau) avait pensé faire circuler une lettre-questionnaire parmi les industriels pour savoir si cela était vrai: "j'ai moi-même dicté la lettre et le questionnaire, ajouta-t-il, et les réponses reçues étaient toutes favorables à M. Desmar-teau."
C'est alors que l'échevin Jodoin intervint déclarant que: même avant que le "cas" ne

soit discuté devant le conseil, "le questionnaire avait été décidé et était déjà prêt à partir le soir même." (c-à-d. le soir de l'assemblée du 21 novembre) ce que M. Gareau nia aussitôt précisant que lui-même avait dicté la lettre le lendemain, laquelle fut tapée sous ses yeux par le personnel de M. Desmar-teau.

M. le maire fit remarquer alors que ce geste était une initiative personnelle de M. Gareau et que le Conseil de Ville n'avait pas autorisé l'envoi d'une lettre de cet ordre.

LE CONSEIL VOTE UNE RESOLUTION.

Afin de mettre un terme à cet état de chose et après consultation auprès de leurs aviseurs légaux, les membres du Conseil votèrent une résolution proposée par J.C. Jodoin et secondée par Raymond Lalonde avisant M. Charles Desmar-teau, fonctionnaire au service de la ville de Boucherville jusqu'au 31 décembre 1967, qu'aucune lettre, circulaire, document, etc. ne devra être envoyé sans autorisation de la ville de Boucherville.

L'échevin Gareau objecta qu'une résolution de ce genre était susceptible "d'arrêter le développement du Parc Industriel et qu'il se prononçait contre, définitivement." La résolution fut donc adoptée à 5 contre 1.

M. LALONDE BLAME LE PRÉSIDENT DE LA C.I.B.

Pour sa part, le conseiller Lalonde s'est montré fort mécontent de la déclaration faite par le président de la Commission Industrielle, M. J.G. Maheu, au représentant de "La Presse" dont on pouvait lire le compte rendu dans le dit journal au lendemain de l'assemblée du 21 novembre. Voici le passage du texte qu'à soulevé la colère de M. Lalonde:

"Que le Conseil ait pris une décision avant de communiquer avec la Commission, c'est assez dégoûtant et ridicule." (J.G. Maheu dixit; extrait du journal "La Presse", 22 novembre 1967.)

L'échevin Lalonde trouva étrange que le président eut fait une telle déclaration à la "Presse" car, dit-il, "depuis le mois d'août, nous (les membres du Conseil) discutons en comité privé du non-renouvellement du contrat de M. Desmar-teau et l'échevin responsable de la C.I.B. était parfaitement au courant." De plus, les membres de la C.I.B. auraient refusé une invitation entre-autres de venir rencontrer le Conseil de Ville avant leur séance du 21 novembre soit à 7:00 P.M.

UNE LETTRE DE ROSARIO THERRIEN

Par ailleurs, il semble que d'autres griefs seraient exprimés contre M. Desmar-teau, en tant que directeur des relations publiques. A la demande du conseiller M. Jodoin, lecture fut faite d'une lettre envoyée par M. Rosario Therrien, journaliste au "Richelieu" dans laquelle M. Therrien, rappelant le voyage en Europe en 1966 de M. Desmar-teau, représentant Boucherville pour le jumelage de Mortagne et de notre ville, dans le cadre des fêtes du Tricentenaire, M. Therrien, disions-nous, se dit "assuré que dans certaines villes de France, le directeur des relations publiques n'a pas rempli son devoir et a sans doute dé-

passé les prérogatives que le Conseil de Ville aurait pu lui attribuer." L'échevin Jodoin, après avoir insisté sur le fait que, "bien qu'ayant fait partie du même voyage, on ne lui avait pas posé de questions à ce sujet", (signifiant par là qu'il n'avait rien à voir avec la lettre de M. Therrien), demanda que ce document fut versé au dossier de M. Desmar-teau pour être étudié.

INTERVENTION PACIFIQUE DU DR. ROGER FONTAINE

A la suite des nombreuses répercussions que toute cette histoire a déjà suscitées, le Dr Fontaine a suggéré à ses collègues "de ne pas élaborer davantage sur le sujet qui risquait fort de dégénérer en polémique sans fin." Il aimerait que ce problème soit débattu sans animosité et espère aussi que désormais le conseil discuterait de "ce qu'on fera et non pas ce qu'on aurait dû faire."

CONCLUSION DU MAIRE.

M. le Maire mit un point final à ce débat en déclarant "qu'il pensait avoir fait son devoir à date et que si quelqu'un avait des reproches à lui adresser, il était prêt à y faire face."

Parmi les différents items à l'agenda de la soirée qui auront retenu l'attention, notons entre autres:

- l'approbation d'un règlement (no. 613) d'emprunt pour l'aménagement d'une partie de la Rivière-aux-Pins sur les lots 29 - 30 - 31 - 32 et 76 et dont le coût des travaux ne devras pas excéder \$40,000.

- Un avis de motion concernant le projet; bureau de poste. M. le Maire a de nouveau déclaré qu'il n'en coûterait pas un sou aux contribuables et qu'en plus du remboursement du capital et des intérêts, il resterait même un certain excédent... Quelques architectes ont déjà offert

leurs services à la ville pour cette future construction, mais aucun n'a encore été désigné pour réaliser le travail.

- Un rapport de la Commission Industrielle faisant suite à une assemblée spéciale de ses membres tenue lundi, le 27 novembre 1967 - et recommandant à la ville de Boucherville de:

- de retenir les services d'un Commissaire industriel, pour la Ville de Boucherville pour les années 1968 et 1969.
- de retenir les services d'un secrétaire pour la Commission Industrielle de Boucherville à compter du 1er janvier 1968.
- de prolonger le mandat du commissaire industriel actuel M. Charles Desmar-teau jusqu'à un maximum de trois mois afin de laisser le temps à la ville d'étudier à fond la question d'engagement d'un commissaire industriel.

- Le contrat pour la fourniture d'huile à chauffage aux édifices municipaux accordé à Marcel Turcotte Inc., après étude des soumissions par l'ingénieur Gilles Chabot.
- Le contrat pour la construction d'un réservoir accordé à Willie Lamothe Construction. Ces travaux devront être terminés le 30 avril 1968 au plus tard.

- Lettre de la L.C.P.B. demandant aux autorités de leur fixer un rendez-vous afin de discuter des points suivants: université, commission industrielle, expropriation, Seigneurie Pierre-Boucher, transport, etc.

Il ne semble pas toutefois, à cause d'un programme municipal très chargé, qu'une rencontre entre nos édiles et la Ligue puisse avoir lieu avant la période des Fêtes.

Levée de la séance par: MM. Jazzar et Gareau.
Prochaine assemblée, le 19 décembre 1967.



Ville de Boucherville
Town of Boucherville

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE BOUCHERVILLE
- AVIS PUBLIC -

Le Conseil de la Ville de Boucherville a adopté les règlements suivants:

A SA SEANCE DU 5 DECEMBRE 1967

LE REGLEMENT NO. 608, règlement modifiant le règlement No. 507, relatif aux taxes de vidanges.

LE REGLEMENT NO. 612, règlement amendant le règlement No. 389, article 1, concernant les permis de construction et les lots non subdivisés.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance desdits règlements, au bureau du greffier, à l'Hôtel de Ville, et lesdits règlements entreront en vigueur conformément à la loi.

Donné à Boucherville, ce 7ième jour de décembre 1967.

EUGENE Mc CLISH
Greffier - City Clerk.

PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF BOUCHERVILLE
- PUBLIC NOTICE -

The Town of Boucherville Council has adopted the following by-laws:

AT ITS MEETING OF DECEMBER 5, 1967

BY-LAW NO. 608, by-law amending by-law No. 507 regarding garbage taxes.

BY-LAW NO. 612, by-law amending by-law No. 389, article 1, concerning building permits and non subdivided lots.

PUBLIC NOTICE is also given that all interested parties can consult the said by-laws at the City Clerk's office, at the City Hall, and these by-laws will be in force according to law.

Given in Boucherville, this 7th day of December, 1967.

EUGENE Mc CLISH
Greffier - City Clerk.



Ville de Boucherville
Town of Boucherville

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE BOUCHERVILLE
- AVIS PUBLIC -

Le Conseil de la Ville de Boucherville a adopté le règlement suivant:

A SA SEANCE DU 7 NOVEMBRE 1967

LE REGLEMENT NO. 606, règlement amendant le règlement No. 545, concernant le zonage des lots 68-106 à 68-116 inclusivement.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance dudit règlement au bureau du greffier à l'Hôtel de Ville et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi. AVIS PUBLIC est de plus donné que ce règlement a reçu l'approbation requise par la loi, comme suit:

par les électeurs propriétaires concernés, à l'assemblée publique tenue le 29 novembre 1967.

Donné à Boucherville, ce 11ième jour de décembre 1967.

EUGENE Mc CLISH
Greffier - City Clerk.

PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF BOUCHERVILLE
- PUBLIC NOTICE -

The Town of Boucherville Council has adopted the following by-law:

AT ITS MEETING OF NOVEMBER 7, 1967

BY-LAW NO. 606, by-law amending by-law No. 545, concerning zoning of lots 68-106 to 68-116 inclusively.

PUBLIC NOTICE is also given that all interested parties can consult the said by-law at the City Clerk's office, at the City Hall, and this by-law will be in force according to law.

PUBLIC NOTICE is also given that this by-law has had the approval required by law, as follows:

by the proprietors concerned, at the public meeting held on November 29, 1967.

Given in Boucherville, this 11th day of December, 1967.

EUGENE Mc CLISH
Greffier - City Clerk.

Ligue des Citoyens et Propriétaires de Boucherville Inc.



Lors d'une réunion des directeurs de la ligue, il a fallu combler le poste de premier vice-président laissé vide par la démission de J.-C. Cuerrier. Il a donc été voté à l'unanimité que M. Jacques Viger accède à ce poste et que M. C. Dufour devienne second vice-président. Félicitations à ces messieurs dont l'ardeur à la tâche a fait que la ligue est ce qu'elle est depuis le mois de juin. Il s'y fait beaucoup de travail et les résultats commencent à se faire sentir. Nous sommes heureux de pouvoir compter parmis nos directeurs des hommes qui n'ont pas peur de donner du temps, et lorsqu'on dit donner, c'est bien le terme juste, contrairement à certains groupements locaux qui se pourfendent de déclarations de générosité et d'esprit civique.

Depuis quelques mois, il est grandement question aux assemblées du conseil de ville de faire des études et d'embaucher des architectes pour étudier la possibilité de construire pour le gouvernement fédéral un bureau de poste. Voici notre humble opinion sur la question.

Nous sommes d'avis que le municipal n'a pas d'affaire à ge-

ler des capitaux pour ériger des édifices fédéraux. Nous croyons sincèrement que notre pouvoir d'emprunt est singulièrement saturé et que le loyer de l'argent est actuellement trop élevé pour se lancer dans l'immobilisation. Le conseil appuie sa thèse sur le fait que la construction de cet immeuble est un bon placement pour la ville, puisque dans 20 ans celle-ci sera rentrée dans son argent et possèdera un édifice qui ne lui aura rien coûté. Nous ne sommes pas en mesure de mettre en doute cette assertion, mais nous disons cependant que ceci était également vrai alors que le gouvernement provincial a voulu construire une succursale de la régie des alcools et que la ville n'a alors pas fait d'offre. C'est également vrai de toute et chacune de nos maisons. Il serait rentable pour la ville de construire toutes les maisons de Boucherville et de nous les louer; dans vingt ans elle serait propriétaire de toutes les résidences de Boucherville et deviendrait le plus important propriétaire de la province.

Serait-ce que notre administration est plus SHARP que notre ministre fédéral?

fêtes avec de beaux chants de Noël.

Après le dépouillement de l'arbre de Noël un magnifique goûter fut servi. Sr. Gisèle Provost en était l'hôtesse.

Bravo!

Veillez noter que la prochaine assemblée aura lieu le 10 janvier 1968 au lieu du 3 janvier.

A cette occasion nous aurons une partie de cartes pour les membres, le tout gratuitement et plusieurs prix seront tirés.

Faites-vous un devoir d'assister en grand nombre à cette réunion. C'est votre soirée.

Prompt rétablissement à Sr. Marthe Dubois et à Sr. Irène Carrière qui furent blessées dans un accident de voiture. J'espère que l'on vous verra vite sur pieds.

Rédactrice: Mme Gisèle Ste-Marie.

★★★ NOS CORPS INTERMÉDIAIRES ★★★

"FAIS CE QUE DOIS, ADVIENNE QUE POURRA"



Depuis quelque temps, le comité socio-familial de l'Union des Familles travaillait à mettre sur pied un service de gardiennes d'enfants. Il est maintenant à point, et prêt à répondre à un grand besoin de la population.

L'Union des Familles est heureuse de pouvoir offrir à ses membres à l'occasion des fêtes.

Huit dames et dix-sept étudiantes de 14 à 17 ans composent le service. Elles ont reçu les conseils d'une infirmière et sont en mesure de veiller à la santé et à la sécurité des enfants qu'on leur confie.

Pour bénéficier du service des gardiennes, les parents-employeurs devront posséder leur carte de membre, en règle, de l'Union des Familles.

Pour de plus amples informations et pour tout ce qui touche le service des gardiennes, bien vouloir vous adresser aux responsables: Mme Jean Lebeuf, tél: 652-2630. Mme Jos. Pellegrini, tél: 652-9257.

Pour les croulants seulement.

Les Loisirs Pierre-Boucher dont la réputation n'est plus à faire, organisera dès qu'il y aura de la glace à l'extérieur, des séances de patinage pour adultes tous les vendredis soirs de 8^h à 11 heures P.M.

Même si vous n'avez pas chaussé les patins depuis des années et que vous ayez peine à vous tenir debout, tous sont intéressés à un spectacle improvisé et il se trouvera bien quelques bonnes âmes (vous pouvez même espérer qu'elles soient du sexe opposé!) pour vous soutenir ou vous ramasser selon le cas.

Vous pourrez ainsi vous garder en forme au son de la musique et pour ceux qui craindraient l'effet de l'oxygène dans leurs poumons encracés de nicotine,



nous fournirons gratuitement à l'intérieur de l'École, biscuits, café et encore de la musique à notre nouvelle discothèque "LES CROULANTS". Tous ceux qui ont pris des cours de danse et qui n'ont jamais l'occasion de laisser libre cours à leurs petits pas de fantaisie sont cordialement invités à nous montrer leur savoir-faire.

Sortez de vos "igloos" et que ça bouge la-dedans!!!...

Prix d'entrée? Vingt-cinq sous par tête... pour ceux qui en ont!... Est-ce exagéré?

Peugeot - Renault n'est pas en péril

Dans une causerie fort intéressante devant les membres de la Société pour le Progrès de la Rive-Sud, le directeur de la Société générale de Financement du Québec a officiellement déclaré que l'avenir de l'usine d'assemblage d'autos Peugeot-Renault de St-Bruno, sur la Rive-Sud, n'est pas en péril.

A preuve, a dit M. Jean Deschamps, qui s'adressait au plus grand nombre de convives à un déjeuner-causerie de la Société pour le Progrès de la Rive-Sud, Soma a accumulé un déficit de \$600,000, durant les huit premiers mois d'opération mais celui-ci a été diminué de moitié en un an et, pour l'année qui vient, on prévoit que l'usine atteindra "le seuil de rentabilité" selon les mots mêmes du directeur de la SGF.

Par ailleurs, le conférencier a consacré la majeure partie de son exposé à expliquer les modifications apportées à la charte de la SGF en août 1967, ses objectifs, ses critères de gestion, ses réalisations et ses ambitions pour l'avenir.

NECESSITE DU PROFIT

Comm toutes les entreprises commerciales et industrielles, la Société Générale de Financement "croit qu'il est essentiel de rechercher dans toutes ses transactions une rentabilité raisonnable", a affirmé M. Deschamps, ajoutant qu'avant de prendre la décision d'un nouvel investissement ou d'une expansion dans une de ses filiales, "la SGF s'assurera qu'il existe une possibilité de profit, au moins à moyen terme." Actuellement, les actifs contrôlés par la Société Générale de Financement dépassent \$75 millions tandis que les ventes des filiales du groupe dépassent les \$100 millions en 1967 alors que plus de 10,000 personnes retirent leurs revenus du groupe SGF.

INVITATION AU PUBLIC

Quant à l'avenir, l'ancien ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec a lancé une invitation aux individus de toute

la province pour qu'ils investissent davantage dans la SGF. Une occasion leur sera offerte bientôt de démontrer s'ils croient vraiment en cette grande entreprise Québécoise puisqu'une nouvelle émission d'actions privilé-

giées sera émise d'ici quelques semaines. "La SGF entend faire de nouveau appel au public; cependant, elle désire le faire graduellement dans la mesure où elle pourra utiliser ses fonds de manière rentable", de dire M. Deschamps en terminant.



L'Association Féminine d'Education et d'Action Sociale

L'Association Féminine d'Education et d'Action Sociale de Boucherville remercie tous ceux qui ont contribué, soit par leurs cadeaux ou leur présence à leur grande partie de cartes qui eut lieu à l'école du Sacré-Coeur de Boucherville

le 22 novembre 1967.

Merci à tous.

Mme Roger Prevost
Publiciste
247 Claude Dauzat
Boucherville
655-5424



L'assemblée régulière des filles d'Isabelle (cercle Mgr Poissant) avait lieu le 6 décembre dernier dans la Salle Paroissiale de Boucherville, et coïncidait avec le 8e anniversaire de la fondation de ce cercle.

L'assistance de plus de cent membres aux visages radieux, était dans l'impatience de connaître leur soeur secrète.

Notre aumônier Mgr Poissant ainsi que Soeur Thérèse Racicot député du district et régente du cercle de la Jemmerais nous adressèrent quelques mots qui furent très appréciés des membres.

La chorale dirigée par Sr. Marcelle Quintal et l'organiste Sr Carmelle Savaria nous transportèrent dans l'atmosphère des

Cadieux & Frère Ltée

Maître-Mécanicien

OFFRONS SERVICE COMPLET

pour TOUT TRAVAIL de

PLOMBERIE - CHAUFFAGE

et **MÉCANIQUE INDUSTRIELLE**

PLAN DE FINANCE SI DÉSIRÉ



CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE

**643 Marie-Victorin
Boucherville**

655-1319 655-1310

C. LÉTOURNEAU Inc.

— BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION — TOUT SOUS UN MEME TOIT —

24, rue LÉVIS (Monk) LONGUEUIL

— SPÉCIALITÉ —

Finition de sous-sol

674-4939



Clément LÉTOURNEAU
Co-propriétaire



Lionel LÉTOURNEAU
Co-propriétaire



A COEUR OUVERT.

Afin d'éviter toute erreur possible, il nous fait plaisir d'ouvrir une entête spéciale destinée au courrier de Violette. Veuillez adresser vos lettres à Violette, a/s Journal La Seigneurie, 4 rue Bachand, Boucherville.



Chère Violette,

Bravo! Trois Hourras!!! Nous avons enfin notre chronique bien à nous; ne vous en déplaie, messieurs. Nous avions infiniment de plaisir à lire Demosthène, mais il avait une façon d'enchevêtrer politique et mythologie... C'était bien dit, ma foi oui, mais nous, les femmes, on aime ça s'extérioriser et je suis heureuse que ce soit ma voisine Violette (aucun rapport avec Germaine dans l'autre) qui me serve de confidente.

Nous voilà donc parties; et sur quel sujet!!! Tu parles. Les chaudières, je les néglige avec plaisir (et sans remords en plus) mon torchon, je le dépose quitte à le reprendre (si j'y pense), à demain le grand ménage (mon escabeau est au milieu du nid conjugal); moi aussi j'ai envie de jaser entre TOI et MOI.

Mais tu te contredis un peu, ma vieilles; relis-toi. Tu affirmes que "L'amour vrai est celui qui se donne sans compter et sans attendre de retour". Puis tu dis plus loin que "L'amour à sens unique est la cause de beaucoup d'amours malheureux." Il faudrait donc repenser toute notre affaire? On donne, d'accord; nous, les femmes, c'est ce qui nous rend heureuses (O.D.). Mais qu'est-ce qu'on attend en retour? Selon ta première hypothèse, ça nous suffit de donner. Ton deuxième paragraphe suppose la perspicacité (cette qualité uniquement féminine) entre en jeu. L'homme a sa façon à lui de nous témoigner son amour. Le tien, ce sera par telle attitude, le mien, par telle autre.

Ton premier paragraphe suppose que chacun de nous s'est fixé un idéal; le problème est, selon moi, combien tendent jusqu'au bout vers cet idéal. Regarde-moi, je parle "popotte" je parle "mioches", je "décrotte" et "j'asticotte" mais au travers toutes ces "marottes", j'essaie d'accomplir ma mission, je crois me diriger droit au but tout en dialoguant sur les valeurs humaines, l'amitié, la sincérité et je ne déteste pas, à l'occasion, fourrer mon nez dans la politiaillerie, les événements sociaux en sachant bien au départ que ne réglerai rien mais je sens que je peux devenir aussi intéressante qu'un homme. Et quelle que soit ton opinion, je ne me sens pas seule dans le bateau.

Et puisque l'abnégation c'est dans notre nature, de quoi nous plaignons nous? Entendons-nous par exemple, je place toujours la sincérité au-dessus de tout. Pourquoi dis-tu que l'amour ne peut survivre à tant de banalités? D'abord, quelles sont ces banalités? L'amour est entretenu justement par un tas de ces petits riens que tu appelles banalités. Il faut reconnaître ces riens, lutter contre l'adversité, réchauffer son coeur à la flamme amicale d'un être cher, s'efforcer de rendre la vie plus facile aux autres, c'est à ce prix que l'existence devient supportable et qu'elle prend de la valeur. (Il ne me manque plus que le col romain et la faculté de donner l'absolution.) Ce n'est pas des considérations sérieuses, ça? Chère Voisine?

Pour finir dans la même veine, puisque je ne suis pas d'accord avec toi depuis le début. amuse-toi à relire la pensée que tu nous as laissée: "xme ne voit jamais ce qu'on fait pour elle, elle ne voit que ce qu'on ne fait pas." Je te jure que je n'y avais pas réfléchi avant d'écrire ce papier contradictoire.

Tout ceci dit sans méchanceté. Trois fois merci pour l'occasion que tu nous offres de nous défouler (passe le mot à ton patron).

Reviens-nous souvent,

2

Sincèrement,

"MARIE-QUATRE-POCHES"

Chère Violette,

Tu m'excuseras cette semaine, ce n'est pas à toi que je réponds mais à "Marie-Joséphite". Puissai-je être publiée... Depuis le temps que je veux avoir mon tour....

Je n'ai pas le style épistolaire d'un certain personnage imminent de notre localité, ni celui d'un Cornille ou d'un Racine, mais quand on m'a fait tonner les sangs, je rugis.

De la façon que tu vas, "Marie-Jos" tu vas nous régler le problème de l'eau tout en créant une pénurie de mouchoirs et de kleenex dans Boucherville. (Deux autres industries qui vont s'enrichir à nos dépens. Il faudra les taxer, messieurs de la ville).

J'ai même pleuré avec toi et mon mari, mercredi; le pauvre chou, quand j'ai réalisé à quel point, jusqu'ici, j'ai pu le faire souffrir... Dorénavant, je le "ouate", je le garde bien au chaud, (250 degrés F. et sue, mon vieux). Les jolies secrétaires, trop fatiguant pour lui... les diners succulents, mauvais pour son estomac... les rencontres autour d'un apéritif ou d'un digestif, contraires à son foie... Je n'ai plus qu'un désir, lui rendre la vie agréable et facile... J'ai du temps à reprendre!!!! J'espère lui faire gagner quelques années.

Je me demande qui tu es; de deux choses l'une; tu es un homme et tu veux nous faire rigoler ou tu es une femme gravement atteinte... J'espère, au moins que tu as reçu un beau bécot de ton lapin pour tes belles paroles encourageantes. Continue de le cajoler, de lui servir la complainte du martyr; tu suis la route qui mène tout droit à la bonnasserie dont parle Violette dans sa dernière missive. Chanceuse encore si tu ne te réveilleras pas un jour devant un mari qui a trouvé ailleurs les possibilités de s'affirmer. Et dis-toi bien que si nous avons de bons moments au sein de notre marmaille (j'en sais quelque chose) eux en ont de fichus de bons devant quelques bières ou gins, et à nos dépens...

En somme, je ne trouve pas l'homme plus à plaindre que la femme; nous avons été placés dans un contexte différent et je crois que nous devons nous accepter tels que nous sommes en tendant vers un accord relatif.

Sans rancune,

"COEUR DE LION"

Service de la Police

(suite de la page 3)

REMARQUES.

Vérifications faites, pour le Service des permis de construction, divers endroits, surveillance pour travaux de construction exécutés sans permis - 67.

Les enquêtes menées à la suite de vérifications de véhicules louches, ont permis, au cours de ce mois, de capturer plusieurs suspects qui furent, par la suite traduits devant les tribunaux.

A une première vérification, trois jeunes suspects, passagers dans une automobile vérifiée par les constables, dont l'un avait en sa possession un pistolet, furent gardés en cellules du-

rant la durée de l'enquête menée sur eux. Les renseignements ayant révélé que l'un d'eux possédait déjà un dossier judiciaire et qu'ils étaient soupçonnés être les auteurs d'un vol commis à Montréal plus tôt dans la soirée, ils furent gardés jusqu'au lendemain et remis au membres de la Sureté de Montréal.

Deux individus, dont l'un avait un dossier pour vol avec effraction, trouvés en possession d'outils de cambrioleurs et d'autres objets pouvant servir à des fins criminelles, furent logés aux cellules, à la suite de la vérification de leur véhicule. Ils furent comparés devant les tribunaux.

Un jeune homme, à bord d'un véhicule, se sentant observé par les constables, de l'auto-pa-

trouille, tenta d'abandonner, sur le terrain de stationnement de l'un des Centres d'Achats, l'automobile qu'il occupait et de s'enfuir à pieds. Rattrapé par les policiers, il avoua avoir volé l'auto à Montréal. Après une nuit passée aux cellules, les agents de la Sureté de Montréal le ramenèrent dans la métropole.

Un adolescent, qui à maintes reprises, avait causé des embêtements et menacés les constables et de l'arène du Centre Civique et de la Force constabulaire de la Ville, troublé la paix publique, ayant tenté de mettre ses menaces à exécution, fut gardé dans les cellules en attendant de passer en Cour sous l'accusation d'assaut sur la personne d'un officier de la paix dans l'exercice de ses fonctions. Il fut condamné, par



Ville de Boucherville
Town of Boucherville

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE BOUCHERVILLE
ROLE D'EVALUATION

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle d'évaluation de la Ville de Boucherville, pour l'année 1968, tel que préparé par les estimateurs de la Ville, a été déposé à mon bureau à l'Hôtel de Ville, le 8ième jour de décembre 1967.

PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF BOUCHERVILLE
VALUATION ROLL

PUBLIC NOTICE is hereby given that the valuation of the Town of Boucherville, for the year 1968, as prepared by the Town's valuers, has been deposited at my office, at the City Hall, the 8th day of the month of December 1967.

AVIS PUBLIC est aussi donné que ledit rôle d'évaluation restera ouvert à l'examen des intéressés dans les trente (30) jours qui suivent celui du dépôt, soit jusqu'au 8ième jour de janvier 1968 inclusivement, et dans cet intervalle quiconque croit devoir se plaindre du rôle tel que préparé, pour lui-même ou pour un autre, peut en appeler au Conseil en donnant à cet effet, au greffier, un avis par écrit contenant les motifs de sa plainte, ainsi que le montant qu'il croit juste et raisonnable pour sa propriété.

Donné à Boucherville, ce 8ième jour de décembre 1967.

EUGENE Mc CLISH

Greffier

PUBLIC NOTICE is also given that the said valuation roll will be at the disposal of all interested parties for inspection, during the thirty (30) days following the day of the deposit of the said roll, to wit until the 8th day of January 1968 inclusively, and in the meantime, anyone who has a complaint to do against the said roll, as prepared, for himself or for another person, can appeal to the Council by giving to the undersigned a written notice to this effect, containing his reasons for complaining, and the amount of valuation he deems just and fair for his property.

Given in Boucherville, this 8th day in December 1967.

Given in Boucherville, this 8th day in December 1967.



Ville de Boucherville
Town of Boucherville

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE BOUCHERVILLE
- AVIS PUBLIC -

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil de la Ville de Boucherville a adopté les règlements suivants: A SA SEANCE DU 5 DECEMBRE 1967

LE REGLEMENT NO. 609, règlement décrétant la construction des services municipaux de rues et trottoirs, aqueduc, égout de surface et éclairage sur une partie des lots 57, 58 et 59 et prévoyant un emprunt de \$191,400.00 dollars à ces fins.

LE REGLEMENT NO. 613, règlement décrétant les travaux d'aménagement de la Rivière-aux-Pins, étant les lots P.29, P.30, P.31, P.32 et P.76 et prévoyant à ces fins un emprunt de \$40,000.00 dollars.

AVIS PUBLIC est également donné que le Conseil a fixé au:

LUNDI, 18 DECEMBRE 1967 la date à laquelle les électeurs propriétaires concernés sont convoqués en assemblée publique, à l'Hôtel de Ville, à 7.00 heures p.m. pour l'approbation ou la désapprobation desdits règlements.

Donné à Boucherville, ce 7ième jour de décembre 1967.

EUGENE Mc CLISH

Greffier

PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF BOUCHERVILLE
- PUBLIC NOTICE -

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the Town of Boucherville has adopted the following by-laws: AT ITS MEETING OF DECEMBER 5, 1967

BY-LAW NO. 609, by-law concerning construction of streets and sidewalks, water system, storm sewer and lighting on part of lots 57, 58 and 59 and authorizing an expenditure of \$191,400.00 dollars to these effects.

BY-LAW NO. 613, by-law concerning improvement of Rivière-aux-Pins being lots P.29, P.30, P.31, P.32 and P.76 and authorizing an expenditure of \$40,000.00 dollars to these effects.

PUBLIC NOTICE is also given that the Council has set:

MONDAY, DECEMBER 18, 1967 the date on which taxpayers concerned are requested to attend a public meeting held at the Town Hall, at 7.00 p.m., for the approval or disapproval of said by-laws.

Given in Boucherville, this 7th day of December, 1967.

Given in Boucherville, this 7th day of December, 1967.

le Juge, à aller réfléchir en prison pour quelques jours.

A la fin du mois, le Constable P.P. Decarie, en faisant sa patrouille dans le Parc Industriel, en fin de soirée, a découvert, dans un sentier longeant le bois, à cet endroit, une auto-

mobile stationnée. En investiguant l'auto, il y trouva à l'intérieur le corps inanimé d'une jeune femme. L'enquête menée par le Directeur Réal Crevier et l'enquête du Coroner, par la suite, révélèrent qu'il s'agissait d'un suicide.

S.V.P. NE PAS CONFONDRE

LOUIS TREMBLAY

est établi à St-Lambert
depuis déjà quelques mois.



Il invite
tous ses clients et amis
à lui rendre visite
à son nouveau magasin



Pour compenser
votre déplacement,
en plus de son service habituel,
LOUIS TREMBLAY
se fera un plaisir
d'accorder un escompte de 10%
à tous les citoyens de
Boucherville
Varenes Verchères et Fatima



LOUIS TREMBLAY *Noël*

VOUS ASSURE
DE LA LIVRAISON
DE VOTRE
COMPLET SUR MESURES
AVANT

FORT ST-LOUIS



655-8022
Real Retourneau
AMEUBLEMENTS

POUR LE "CONCOURS DES FÊTES"

nos magasins resteront ouverts jusqu'à 9 hres P.M.

NOS MAGASINS SERONT FERMÉS

Mardi le 26 décembre

Mardi le 2 janvier



LAFOND
DRAPERIES
655-5683

655-9026
MESSIER
SUPER MÉTRO
OUVERT JUSQU'A 9.00 HEURES
SEULEMENT LES MERCREDI
20 ET 27 DECEMBRE
OUVERT DE 1.00 A 6.00 HEURES
LE LENDEMAIN DE NOEL
ET DU JOUR DE L'AN.

GAGNANTS DE
CETTE SEMAINE.
MME ROGER BRUNELLE
121 L. H. Lafontaine
\$10.00



RÉGIE
DES ALCOOLS DU QUÉBEC
A partir du 18 décembre
ouvert jusqu'à 10 hres

CHRISTIANE MEUNIER
72 de Laperrière
\$5.00
J. ROCHON 140 de Lavaltrie \$5.00
F. RIENDEAU 56 de Niverville \$5.00

**SALON PIERRE
ET
ANTOINE**
655-9425



CECILE GOULET 88 Dupuis \$5.00
ALINE DAIGLE 79 de Lavaltrie \$5.00
LUCETTE COUPAL 687 Charles-Lussier \$5.00
J. CLAUDE LYSIGHT 367 A Joseph-Huet \$5.00

GAGNANT du T.V. PHILCO 12"
MME FERNAND BUSSIERE
2489 Ste-Anne
Varenes

TABAGIE
Au
Calumet
655-9546

LIBRAIRIE
L. Foy
STATIONERY INC.
655-9003

15 WINNERS EVERY WEEK
5 pulled out each Thursday at 8h p.m.
5 pulled out each Friday at 8h p.m.
5 pulled out each Saturday at 2h p.m.

Winners will choose in contest tree a Christmas ball containing a merchandise certificate worth \$5.00 to \$100.00 redeemable at all stores of "Les Boutiques Fort St-Louis". A grand prize of \$500.00 will be awarded on December 23rd at 3 p.m.

J. LONGPRE 61 Jean-de-Lafond
JANINE TREPANIER 18 Place Jean-Cadieux
ANDRE MALO 87 de Léry
M.G. GAUTHIER 9 Bissonnette
DENISE GEOFFRION Petit Pays Brulé
MICHEL DAGENAIS 11 de Tilly
PAR:
LUCIE BRUNET

MERCERIE
Les Impeccables
655-9691



Les Boutiques

IL RESTE ENCORE DEUX SEMAINES

A partir de Mercredi le 13 décembre

GAGNANTS

Mme J.P. St-Cyr	\$50.00
Laurette Chagnon	\$50.00
S. Jourdaux	\$50.00
R. Lacombe	\$30.00
Mme Robert Houle	\$20.00
Mme Edouard Meunier	\$20.00
Lise Simard	\$20.00
Mme Gérard Martineau	\$20.00
Hélène Gaudet	\$20.00
Yvonne Provencal	\$20.00
Mlle A. Boisvert	\$20.00
Mme Ulric Lussier	\$20.00
Lionel Breton	\$20.00
Louise Roy	\$10.00
Roger Courmoyer	\$10.00
M. Touchette	\$10.00
Mme Tousignant	\$10.00
Lisette Morin	\$10.00
Raoul Coumoyer	\$10.00
M. Jodoin	\$10.00
Pierre Labrosse	\$10.00
Mme Carmel Birtz	\$10.00
Berthe Beauchemin	\$10.00
Mme Clément Bergeron	\$10.00
Mme Jacques Langlois	\$10.00
Elise Senécal	\$10.00
Mme D. Tremblay	\$10.00
Mme S. Gagné	\$10.00
Denis Cloutier	\$ 5.00
Mme P. Laflamme	\$ 5.00
M. Giroux	\$ 5.00
H. Ferland	\$ 5.00
Mme A. Richard	\$ 5.00
André Jodoin	\$ 5.00
Charles Desmarteau, Fils	\$ 5.00
C. Dansereau	\$ 5.00
Mme Choquette	\$ 5.00
Louise ???	\$ 5.00
Mlle Diane Barbeau	\$ 5.00
F. Clément	\$ 5.00
Marc Labarre	\$ 5.00
Manon St-Louis	\$ 5.00
J.M. Aubertin	\$ 5.00
Mme Emilien Meunier	\$ 5.00
Mme Girard	\$ 5.00
L. Martin	\$ 5.00
Mme P. Bertrand	\$ 5.00
Marie Beausoleil	\$ 5.00
Alexandre Daigle	\$ 5.00
Jacques Philibert	\$ 5.00
Suzanne Beaudet	\$ 5.00
Mme M. Savaria	\$ 5.00
Marcel Gosselin	\$ 5.00
Laurette Chagnon	\$ 5.00
Rolland Provost	\$ 5.00
Lucy Brouillard	\$ 5.00
M. Bouthillier	\$ 5.00
Mme Coutu	
Sylvia Milton	
A.L. Normandin	

Sylhouette
Corsetière

655-0242



**N'OUBLIEZ PAS LE TIRAGE
DE
DE NOTRE GROS LOT**

\$500.00

LE 23 DÉCEMBRE A 3:00 P.M.

**AU P'TIT
BISTRO**

TAVERNE

TAPIS & PRELARTS

H.RACICOT

INC.

655-8155

VETEMENTS POUR DAMES

Caroline De Rossy

655-9606



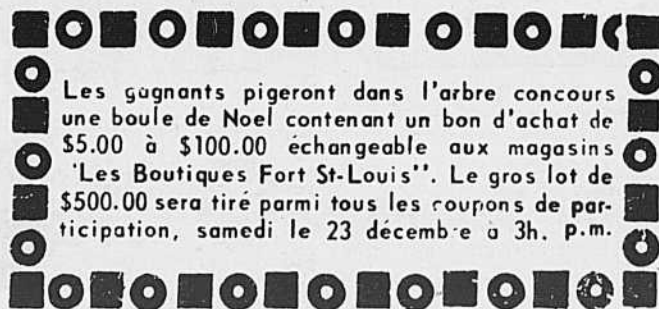
15 GAGNANTS PAR SEMAINE

5 tirés jeudi à 8h p.m.

5 tirés vendredi à 8h p.m.

5 tirés samedi à 3h p.m.

**BANQUE
CANADIENNE
NATIONALE**



Les gagnants pigeront dans l'arbre concours une boule de Noël contenant un bon d'achat de \$5.00 à \$100.00 échangeable aux magasins 'Les Boutiques Fort St-Louis'. Le gros lot de \$500.00 sera tiré parmi tous les coupons de participation, samedi le 23 décembre à 3h. p.m.

**Salon
BOUCLE
d'OR**

655-9717

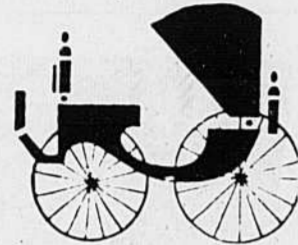
le plus grand Centre d'achats



Louis Tremblay
Chemisier - Tailleur

Joignez-vous dès maintenant au nouveau club d'Élégance.

directeur-gérant:
Roch Pothier
655-8051



VENTE DE FERMETURE



nous liquidons avant

NOEL

Centre d'achat Boucherville

PYJAMA, ROBE DE CHAMBRE ET ENS. PYJAMA & ROBE DE CHAMBRE
REG. \$100 à \$120
SPECIAL \$3.75 à \$14.95

SPORT JACKET
REG. \$20 à \$30
SPECIAL \$2 à \$3

PANTOUFLES
SPECIAL DE FERMETURE \$6.95

HABITS EN MAGASIN
REG. \$79 à \$99
SPECIAL \$40 à \$65

CHAMBRÉ
SPECIAL \$1.95 à \$29.95

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

655-8051

ÉPARGNEZ DES DOLLARS ET PARTICIPEZ AU CONCOURS DES FÊTES AU CENTRE D'ACHAT BOUCHERVILLE (Boul. de Varennes)

"où le confort rejoint l'élégance et la qualité"



NICOLE Fleuriste Enr.



VASTE CHOIX DE FLEURS ET DE PLANTES

Livraison gratuite partout sur la rive-sud et dans Montréal
2 magasins à votre service - à Boucherville

Centre d'Achats La Seigneurie Shopping Center **655-9121**

Centre d'Achats Boucherville Shopping Center **655-1250**



France Hélène,
la maison du tissus
vous souhaite pour la saison
qui vient
ses voeux les plus sincères



LA NECCHI DÉPASSE VOS ESPÉRANCES!

TISSUS
France Hélène enr.

655-9175

655-5522 *Aux gamins*

VOTRE MAISON,
AUX GAMINS
PROFITE DE L'OCCASION
POUR VOUS OFFRIR
SES MEILLEURS VOEUX
DURANT LA SAISON DES FÊTES
CONFECTION POUR ENFANTS



Pour un service *subito presto*
ayez recours à *Aristo*



NETTOYEUR
Aristo ENR.
CLEANER

SERVICE INCOMPARABLE
D'UNE JOURNÉE
(au comptoir) **TEL. 655-5844**

ESCOMPTE DE 10%
AU COMPTOIR (seulement)

VITRERIE BOUCHERVILLE ENRG



Spécialités:
Miroir - Dessus de meubles -
Vitre de tous genres ainsi que
miroirs et tablettes pour
"bar", etc.

J. P. PARENT, prop.

655-1584



BIJOUTERIE **R. Lebel** JEWELLER

CHOIX DE COLLIER EN PERLE CULTIVÉE
\$18.00 à \$20.00

ITEMS en OR épinglette, breloque,
\$2.75 à \$75.00

Assortiment de perles cultivées
\$2.00 à \$25.00

La beauté d'une femme n'est pas complète sans une perle cultivée.

Passez donc nous voir!

Dépositaire de la perle Majorica Porte-Monnaie, Porte-Clefs
Meilleure qualité sur le marché.

Réparation de montres, bijoux, gravures. **655-5551**

Service personnel -
compétent et courtois
à votre service



Le Personnel
ainsi que
M. et Mme Jean-Claude Poitier
remercie sa clientèle
en lui souhaitant
ses meilleurs voeux
pour
NOEL
et le
JOUR
de
L'AN

CHOIX VARIE DE CADEAUX POUR VOS EMPLETTES DES FÊTES.

PROFITEZ LE PLUS TOT POSSIBLE DE NOTRE PLAN MISE DE COTE.

lingerie
Marie-Claude
centre d'achat BOUCHERVILLE
655-8166



PAR: VIOLETTE

Je commence aujourd'hui par deux petites mises au point. D'abord, je dois des excuses à "Marie-Quatre-Poches" dont la lettre n'a pas été publiée la semaine dernière et c'était une belle lettre, crois-moi. Comme dirait notre gloire nationale Dominique Michel: "J'avais l'air d'une vraie folle!..." Toute ma chronique était basée sur cette lettre et elle n'apparaissait pas dans le journal. Enfin, tout le monde peut faire des erreurs, même La Seigneurie! Deuxièmement, j'aimerais bien savoir si les lettres que "Marie-Josephte" a écrites me sont adressées ou pas. Si oui, qu'elle me les adresse à: Violette, a-s journal La Seigneurie, et je me ferai un plaisir de lui répondre. - Mises au point terminées.

Et TOI, comment vas-tu ces jours-ci? C'est déjà décembre et il te faut penser aux fêtes qui s'en viennent. Le paysage a changé de toilette et au moment où je t'écris ces mots, c'est vraiment féérique à l'extérieur. Mè-

me les arbres sont tout blancs et on se dirait dans un conte de fées. Le soleil luit dans toute sa splendeur et j'aurais le goût d'aller en montagne, mais tout ce que je peux me permettre, c'est une montagne de travail: ménage, couture, magasinage et cuisine pour préparer des fêtes vraiment réjouissantes pour ma petite famille, mes parents et amis. Quand je te disais que nous étions dans le même bateau! Malgré le travail, c'est un beau temps de l'année. Les gens en général sont plus sociables, plus conciliants, et il y a dans l'air un petit je ne sais trop quoi qui nous rend tous plus faciles d'accès.

Noël et le Jour de l'An sont synonymes d'achats et achats de magasinage. Je faisais le tour des Centres d'Achats l'autre jour et constatais que nous avions ici à Boucherville plusieurs bons magasins et de fort belles boutiques. Entre TOI & MOI, pourquoi n'achèterions-nous pas dans notre petit patelin pour encourager NOS marchands quand les prix sont les mêmes qu'ailleurs? Plus nous achèterons des nôtres, plus ils auront de marchandises à nous offrir et plus les prix seront bas. C'est à nous les femmes qu'il revient de faire un effort et je crois que c'est une assez grosse responsabilité. Si l'on s'arrête un peu et que l'on calcule tout l'argent qui s'en va en dehors de Boucherville à ce temps-ci de l'année, c'est effrayant. Je comprends que le fait d'avoir trois petits centres au lieu d'un gros ne nous facilite pas la tâche; encore là, en bons "Canayens-Français", nous avons peine à nous grouper et il y a éparpillement. Je me demande bien ce que les autorités ont pensé et ce qui a bien pu faire que les choses en soient ainsi: il doit sans doute y avoir de bonnes raisons et j'aimerais bien les connaître parce qu'à mon sens,

ce n'est même pas logique. On me dira: "La logique des femmes ça vaut ce que ça vaut!" Peut-être qu'une bonne âme masculine pourrait me donner des explications sur cet état de choses...

Il y a cependant un point que je voudrais souligner: même si les femmes sont prêtes à faire leur possible pour acheter chez les nôtres, les marchands, eux, doivent faire leur part. Quand un client demande quelque chose, ils devraient faire tout en leur pouvoir pour le lui procurer et essayer de donner un service personnel et meilleur que celui qu'il pourrait obtenir ailleurs. Il n'est guère à propos de jouer à l'indépendance et de ne pas sembler intéressé à notre clientèle comme je l'ai constaté dernièrement ici même à Boucherville quand plusieurs de nos commerçants ont peine à joindre les deux bouts. Si nous n'obtenons pas un service courtois et rapide, les gens iront tout simplement ailleurs et malheureusement, nous y perdrons tous. Si tout le monde se donnait la main et travaillait dans un esprit de coopération, nous aurions beaucoup plus dans Boucherville et pourrions faire de notre ville un exemple d'harmonie au lieu de nous entre-déchirer les uns les autres. Plusieurs marchands ont fait des dépenses énormes pour améliorer l'apparence de leurs magasins, la qualité et la variété de leurs marchandises et il semble y avoir du progrès dans le service. Encourageons-les dans leurs efforts pour nous mieux servir.

Un autre groupe qui a besoin d'encouragement, ce sont nos restaurateurs; ils n'ont pas une tâche facile. Pourquoi, quand tu veux te payer un petit "gueuleton" avec ton mari, tes parents ou amis ne les amènes-tu pas dans un de nos restaurants? Nous avons dans notre ville des genres de restaurants pour toutes les bourses; il n'est pas nécessaire d'y dépenser une fortune et bien souvent, au lieu d'être un numéro dans un restaurant de Montréal, tu obtiendras parmi les tiens un service personnel, tu y rencontreras peut-être des gens qu'il te fera plaisir de revoir et même à l'occasion de nouer de nouvelles connaissances. Tu te plains parfois d'être toute seule toute la journée et de n'avoir personne à qui parler. N'as-tu pas le téléphone? Il faudrait quand même que tu t'aides un peu et que tu n'attendes pas toujours que quelqu'un vienne te chercher chez toi. Même s'il n'y a pas d'occasions spéciales, il te faut les créer. Par exemple, quand tu vas magasiner, organise-toi un petit groupe et après, vas te gâter un peu dans un de nos restaurants. N'y a-t-il pas plus bel endroit pour communiquer avec tes semblables qu'autour d'une table, surtout quand ce n'est pas TOI qui fait le service!... Je parle en connaissance de cause parce que la semaine dernière, j'ai tenté l'expérience. Qu'est-ce que ça donné? Les hommes résumeront sans doute l'affaire en disant qu'il n'y a rien de plus fou qu'un groupe de femmes ensembles. (Moi, je dis que oui: un groupe d'hommes!...) Quand même, quel bien ça fait que de se "dilater la rate" de temps à autre! Nous avons parlé de mille et une choses "entre femmes" et toutes ont passé une soirée fort agréable et même je dirais productive jusqu'à un certain point quoiqu'en

(suite à la page 38)

En Guadeloupe

VACANCES

inoubliables

sous un SOLEIL RADIEUX

ATMOSPHÈRE
FRANÇAISE
ANTILLAISE



Une table... des vins!!!

Un hôtel de classe
sur une magnifique plage de sable fin

Hôtel "Les Alizés"

128 chambres climatisées

LE MOULE
GUADELOUPE
ANTILLES FRANÇAISES

ATTENTION

SALON FRANÇOIS MORTAGNE

MME MONIQUE - B. CARRIER, PROP.

SPECIALISTES EN COIFFURES
HAUTES PERRUQUES ET
POSTICHES
MECHES - TEINTURES



209 Thomas-Pepin 655-9567

N.B.: N'HESITEZ PAS A VOUS SERVIR DE NOS COLONNES
POUR EXPRIMER VOS OPINIONS. SAGES DE BOUCHERVILLE,
LE, SERIEZ-VOUS MUETS?

"La Boutique Hélène et Paulette"

643 MARIE-VICTORIN
EDIFICE CADIEUX

BOUCHERVILLE, QUÉ.
TÉL. 655-1544

Laines à tricoter

POLYON - POLYPROPYLENE
RÉDUCTION JUSQU'À 50% SUR
BALANCES DE LAINES

NOUVEAU
AIGUILLES A TRICOTER
JUMBOJETS, 1" DE DIAMÈTRE
COURS DE TRICOTS



Chapeaux

FAITS A LA MAIN EN FOUR-
RURE, FEUTRE, TISSUS.
CHAPEAUX SPORT ET FOU-
LARDS ASSORTIS IMPORTÉS
DE FRANCE, ITALIE, ALLE-
MAGNE
A PARTIR DE \$4.00 À \$20.00



Artisanat

VASTE ASSORTIMENT EN TIS-
SAGE, ARTICLES DE LOUP
MARIN ET CUIR, BOURSES
CHOIX DE CHANDAILS ET
TAPISSERIES POUR PETIT
POINT. PANTINS (EN TISSUS)



NOUVEAUTÉS

LES TRICOTS LOUIS FERRAUD, "ROBES, ENSEMBLES
ET GILETS DE SOIE".

GROS CHANDAILS SPORT EN LAINE NATURELLE D'ÉCOSSE
VASTE ASSORTIMENT DE CADEAUX POUR LES FÊTES

655-1544

**TABAGIE
PATISSERIE**

MONACO



TIRAGE GRATUIT
50 Radios transistors

A TOUS LES ENFANTS
ACCOMPAGNÉS DE
LEURS PARENTS

CADEAUX GRATUITS
LIQUEURS, BONBONS
BREUVAGES CHAUDS

HÉ! HÉ!
Les enfants,
Le Père Noël
vous attend
à la
Pâtisserie
Monaco

Samedi Le 16 Déc.
De midi
à 5 hrs. p.m.



Centre D'achats Boucherville
Rue De-Varenne s

20 MAGASINS DE QUALITÉ A VOTRE SERVICE
VOUS PERMETTENT D'AMASSER DES COUPONS
DONNANT DROIT AU TIRAGE GRATUIT.

PLUS VOUS AVEZ DE COUPONS
PLUS LES CHANCES SONT GRANDES



FÊTEZ NOËL AVANT NOËL
Ca bouge dans votre centre d'Achats



PATISSERIE MONACO 655-5051

TABAGIE MONACO 655-9741



Les aventures du PROFESSEUR IRRITHÉ 13

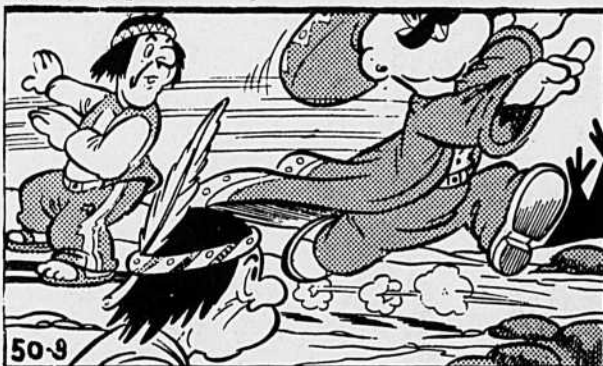
La cérémonie terminée, les Indiens se dispersent.



Un hurlement de douleur les fit sursauter.



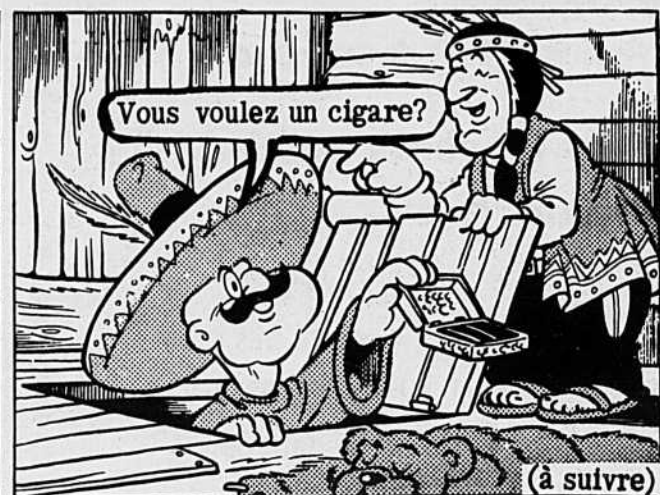
Irrithé part en flèche laissant derrière lui, le chef ahuri. Il court si vite que Mouton Noir, soufflant et geignant, ne peut le rattraper.



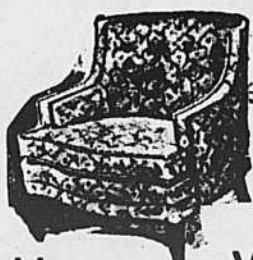
Arrivé à la case des conseillers . . .



Le passage est plein à craquer de caisses, de bijoux et de cruches rares.



Nos experts auront tôt fait de vous les remodeler à la moderne et de vous faire économiser 50% sur le prix d'un neuf



5 ANS DE GARANTIE ÉCRITE VOUS ASSURE ENTIERE SATISFACTION

AMEUBLEMENT JACQUES-CARTIER

DIV:REBUILDING & RECOVERING SEAT REG'D (SEAT COVER SERVICE)

TERMES FACILES \$10. PAR MOIS

TÉLÉPHONEZ AUJOURD'HUI 674-6271

1255 Chemin Chambly, Ville Jacques-Cartier

SALAISSON BOUCHERVILLE ENRG.

PERSONNEL COMPÉTENT ET COURTOIS À VOTRE SERVICE

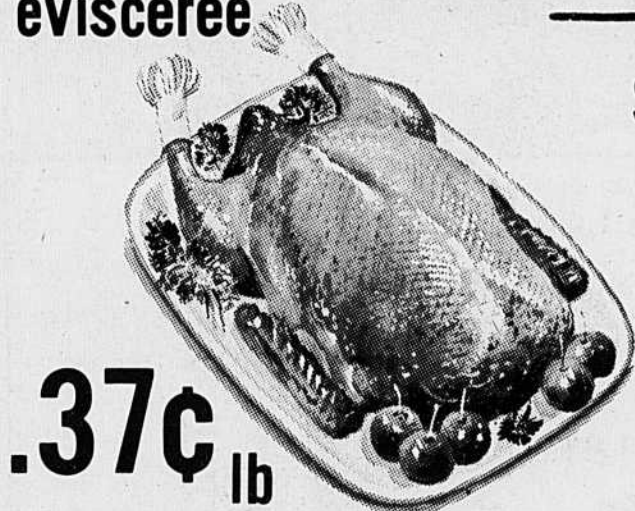


**SPÉCIAUX VALABLES
DU 13 DÉC. AU 6 JAN.**

Croute à tarte 3 / .89¢

**Monarch
pie crust mix**

**DINDE
éviscérée**



**.37¢
lb**

VIANDE A TOURTIÈRE 3LBS. / \$1.39

Shortening 1 lb 2 / .79¢



**Cigarettes
\$4.19**



TIRAGE

d'un TÉLÉ-COULEURS

PANASONIC

GARANTIE 1 AN

service et pièces

655-8022

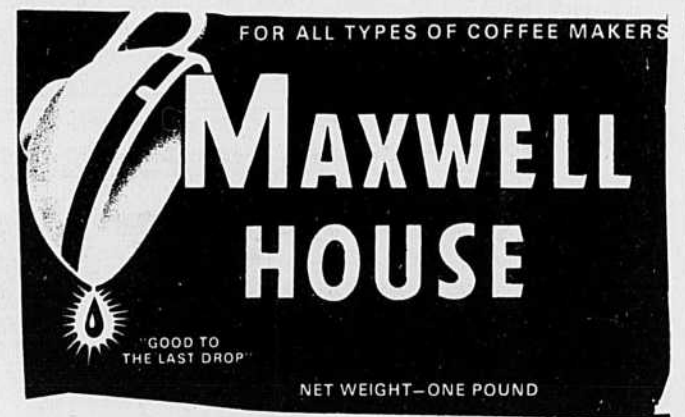
distribué par:



TIRAGE le 22 DEC. 1967

BILLET GRATIS avec chaque achat de \$3.00

Café sac 1 lb .75¢



Nous préparons les viandes pour congélateurs

MEILLEURS VOEUX A L'OCCASION DE NOËL ET DU NOUVEL AN.

655-1359

643, MARIE-VICTORIN

LIVRAISON GRATUITE

ROGER SAVARIA, prop.

655-1350

BOUCHERVILLE

Reflets féminins

MODES ACTUALITÉS NOUVEAUTÉS *



LE CHARME EST DE RIGUEUR -- Le noir est fort à la mode, même pour les petites filles. Robe de velveteine à ceinture basse, ornée d'un col berthe et de poignets à boutons d'or. Une ceinture militaire à boucle sangle cette création C.C., pour Rosenau Brothers.

JOYEUX NOEL

Y a-t-il une façon plus cordiale et chaleureuse de formuler ce voeu qu'avec un punch pétillant qui fera les délices de toute la famille?

Punch du Réveillon.
 2 tasses de jus de canneberges
 4 tasses de limonade
 1 tasse de jus d'orange
 cerises au marasquin
 quelques tranches de citron
 3 bouteilles de ginger ale (6 oz)
 Mélanger tous les ingrédients (sauf le ginger ale) dans un grand bol; faire refroidir. Ajouter le ginger ale froid juste avant de servir.

On peut ajouter des cubes de glace. (Donne 18 tasses).

Vos invités raffoleront de ce punch si vous le servez avec du gâteau aux fruits, des biscuits de fantaisie, ou encore des saucisses enroulées dans une pâte bien dorée, ou des amandes mēlées.

Tourtière traditionnelle du Québec

3 tasses de farine tout usage
 3 c. à thé de poudre à pâte
 1 c. à thé de sel fin
 1/2 tasse gras végétal amoli
 1 tasse de lait tiède

Tamiser farine, sel et poudre à pâte.

Incorporer le gras végétal et ajouter le lait tiède.

Vous obtenez suffisamment de pâte pour 2 tourtières.

Préparation et cuisson de la viande.

2 lbs porc frais haché maigre
 1 lb, boeuf haché
 3 pommes de terre moyennes
 1 gros oignon émincé
 poivre et sel au goût.

1/4 c. à thé cannelle moulue.
 1/8 c. à thé clou moulu

Couvrir d'eau à l'égalité du mélange. Laisser cuire 45 minutes.

Piler les pommes de terre et l'oignon puis rajouter à cette préparation. Laisser refroidir.

Remplir l'abaisse.

Humecter très peu le rebord avec de l'eau; recouvrir de pâte et presser de rebord.

Faire quelques incisions au centre de la tourtière afin d'y laisser sortir la vapeur.

Cuir au four 20 à 30 minutes à 450° F.

Que le tout soit crée dans l'amour et la joie...

Et les vieilles traditions conservées par surcroît!

Une lectrice assidue

Mme Rita Desrochers,
 234 de la Jemmerais,
 Boucherville, tél: 655-8448.

à votre tour...



Comment recevez-vous votre mari?

Doit-il plier l'échine devant vous?

Le recevez-vous avec indifférence ou alors, comme on dit en bon canayen, l'engueulez-vous tous les soirs? Réfléchissez!

Essayez de vous souvenir, comme vous le receviez gentiment avant votre mariage. N'est-il plus l'homme qui vous a plu? Il vous suffirait peut-être d'être plus gentille pour qu'il le redevienne.

Avez-vous pensé, qu'il est peut être plus déçu que vous? Etes-vous bien certaine qu'il reconnaît en vous, l'aimable jeune fille qui lui sautait au cou, dès qu'il paraissait? Ne se croit-il pas plutôt devenu le jouet d'un maléfice, qui a fait de vous la mauvaise humeur personnifiée? Et je dis cela, pour ne pas dire plus. Combien d'entre vous, mesdames, ne méritent-elles pas le sobriquet de: "Ma sorcière bien-aimée?"...

Il rentre tard, dites-vous? Mais, pensez-y, et ne feriez-vous pas ainsi, à sa place?...

Personne, n'est pressé d'aller se renfermer avec quelqu'un qui chicane, pleure ou gémit sans cesse.

Un peu de bonne humeur, que diable! Ca ne coûte rien. Regar-

dez-vous un peu dans le miroir. Voyez, madame, comme vous paraissez plus jeune et plus jolie, quand vous souriez.

Vous avez des problèmes? D'accord; il les a avec vous. Mais, vous ne les réglerez pas avec de la mauvaise humeur.

Ne passez pas votre temps à répéter comme un robot: "Paie! Mais qu'est-ce que tu attends? Paie donc!"

Croyez-moi, il le sait comme vous, que le loyer, le téléphone, l'électricité, ne sont pas des services gratuits. Soyez fine. Vous saviez si bien l'être, au temps des fréquentations.

Essayez de vous souvenir, qui vous étiez. Redevenez, la jeune fille qu'il a aimée.

Dites-vous, que plus vous serez gentille, plus il vous aimera. Pour votre bonheur, et celui de votre famille, suivez ce traitement de beauté. Il est antirides.

"Beaucoup de calme. Encore plus de sourires. De l'indulgence plein le coeur." Et dites-vous: "Il faut qu'il se demande, pourquoi, je suis si gentille."

Mais, surtout, persévérez. Il faut être aimable toujours. Si ce n'est pas pour lui, faites le pour vous. Vous vous aimez tellement plus ainsi.

Marie-Joseph

Cours de coiffure pour dames.

Dans quelques jours, un trentaine de jeunes filles inscrites aux cours de coiffure pour dames à l'école de Métiers Jacques-Cartier recevront leur attestation d'étude du Ministère de l'Éducation ainsi que les certificats émanant de la Commission conjointe des coiffeurs pour dames de Montréal.

Ces jeunes filles n'ont éprouvé aucune difficulté à se trouver un emploi intéressant grâce aux connaissances acquises durant leur stage de formation à l'école et nous sommes fiers de compter dans notre milieu une institution qui, quoique relativement nouvelle chez-nous, a su s'imposer à l'attention publique par la qualité de ses diplômés tant

chez les jeunes filles que chez les jeunes gens.

Une nouvelle inscription en coiffure pour dames est présentement en cours pour le groupe qui débutera le 8 janvier prochain. Dans cette section de coiffure pour dames, l'école de Métiers accepte aussi les jeunes gens particulièrement doués pour cette spécialité.

Ceux et celles qui songent à se diriger vers ce champ d'activité et à en faire une carrière peuvent obtenir les renseignements concernant le programme d'études en s'adressant au secrétariat de l'école, 1150 Chemin du Tremblay, Cité Jacques-Cartier dont le téléphone est 679-3910.

POUR RÉSERVATIONS DES FÊTES APPELEZ

BUFFET ANDRÉ

Bureau 674-8026 Res. 679-1530



NOUS SERVONS: SANDWICHES ASSORTIES, CABARET DE VIANDES FROIDES, SAUCISSES COCKTAIL.

GROUPES DE 10 A 100 PERSONNES - LOCATION DE VAISSELLE

POUR QUE VOTRE REVEILLON DES FETES SOIT COMPLET, CONFIEZ-VOUS AU BUFFET ANDRE LTEE.

NOUS FAISONS RESERVATIONS POUR NOCES - 25e ANNIVERSAIRES

- PARTY BOWLING - ETC.

LOCATION DE SALLE DE 25 A 1000 PERSONNES.

Le BOTTIER



1, Place Longueuil,
 Longueuil, Qué.
 672-7000

Grand choix
 de
 grandeurs
 et
 couleurs.

Greenfield Park
 Shopping Plaza.
 679-4450



\$23.

Longues bottes très ajustées par Kickerino.

A Noël revivez un peu l'Expo 67. Vous le pouvez avec l'achat du traditionnel Gâteau aux Fruits Weston rempli de délicieux raisins secs, raisins de Corinthe, d'écorces d'orange et de citron aux couleurs naturelles.

A eux seuls, ces quatre ingrédients, vous reporteront vers l'Australie, la Grèce, la Sicile et les Etats-Unis.

Du sucre qui nous arrive des Indes de l'Ouest, Weston ajoute le beurre et les oeufs du Québec, mélange bien le tout avant d'y incorporer la farine de l'Ouest du Canada et tous ces fruits qui nous viennent de ces pays si attachants.

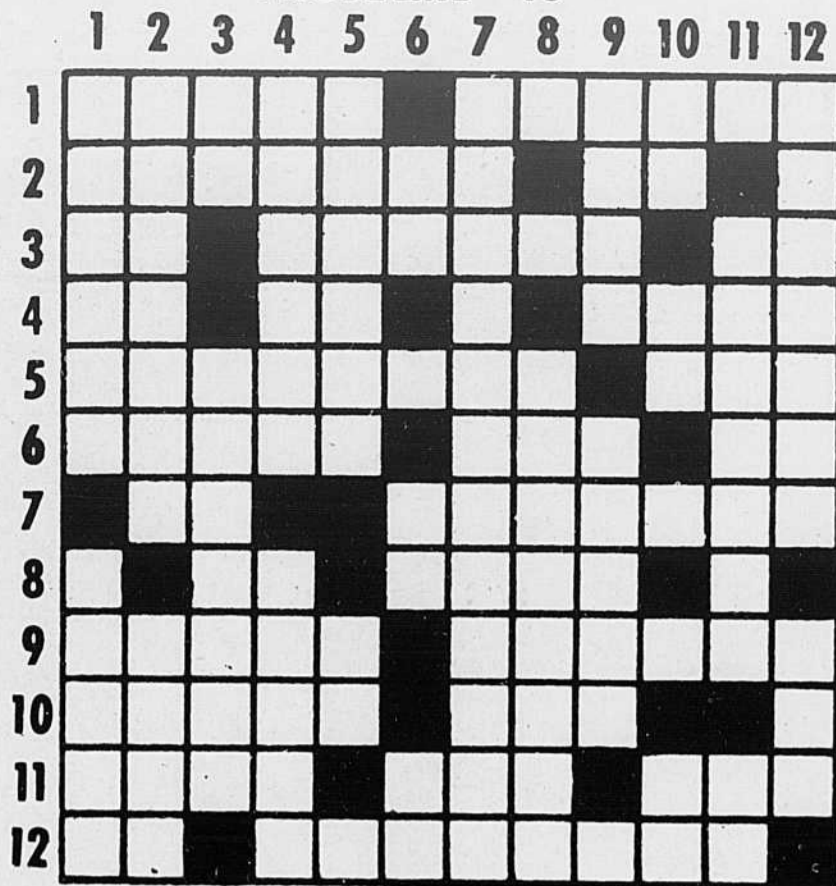
Le tout est garni généreusement de cerises entières en provenance de l'Europe, d'amandes blanchies de l'Espagne et de noix de pacane de premier choix de la Floride ensoleillée. Ce mélange doré est cuit, pendant plusieurs heures dans un four à chaleur modérée afin de conserver aux fruits leur couleur et leur saveur premières qui fait un succès de notre création.

Avons-nous donné assez de romantique à la manière de faire notre Gâteau aux Fruits Weston? Oui certes, mais le fait demeure que c'est là le soin que nous apportons à la confection de ce Gâteau Traditionnel.

A Noël, revivrez-vous un peu de l'Expo 67?

Bien sûr! Avec le Gâteau aux Fruits Weston.

PROBLEME 13



Solution de la semaine dernière en page 26

HORIZONTALEMENT:

- 1-Animateur d'intérêt et capital (T.V.)--Retranche une partie de.
- 2-Industriel--Quiz animé par Mario Verdon: Qui dit....?
- 3-Préposition--.....Gélinas.
- 4-Etat américain--Ce à quoi on aspire.
- 5-Rôle de Michèle Prévost (De 9 à 5)--Préposition
- 6-Abrév. de numéro--Métal précieux--Au centre de cave
- 7-Poisson des marais du bassin de l'Amazone.
- 8-Enlèveras la tête.
- 9-Prénom de l'int. de M. DeGuire (Pain du Jour)--Endroit ou excelle Cassius Clay.
- 10-Petit ruisseau--Initiales de Thérèse Cadorette--Cuivre.
- 11-Prénom du Rocket--Abrév. du id est.
- 12-Personnage créé par Charlie Chaplin--Prénom du joueur de hockey Gilbert.

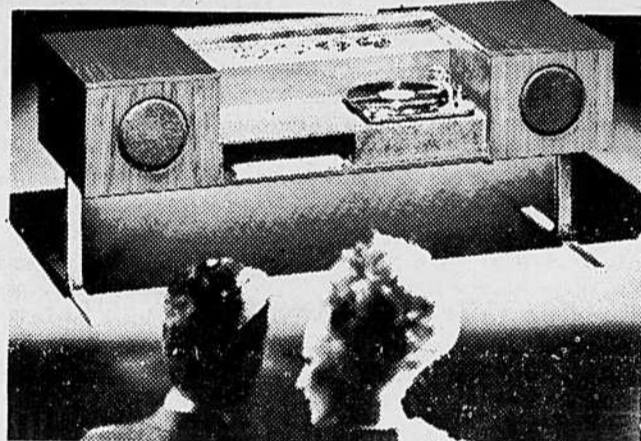
- 1-Le caricaturiste: Normand.....--Animatrice de Pleins Feux.
- 2-Alcaloïde de la fève de Calabar--Percu par les yeux.
- 3-Bismuth--Vidéo avec une ecope--A moi.
- 4-Préposition--Immédiatement: tout de....--Etoile de cinéma, comme Liz Taylor.
- 5-Ancienne émission comique ou l'on rigolait beaucoup (T.V.)--Fond de certaines choses.
- 6-Sans éclat--Enleva--Abrév. de recto.
- 7-Radium--Aurait le courage de.
- 8-Titane--Cérémonial.
- 9-Rôle de Jean-Louis Roux (Famille Plouffe)--Donner une rente à.
- 10-Int. de Robin des Bois--Epoque.
- 11-.....De Varennes--Recueil de bons mots--Tragédie de Corneille.
- 12-Possède--Int. d'Emilien (De 9 à 5).

VERTICALEMENT:

GRANDE VENTE D'AVANT NOËL

Épargnez jusqu'à **40%** sur nos ameublements

LIVRAISON IMMÉDIATE



STÉRÉO ÉLECTROHOME Modèle "CIRCA 701"

Caisse de résonance scellée et haut-parleur de basse fréquence de type "bottom firing" selon un principe d'avant-garde. Tourne-disque automatique Dual 1010. Espace pour magnétophone. Un couvercle tambour à cylindre adoucit le style de cet appareil.

Pour votre satisfaction

ELECTROHOME

porte une garantie de 12 mois

sur pièces et service.

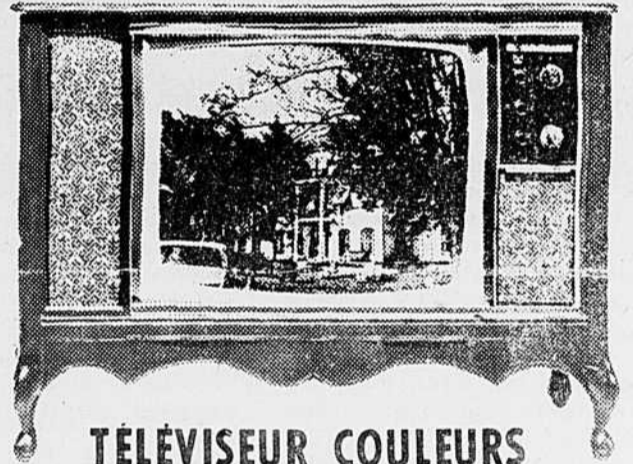
Le "Circa 703" d'Electrohome

avec fauteuil d'écoute.



Spécial

LA STÉRÉO DE DEMAIN ... DÈS MAINTENANT!



TÉLÉVISEUR COULEURS ELECTROHOME

Modèle "LAURIER"

Réglage automatique de la couleur.

Ébénisterie soignée dans un style provincial français

Spécial

AMEUBLEMENTS COMPLETS

Dépositaire de marques les plus réputées dans le domaine de la décoration.



Real Létourneau

AMEUBLEMENTS

PLAN DE FINANCEMENT JUSQU'À 36 MOIS À MOINS DE 6% D'INTÉRÊT

VOUS TROUVEREZ CHEZ RÉAL LÉTOURNEAU TV AMEUBLEMENTS TOUT UN CHOIX DE MEUBLES DE GRAND STYLE Obtenez Qualité Distinction Style.

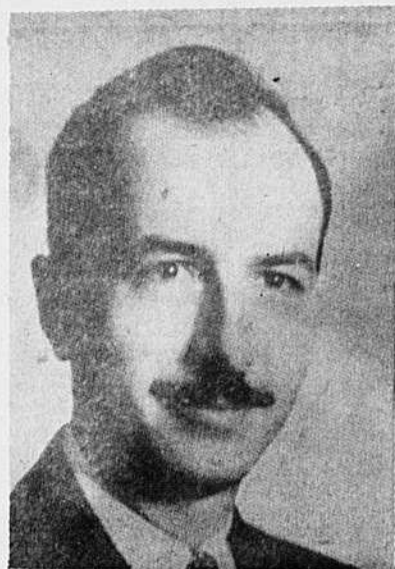
650, Boul. FORT ST-LOUIS Boucherville.

655-8022

? CONNAISSEZ-VOUS ? ? NOS MARCHANDS ?

PAR: NICOLE BRUNET.

Une quincaillerie est un magasin essentiel dans une ville de banlieue mais c'est aussi un endroit qu'on ne remarque que lorsque nous en avons un besoin pressant. C'est pourquoi nous vous présentons cette semaine, monsieur J.-Jacques Messier, propriétaire de la quincaillerie Boucherville sise au no. 637 du boulevard Marie-Victorin.



M. JACQUES MESSIER.

Monsieur Messier est né à Montréal il y a cinquante ans. Il faisait partie d'une famille de huit enfants dont six garçons s'alignaient les uns à la suite des autres. Il fit ses études à l'école St-Stanislas de laquelle il gradua en 1936. Ensuite il partit pour Ottawa où il s'inscrivit aux cours d'administration. Mais la guerre survint et à 22 ans, M. Messier s'enrôla dans l'aviation canadienne en tant que pilote. Il y demeura cinq ans. Après la guerre, il investit tout son avoir dans l'achat d'une quincaillerie à Verdun. Tout va très bien, les affaires prospèrent tant et si bien qu'il y demeura 17 ans. En 1963, il décide d'acheter à Boucherville afin de s'y installer lui-même définitivement. Il acheta cette quincaillerie du boulevard Marie-Victorin dont le commerce avait été très négligé. Il travailla à redonner un bon nom et y parvint puisque depuis 1964, il peut vivre sans l'aide de l'autre quincaillerie qu'il a même vendue. Les choses n'ont pas été faciles pour lui, car, dit-il, c'est une très grande adaptation: les choses dont les gens de banlieue

ont besoin ne sont pas du tout les mêmes que celles que les gens qui vivent dans les villes réclament. L'inventaire est complètement changé.

M. J.-Jacques Messier est marié et a deux enfants qui sont déjà très grands. Il y a Claudette, 21 ans, qui est mariée et attend un petit bébé incessamment. Il y a aussi Richard, 16 ans, qui est étudiant et aide également son père en travaillant quelques fois la semaine et le samedi toute la journée. Son épouse, Jeannette, est avant tout une ménagère, mais elle est aussi une excellente étalagiste. La décoration des vitrines du magasin a toujours été son oeuvre, sa création. C'est elle qui les rend si attrayantes, si tentantes pour les clients.



Un vaste assortiment des produits de quincaillerie les plus divers.

M. Messier a toujours été un grand sportif. Lorsqu'il était jeune, il faisait du ski en hiver, non pas le ski que nous connaissons, avec des monte-pentes et tout l'équipement ultra-moderne mais du cross-country véritable: ils partaient en groupe le matin et ne revenaient que le soir. Il n'y avait pas de piste toute faite et ils pouvaient s'arrêter partout en cours de route, tous les recevaient avec une bonne tasse de boisson chaude. Ce temps devait être formidable mais malheureusement il est révolu. Aujourd'hui, il continue encore à faire du ski avec son garçon sur les différentes pentes de la province. En été, il pratiquait et pratique encore la natation. Il faisait partie de l'équipe provinciale de natation et de l'association M.A.A.A.. Son équipe a souvent gagné. Il faut ajouter aussi que monsieur Messier est un philatéliste de longue date.

En effet, il collectionne des timbres depuis l'âge de treize ans, c'est donc vous dire qu'aujourd'hui il est très fier de sa collection.

Il faudrait parler aussi de la quincaillerie de monsieur Messier. Comme on vous l'a déjà mentionné, M. Messier essaie de satisfaire tous ses clients. Il s'est adapté aux besoins de sa clientèle, besoins qui étaient nouveaux pour lui, et aujourd'hui il est très fier de tous les services qu'il peut offrir à sa nombreuse clientèle. Tous les besoins domestiques peuvent être satisfaits; que ce soit pour une réparation quelconque ou simplement pour maintenir votre maison en bon état, vous trouverez tout ce dont vous avez besoin à la quincaillerie Boucherville. Ils ont tout l'outillage nécessaire à l'ouvrier.

La quincaillerie tient aussi tous les objets nécessaires aux besoins ménagers. Alors,

mesdames, monsieur Messier vous lance une invitation toute spéciale, venez vous rendre compte par vous-mêmes de tout ce dont il dispose pour vous rendre la tâche plus facile et plus agréable dans votre maison. Tout ce qu'il a est très tentant, vous verrez. En regardant, on ne peut faire autrement que de se découvrir un besoin.

M. Messier est un homme très affable qui connaît sa clientèle; il sait que la courtoisie et la qualité du service qu'il donne, sont deux choses très importantes dont il ne faut pas faire abstraction. Il essaie d'établir un contact personnel constant entre ses clients et les employés qui assurent le service. Il se sent responsable de la satisfaction du client. Ses employés et lui forment une bonne équipe dont il est très fier. Venez, vous pourrez vous rendre compte par vous-mêmes que la courtoisie et l'affabilité sont toujours à l'ordre du jour.

S'il vous faut de l'ARGENT



pour payer des comptes
DEMANDEZ À HFC

Vous avez trop de comptes? Payez-les tous à la fois avec un prêt consolidé de Household Finance. Puis, remboursez HFC avec un seul paiement par mois, plus bas que le total de vos mensualités actuelles. Rendez-nous visite aujourd'hui.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$.....	\$.....	\$.....	\$6.12	\$9.46
300	.....	.....	.....	18.35	28.37
550	23.73	28.28	32.86	44.13	51.24
750	31.65	37.88	44.13	58.11	69.21
1000	41.45	49.77	58.11	79.36	91.56
1600	57.72	.....	.....	.....	.....
2000	72.15	.....	.....	.....	.....
2200	79.36	.....	.....	.....	.....
2500	90.18	.....	.....	.....	.....

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

Informez-vous de l'assurance-vie sur prêts aux tarifs de groupe.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

BOUCHERVILLE

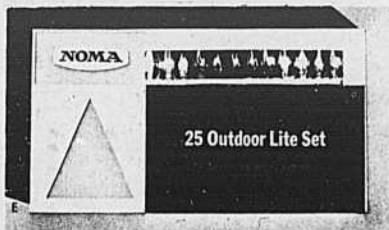
280, boul. Fort St-Louis — Téléphone 655-9031

(Place Seigneurie)

Demandez nos heures d'ouverture le soir



Pour votre arbre de Noël à l'extérieur ...



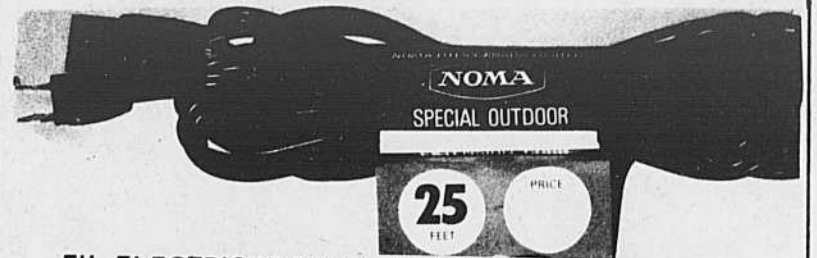
Jeux de 25 lampes canadiennes de Noma - Transparentes ou opaque multicolores - Fil et douilles robustes.

REG.: \$11.98

SPECIAL: **\$9.98**

Ampoules G.E. 9½ Watt multicolores - Transparentes ou Opaques
Empaquetées 4 à la boîte

SEULEMENT **.85¢**

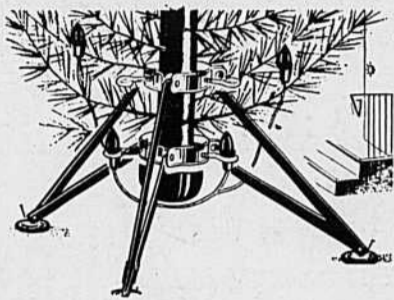


FIL ELECTRIQUE DE RALLONGE EN CAOUTCHOUC
FAIT DE FIL ROBUSTE NO. 16
NE CASSERA PAS AU FROID

25 Pieds: **\$2.99**

50 Pieds: **\$5.79**

100 Pieds: **\$10.98**



Support géant pour extérieur
Peut être fixé dans la terre à l'aide de clous de 8".

TIENDRA VOTRE ARBRE DE NOEL BIEN DROIT

SEULEMENT: **\$2.49**

FIL ET DOUILLES
BON POUR 25 LAMPES DE NOMA
FAIT AU CANADA
ROBUSTE
ET FAIT POUR L'EXTERIEUR

REG.: \$6.98

SPECIAL: **\$4.66**



Lampe et support se fixant dans la terre ou sous une corniche, avec fil de 6 pieds Vert, Rouge, Bleu et Jaune.
100 WATTS.

REG.: \$5.98

SPECIAL: **\$4.98**

.. et pour l'intérieur

NOS ARBRES "SCOTCH PINE" SONT D'UNE GRANDE BEAUTE
TOTALEMENT A L'EPREUVE DU FEU
ET FACILE A MONTER

EN SPECIAL

6 PIEDS:

(83 BRANCHES) REG.: \$18.95

\$13.98

7 PIEDS:

(137 BRANCHES) REG.: \$27.95

\$21.98

8 PIEDS:

(207 BRANCHES) REG.: \$43.95

\$32.98



AMPOULES G.E. MULTICOLORES
POUR ARBRE INTERIEUR
BRULE INDIVIDUELLEMENT
4 A LA BOITE

SEULEMENT **.55¢**



NOUS HONORONS VOTRE CARTE CREDICO



Interrupteur faisant clignoter les lumières
Seulement:

.65¢



Ouvert les jeudi et vendredi soirs jusqu'à 21 hres

Quincaillerie BOUCHERVILLE INC.

637 Marie-Victorin

655-1389

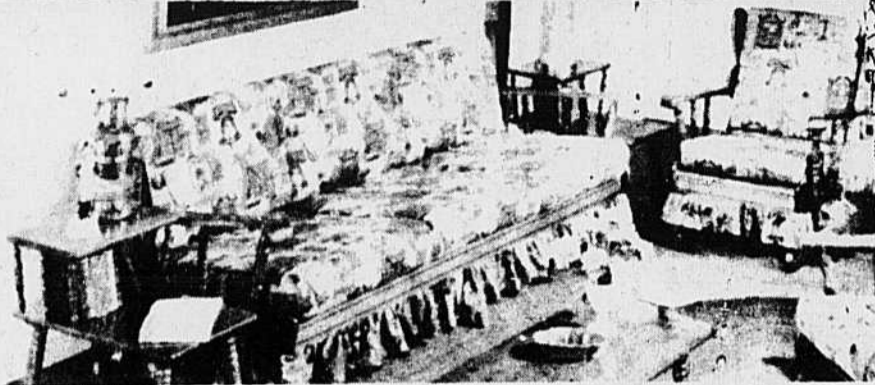
LIVRAISON GRATUITE

SPÉCIAUX EXTRAORDINAIRES AVANT NOËL

LE CENTRE de CHESTERFIELD DE LA RIVE SUD VOUS INVITE A CHOISIR LE VÔTRE



● SET DE SALON
Moderne 2-pces **\$87⁵⁰**



COLONIAL 2 MORCEAUX Bois apparent fini salem. Imprimé "Colonial" dans le bleu, cacao, or, beige et rouge.

SPECIAL **119.95**



TV PORTATIVE

POUR AUSSI PEU QUE

\$158.



ENSEMBLE DE VIVOIR

2 pieces: chaise et sofa - 2 pieces: chair and sofa. Style français provincial - Fren provincial influence.

REG. ~~\$519-~~

\$319



LITS CONTINENTAUX

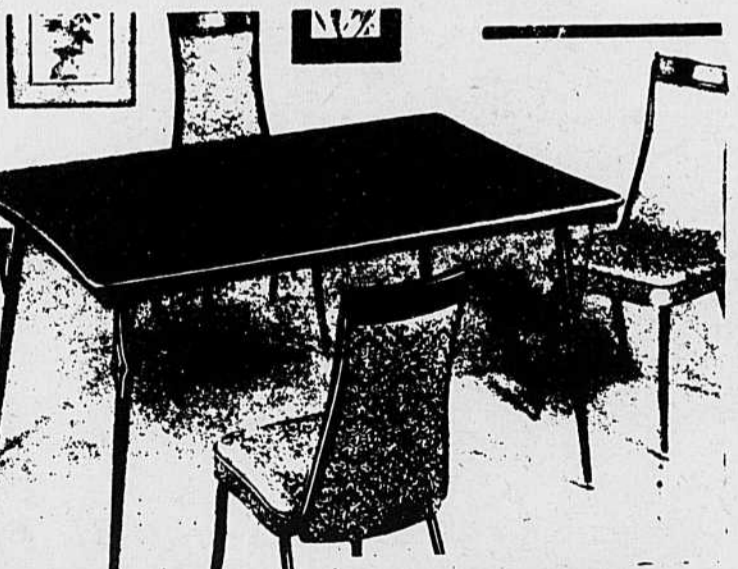
Avec tête de lit décoré blanc et or pour **295⁰⁰**

Ensemble sommier-caisse et matelas à ressorts capitonné de qualité supérieure. Complet avec pattes et tête de lit recouvert de vinyl blanc.

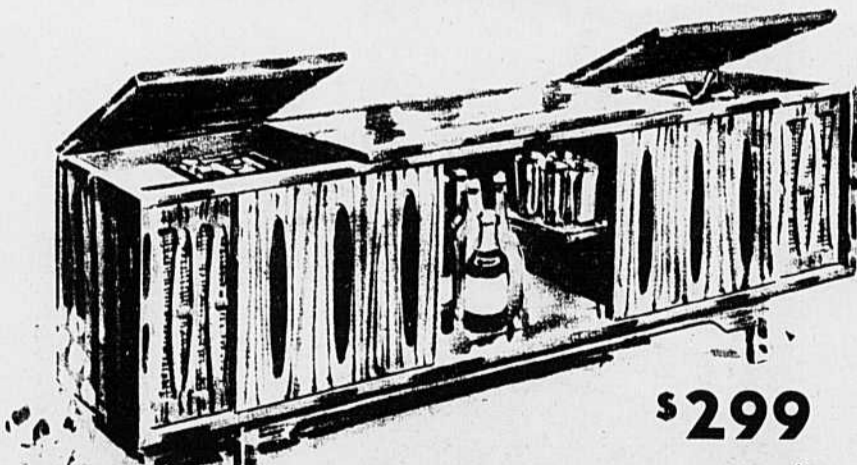
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

**FACILITÉ DE PAIEMENT
36 MOIS POUR PAYER**

DINETTE 2 TONS 5 MORCEAUX
Une table d'avant-garde... avec dessus d'Arborite résistant aux taches, 4 chaises assorties rembourrées.



\$99.00



\$299

STÉRÉO TRANS STORISÉ MORSE AVEC RADIO AM/FM, MULTIPLEX FM ET BAR ILLUMINÉ
Ce stéréo de cinq pieds dissimule un bar illuminé et une armoire à disques derrière ses panneaux coulissants du centre. Tourne-disque BSR à 4 vitesses, plateau professionnel de 11", aiguille à diamant, radio AM FM sensible, multiplex FM à syntonisation automatique, système d'audition à 8 haut-parleurs. Beau-meuble de 60" frotté à la main, fini satiné, placage de noyer véritable.

MEUBLES FATIMA

2060 MARIE VICTORIN

ANCIENNE
EGLISE FATIMA

Tél. 679-2050



Chaque soirée d'entraînement débute par la levée du drapeau. Il s'agit là d'un cérémonial très impressionnant.

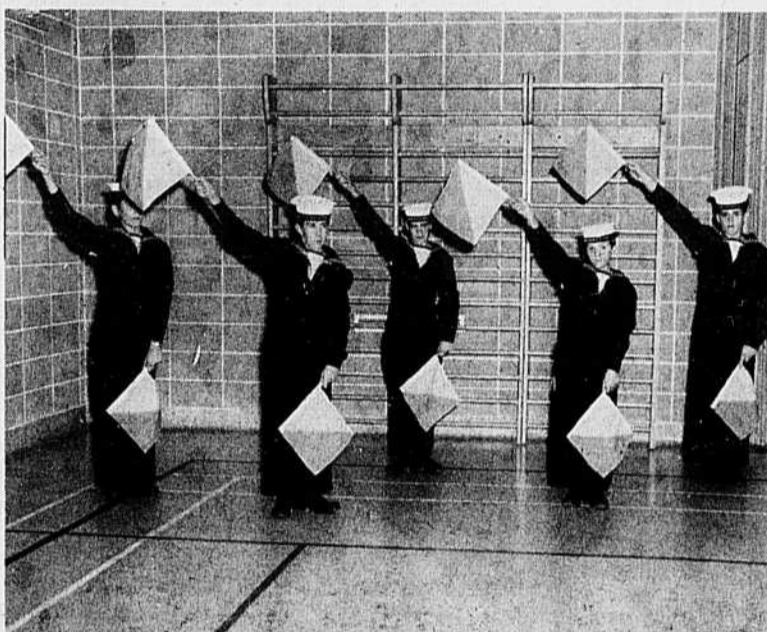


LES CADETS DE LA MARINE



Le corps de clairons et tambours est sous la direction du sous-lieutenant Alexandre Thérberge. Chaque semaine il inculque les notions de la musique aux cadets.

Le Corps de cadets "Youville" de la marine, fondé il y a plus de sept ans, continue de donner à nos jeunes cette formation efficace, et cette discipline si essentielle qui préparent nos jeunes pour demain.



L'étude du sémaphore fait partie de l'entraînement des jeunes. Chaque semaine les cadets apprennent à donner des messages.

L'entraînement du Corps de Cadet "Youville" de la Marine se poursuit tous les mardis soirs, de huit à dix heures à l'École du Sacré-Coeur de Boucherville. Tous les jeunes de 14 à 18 ans qui veulent participer à nos activités sont les bienvenus.

MARCEL TURCOTTE INC

534, Marie-Victorin, Boucherville

LE SERVICE
DE CHAUFFAGE
LE PLUS COMPLET
À
BOUCHERVILLE

VOUS NE PAYEZ
L'HUILE QUE
.173
LE GALLON

TOUTES
LES PIÈCES
ET LE SERVICE
DE VOTRE BRÛLEUR
VOUS SONT FOURNIS
Gratis!

**Techniciens
licenciés
en brûleurs
à l'huile
à
votre service**

**SERVICE
24 heures
par jour sans
aucun frais**

situé
entre la Banque Provinciale
du Canada
et l'Hôtel Boucherville

- PLOMBERIE
- CHAUFFAGE
- BRÛLEURS À L'HUILE
- HUILE À CHAUFFAGE

Commodité de paiements



- ♦ SERVICE DU BRÛLEUR GRATUIT
- ♦ AUCUNE ASSURANCE À PAYER
- ♦ VOUS NE PAYEZ QUE L'HUILE

655-1365

**n'attendez pas
appelez immédiatement
et demandez
M. ADRIEN A. GRENIER**

PLEINS FEUX SUR NOS PERSONALITÉS

Un homme de théâtre: Robert Rivard.

La vie d'un comédien a, pour Monsieur Tout-le-Monde, un aspect fascinant. Et quand cette vedette est un peu votre voisin, on désire en savoir davantage.

ROBERT RIVARD
COMEDIEN.

Comme de nombreux comédiens de la métropole, Robert Rivard fit ses débuts sur la scène du Gesù, alors

C'est Marcel Dubé qui lui demanda de faire la mise en scène de ses premières pièces: "De l'autre côté du mur" et "Zone", il y a plus de quinze ans. Par la suite, il fut assistant-metteur en scène pour Pierre Dagenais, Jean-Louis Roux et Jean Doat.

Cette année, la collaboration Robert Rivard-Marcel Dubé se continue. L'Égrogore présente actuellement une pièce de Marcel Dubé: "Equation à deux inconnus" et c'est à Robert Rivard qu'on a confié la mise en scène. Pour donner du mouvement à cette pièce à deux personnages, le metteur en scène a dû utiliser d'une façon intensive le nouveau plateau tournant du Gesù.

"Le théâtre canadien est plein de promesses, pense Robert Rivard, mais il lui reste à trouver une formule vraiment canadienne". C'est au niveau de la langue que se situe le principal problème. Dans qu'elle mesure doit-on sacrifier la pureté de la langue au réalisme des personnages? Voilà la question.

LES ENFANTS RIVARD: DE FUTURS COMEDIENS?

Le fils aîné de Robert Rivard, Michel, étudiant en Rhéto au Collège Ste-Marie, suit déjà les traces de son père. On l'a vu dans la série filmée: "Rue de l'Anse" où il jouait le rôle d'un petit garçon espiègle. Alain.



Robert Rivard incarne Radisson dans la série D'Iberville.

Cette saison, il est le fils Jarry, étudiant à Poly, du téléroman "Rue des Pignons".

Les deux plus jeunes, Marc-André et Marie-Hélène, rêvent de devenir comédiens comme leur père. Pour l'instant, Marie-Hélène, trois ans, s'adonne plutôt à la natation avec Régent Lacourcière qu'à l'art dramatique.

LOISIRS.

Quand il n'est pas accaparé par la radio, la télé ou le théâtre, M. Rivard pratique son sport préféré au Club de golf de Boucherville, dont il est membre. Il lit beaucoup, surtout des romans et la télévision cons-

titue pour lui un excellent moyen de détente.

DES PROJETS.

Parmi ses projets immédiats, M. Rivard doit participer comme comédien à la création d'une pièce canadienne, "Le Pendu", de Robert Gurik.

M. Rivard n'oublie pas ses concitoyens. Il rêve de pouvoir un jour collaborer avec les autres comédiens, annonceurs, réalisateurs qui habitent Boucherville à la création d'un centre culturel.

Jeannine Laporte.
Labossière.



Robert Rivard

Malgré ses nombreuses occupations, M. Robert Rivard a aimablement accepté de m'accorder une interview.

J'ai d'abord voulu savoir les raisons qui l'ont incité à venir s'établir à Boucherville. M. Rivard était déjà familier avec la rive sud, puisqu'il passait ses vacances d'été à St-Bruno. Comme tout futur acheteur de maison qui se respecte, il fit une visite minutieuse des banlieues. Il choisit alors Boucherville, où il comptait déjà de nombreux amis. Le style des maisons, le décor, la tranquillité de l'endroit lui plaisaient particulièrement. Depuis trois ans, la famille Rivard habite un magnifique cottage, bordé d'arbres, dans le développement "La Seigneurie". Mme Rivard se dit parfaitement adaptée à Boucherville dont elle apprécie surtout les facilités scolaires et le Centre Civique.

qu'il étudiait au Collège Ste-Marie. A la fin de son cours classique, il décide de se consacrer entièrement au théâtre. Il étudie au Studio Riddez et joue avec les Compagnons de St-Laurent et les autres troupes de l'époque.

Cette saison, on le retrouve à la Nouvelle Compagnie Théâtrale. Peu connue du grand public, cette troupe présente des pièces classiques pour un auditoire d'étudiants.

A la télévision, Robert Rivard, reprend un rôle qu'il avait interprété durant trois ans à la radio, celui d'Hector dans le téléroman "Rue des Pignons". Il qualifie ce personnage de "voyou sympathique".

Comme comédien, c'est cependant au théâtre et au cinéma que vont ses préférences. Il aime aussi diriger des comédiens et il a fait plusieurs mises en scène.

ROBERT RIVARD
METTEUR EN SCENE.



Ville de Boucherville Town of Boucherville

PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF BOUCHERVILLE
- PUBLIC NOTICE -

The Town of Boucherville Council has adopted the following by-laws:

AT ITS MEETING OF OCTOBER 10, 1967

BY-LAW NO. 594,
by-law concerning the construction of storm and sanitary sewers on part of lots 44, 45, 46, 47, 58, 59, 60 and 61 within the limits of the Town of Boucherville and authorizing an expenditure of \$357,000.00 dollars to these effects.

BY-LAW NO. 595,
by-law concerning the construction of storm and sanitary sewers and water system on Boulevard Industriel and authorizing an expenditure of \$292,000.00 dollars to these effects.

BY-LAW NO. 600,
by-law concerning the construction of a main sanitary sewer and authorizing an expenditure of \$200,000.00 dollars to these effects.

PUBLIC NOTICE is also given that all interested parties can consult the said by-laws at the City Clerk's office, at the City Hall, and these by-laws will be in force according to the law.

PUBLIC NOTICE is also given that these by-laws have had the approvals required by law, as follows:

by the proprietors concerned at the public meeting held on October 25, 1967,

by the Municipal Commission of Quebec, on November 24, 1967,

by the Minister of Municipal Affairs, on November 22, 1967.

Given in Boucherville, this 5th day of December, 1967.

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE BOUCHERVILLE
- AVIS PUBLIC -

Le Conseil de la Ville de Boucherville a adopté les règlements suivants:

A SA SEANCE DU 10 OCTOBRE 1967

LE REGLEMENT NO. 594,
règlement décrétant la construction de conduites principales d'égout domestique et de surface sur une partie des lots 44, 45, 46, 47, 58, 59, 60 et 61 dans les limites de la Ville de Boucherville et prévoyant un emprunt de \$357,000.00 dollars à ces fins.

LE REGLEMENT NO. 595,
règlement décrétant la construction de conduites principales d'égout domestique, de surface et d'aqueduc sur le boulevard Industriel et prévoyant un emprunt de \$292,000.00 dollars à ces fins.

LE REGLEMENT NO. 600,
règlement décrétant la construction d'un égout collecteur domestique et prévoyant un emprunt de \$200,000.00 dollars à ces fins.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance desdits règlements au bureau du greffier à l'Hôtel de Ville et lesdits règlements entreront en vigueur conformément à la loi.

AVIS PUBLIC est de plus donné que ces règlements ont reçu les approbations requises par la loi, comme suit:

par les électeurs propriétaires concernés à l'assemblée publique tenue le 25 octobre 1967,

par la Commission Municipale du Québec, le 24 novembre 1967,

par le Ministère des Affaires Municipales, le 22 novembre 1967.

Donné à Boucherville, ce 5ième jour de décembre 1967.

EUGENE Mc CLISH
Greffier - City Clerk.

LOUIS BOIS
Entrepreneur électricien

Accessoires Électriques
Agent autorisé

Poêles, Réfrigérateurs,
Peinture,
Lessiveuses "Moffat"
Boutique du Cadeau

652-2831

DU NOUVEAU CHEZ



CHAQUE VÊTEMENT EST INSPECTÉ INDIVIDUELLEMENT PAR DES EXPERTS



Aristo qui depuis longtemps est connu comme une maison de qualité, vient d'acquérir de la machinerie nouvelle d'une valeur de \$4,000.00 dans le but d'offrir un travail de la plus haute qualité pour tous vos vêtements même de luxe.

En effet, Aristo est le seul dans Boucherville et la région à offrir le fameux service Sanitone. Informez-vous à Montréal, vous constaterez que seules les maisons de qualité sont membres du groupe Sanitone.

Une autre amélioration Aristo! Un nouveau blanchissage de vos chemises "Garanti Impeccable".

Le coût d'opération se chiffre plus haut que pour le nettoyage ordinaire, mais avec l'encouragement des Bouchervillois, Aristo maintiendra les mêmes prix pour un travail incomparable.

Dans Boucherville, 3 camions sont à votre service.

Deux comptoirs de service.

10% d'escompte au comptoir.

Le produit de qualité



*détient le sceau
d'approbation*



*Recherchez le sceau
Chatelaine
comme guide d'achats.*

ARISTO

*est heureux d'annoncer
qu'il vient d'être nommé*



■ La désignation Maître Nettoyeur certifié Sanitone a, pour nous, une grande importance, mais c'est vous qui en bénéficiez le plus! A titre de concessionnaire Sanitone, nous sommes maintenant autorisés à employer le procédé Sanitone nouveau et exclusif — le perfectionnement le plus sensationnel dans toute l'histoire du nettoyage à sec.

■ Vous constaterez que les coloris sont plus vifs . . . que les tissus sont plus doux! Seul le nouveau procédé Sanitone redonne aux vêtements leur propreté et leur fini d'origine.

■ Laissez-nous vous montrer comme ce nouveau procédé de nettoyage à sec est merveilleux. Vous partagerez notre enthousiasme lorsque vous constaterez les résultats!

ARISTO

Centre d'Achats Boucherville



SPÉCIAL DU DU TRICENTENAIRE



A Noël,
offrez un cadeau
de valeur
à un prix
très appréciable!!!

MESSIRE
PIERRE BOUCHER



**HISTOIRE
VERITABLE
NATURELLE**
des moeurs
et productions
du PAYS de la
Nouvelle-France
vulgairement
dite le CANADA
1614
PIERRE BOUCHER
1964

**prix régulier
\$9.50**

**prix régulier
\$5.50**

**VALEUR DE \$15.00
Les deux volumes pour**

\$ 10.⁰⁰

**Pour vos commandes:
adressez-vous à 4, rue Bachand
BOUCHERVILLE**

**tél: 655-0505
ou 655-5562**

Les deux
volumes de base
à posséder
par tout Bouchervillois
fier de sa ville.

Lalande & Tétreault

INGENIEURS - CONSEILS
Génie Sanitaire - Municipal
Egouts - Aqueduc

2 boul. Deslauriers, suite 500 671-6165 - 6 - 7
SAINT-LAMBERT 861-8772

Jacques Lessard, L.L.L.
NOTAIRE

825, rue Pierre Viger
BOUCHERVILLE, QUÉ. 655-5808

Chiropraticien DR. JEAN-PROVOST GATIEN Chiropractor

655-8374 800 Pierre Viger
BOUCHERVILLE

1595, rue St-Hubert 526-6621
Montréal, Qué.

Roméo Boyer, c.a.

COMPTABLE AGRÉÉ - CHARTERED ACCOUNTANT

16, Boul. de Varennes
Boucherville, Qué. 655-1002

LEOPOLD DEPANGHER, b.a., II.I.
NOTAIRE - NOTARY

55, RUE DE MONTBRUN
BOUCHERVILLE, QUÉ.
TÉL: 655-8256

Jobin Ltée.

Tenue de livres
Impôt sur le revenu

55 de Montbrun RES 655-1575
BOUCHERVILLE BUR: 655-1314

Victor Duhamel, B.A., L.L.B.
NOTAIRE

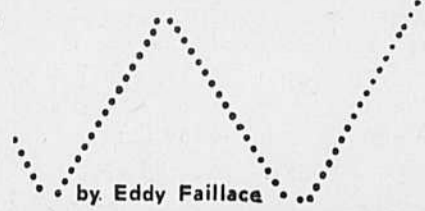
520, RUE NOTRE-DAME
BOUCHERVILLE TEL. OL. 5-1321

Irénée Poissant, Ing.

Arpenteur géomètre

396 FORT ST-LOUIS
BOUCHERVILLE **655-1339**

BOUNCING AROUND Boucherville



Fans, I never revealed this fact before, but the real reason I started this column was in the spirit of revenge. I had been told by some idiot that the pen was mightier than the sword. Well, don't you believe it. You should see my pen after Powerful Pauline gets through whacking it with her sword. She's a regular Zoro! I didn't mind her physical beatings every week, but what really hurt was the lack of responds to my plea for postcards. I felt that no one except myself and a few of Our Towns fiercer females, (Is there any other kind), read this gentle, loving, cultural, kind, intelligent column. (I think I'll kiss myself). So you can imagine any surprise last week when I received such a tremendous responds to my pleas for local transportation. No kidding, no sooner had the papers hit the street when I received a phone call from Armand Miele. Armand stated that he was 100% behind me. (His usually position). Armand was fed up with riding on the handle bars of Dangerous Dora Fields bicycle. It seems that Dora had rammed into the rear of a convertible and Armand's nose ripped the top completely off. The driver fainted from shock, he thought he had been attacked by a mad elephant. If you see Armand blowing his nose with something that looks like the top of a convertible, you better believe it. I no sooner put the phone down when I received a call from Ernie (Is he still wearing the girdle) Dus-sault. Ernie offered to help me in any way possible to bring buses to Boucherville. I thanked Ernie for his support and complimented him on his civic spirit. Ernie replied, "What civic spirit?" "If we can get bus transportation for Boucherville I have a good chance of getting my wife the same job she had before I married her. Do you know. She was the best bus driver in the greater Montreal area?". There's a devoted husband for you. Ernie's just to good. Bob Trepanier called, and he was so excited about the article, that he could hardly talk. (That's a nice change). I said, "Bob, don't get

so excited, we'll get local transportation sooner or later". Bob replied, "What do you mean later. My wife Jeannie said, that she would leave me if she only had transportation". "I'd leave her the car, but I need it for work". Okay Bob, anything to help a friend. When you weight all these serious reasons Fans, I think the time for excuses has come to an end. Some form of local transportation must be instituted immediately. As in everything else, I am no expert, but I wonder just how much it would cost to have two buses making an hourly tour of Boucherville. No one is asking for more than is needed at this time. The system could grow as the need does. Definitely the problem does not effect certain portions of Boucherville, but this is no reason that other sections who desparately need transportation should be denied it. We wonder what potential industries must feel about this lack of local transportation which they consider so important when they are contemplating Boucherville as their location. I could go on all day citing specific and general reasons for the need of transportation, but I think that this problem is also important because it was the part of almost every candidates platform during the last election. They have won their seats, now its time to pay off on their promises. It is not yet the intention of this column to make a political issue out transportation, and we are not yet pointing our finger at anyone in particular. But It would be to everyones benefit, if this problem is solved in a spirit of cooperation. While I'm at it, some action should be taken immediately to install stop signs at the entrance and exit to the rear of the Seigneurie Plaza Shopping Center. The icy conditions make it almost impossible to stop and it is only a matter of time, if steps are not taken, that a serious accident will happen there.

Last week I promised more details about the very important Golf Club general meeting to be held Dec. 15th 9.00 p.m. at the City Hall. Maurice Hebert, Pre-

sident, who spent the past year learning the problems of the Boucherville Golf Club, has decided to seek re-election with the support of the following slate. Jacques (Gros) Grenier one of the BIGGEST men in golf today who did a wonderful job as Captain last year. Jacques has promised to keep his tongue out of the alcohol ball washers and concentrate on more serious matters such as obtaining some well-built, good-looking girls to beautify the Club. (I volunteer my service for this committee). Bob (Microphone) Trepanier has also thrown his support behind President Hebert. Andre Collins is on the slate, and you only have to remember the wonderful condition of the course, this year, to realize how lucky they and we are. A big surprise is the return of Eddie Petite. Over a year ago Eddie had done an excellent job as Director and Captain, but did not seek re-election. Eddie became so enthusiastic over President Hebert's plans for the Club that he graciously offered to serve again. To conclude the slate you have Dr. Alcide Martel, financial administrator, Marc Belanger, architect, Gilles Dansereau, engineer and Lionel Benoit chartered accountant. You know Fans, after fifteen years of married life, its hard to get enthusiastic over anything, but I must admit that the platform of this group,

has me all fired up for the future of our Club. Fore.

Have a new member to my F.F.F. Club (Females, Faillace, Fears). Monique (Battling) Beausoleil. When I hadn't seen her husband Bob around for a week or so, I asked Monique where he was. With an innocent smile of an angel she said, that poor Bob had mysteriously hurt his back and was confined to bed. Knowing better than to trust the word of a married woman, I investigated and discovered the following. One day Monique had asked Bob what he would like for a christmas present, and without thinking Bob replied, "A divorce". He never had a chance to defend himself. A quick Karate chop to his adams apple choked Bob up making him easy victim to Monique's over the shoulder flip. I received a postcard last week signed D.L.-12. At first I thought it was the bust measurements of one of my secret admirers. Finally realizing I knew no woman with assets that small, I finally surmized that it was a big blond golfer with a 12 handicap who got taken by Powerful Pauline in a golf match. Received a postcard from one of our teachers. Was pleasantly surprised that he could write and spell. Better he should use sign language. Keep those postcards coming in Fans. They help my morale.

QUI SONT
CES SPECIALISTES?

**M. TAPIS,
M. MEUBLES,
M. DRAPERIES.**



**CE SONT DES
AGENTS MANUFACTURIERS
QUI PEUVENT
VOUS VENDRE
MEUBLES,
TAPIS,
DRAPETTES,
EQUIPEMENTS DE BUREAU
A UN PRIX INFERIEUR
ET A
UNE QUALITE SUPERIEURE.
ESTIMATION GRATUITE.
SERVICE A DOMICILE.
LE CENTRE
DU SPECIALISTE.
DECORATION INTERIEURE.**

674-3035

RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC

La personne ci-après mentionnée a demandé le permis suivant:
**GUILBERT, Alcide 351, rue Principale Hôtel - S.A.M. -
St-Amable Bar - Epicerie .**

Toute objection à cette demande doit être faite par écrit, dûment motivée, dans les 15 jours du présent avis au

**GREFFIER DE LA REGIE
CASE POSTALE 1058, PLACE D'ARMES
MONTREAL, P.Q.**

PROBLEME 12

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	U	P	I	S		M	A	R	I	E	
2	I	N	E	R	T	I	E		M	I	A	
3	S	I	R		S		M	E	N	E	R	
4	N	O	R	M	A	N	D	I	N		N	O
5	E	M	A		M	O	O	R	E		E	S
6	Y		U	S								S
7	S	D		S	E	R	I	A		D	E	
8	B	A		H	O	T	E	L		A	I	L
9	O	I	S	O	N		L	A	V	A	L	
10	G	N		U	S	I	N	E	R		N	I
11	E	T		D	E		D	E		E	M	
12	R		V	E	R		B	E	A		I	

BANQUE DE COMMERCE  CANADIENNE IMPÉRIALE

**HEURES D'OUVERTURE
LE SOIR:
6.30 A 8.00 P.M.
LES JEUDI ET VENDREDI**

**EN PLUS DES HEURES HABITUELLES
10.00 A.M. A 3.00 P.M.**

TOUS LES JOURS SAUF LE SAMEDI

**J.J. BARRETTE
Gérant**

**280 FORT ST-LOUIS
CENTRE D'ACHATS
PLACE LA SEIGNEURIE
655-9501**

TAXI TAXI

JOUR

DAY

&

&

NUIT

NIGHT



POUR UN SERVICE PROMPT, COURTOIS

ET CONFORTABLE

ET POUR VOS DEPLACEMENTS

DANS LE TEMPS DES FETES

APPELEZ **655-5161**

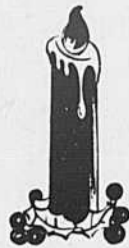
Bureau d'affaire.

BOUCHERVILLE

655-5675



*Pour célébrer
le premier anniversaire
de son établissement*



*Celebrating
its first year
anniversary*



Giuseppi

Restaurant & Cocktail Lounge

*offrira une grande soirée
dansante la Veille
du
Premier de l'An*

*will hold
a gala party
on
New Year's eve*

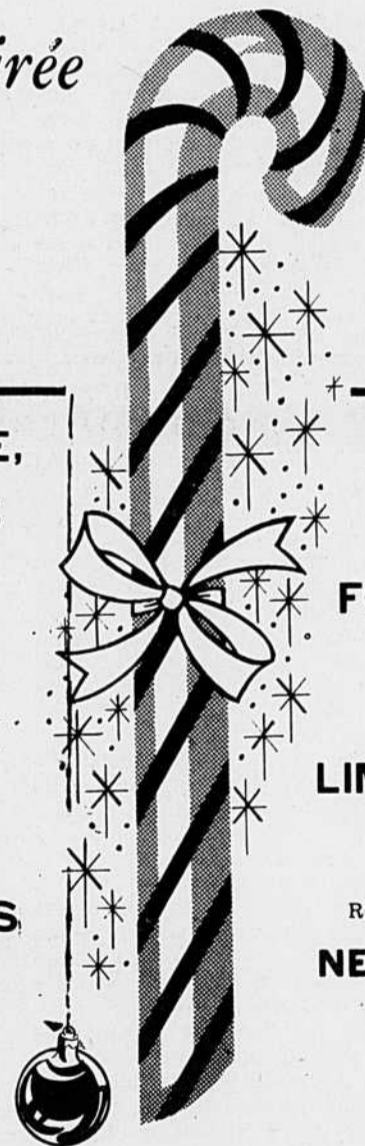


MUSIQUE, NOURRITURE,
RAFRAICHISSEMENTS
EN QUANTITÉ

POUR **\$25.00** DU COUPLE

SEULEMENT 50 COUPLES
SERONT ADMIS
FAITES VOS RÉSERVATIONS
DÈS MAINTENANT.

Faites maintenant vos réservations pour votre **REPAS**
DE NOËL et **DU JOUR DE L'AN**
au populaire et élégant restaurant Giuseppi de Boucherville,
le rendez-vous des gastronomes.



ALL YOU CAN EAT AND DRINK
MUSIC

FOR **\$25.00**

A COUPLE

LIMITED TO 50 COUPLES
RESERVE NOW.

Reserve now for **CHRISTMAS DINNER** and
NEW YEAR'S DAY



TOUS LES SOIRS - EVERY NIGHT

Le réputé organiste **BOB TELLIER** interprète vos mélodies préférées à la console de l'orgue
BOB TELLIER will play for you your favorites melodies.

655 9019

Centre d'achats **PLACE LA SEIGNEURIE** Shopping center
Fort St Louis Road boul. Fort St Louis Boucherville

EN ROULANT MA BOULE (Bouncing around) par Eddy Faillace

Chers Admirateurs, je n'ai jamais dévoilé ce fait auparavant, mais la vraie raison pour laquelle j'ai commencé à écrire cette chronique était dans un esprit de vengeance. Et bien, ne le croyez surtout pas. Vous devriez voir ma plume quand Pauline La Toute-Puissante a fini de la frapper avec son épée. La vraie Zoro! Il m'était égal d'être battu à chaque semaine, mais ce qui me blessait, c'était le manque de réactions à ma demande de cartes postales. J'avais l'impression que personne autre que moi et quelques "femmes féroces" de notre ville (Y en a-t-il une autre sorte?) lisaient cette chronique douce, aimable, culturelle, bonne et intelligente. (Je crois que je vais me tuer). Vous pouvez donc imaginer ma surprise quand, la semaine dernière, je recevais plusieurs réponses à ma supplication pour notre transport en commun. Sans farces, aussitôt que le journal eut paru, je reçu un appel téléphonique d'Armand NEZ Miele. Armand me déclarait qu'il était 100% avec moi. (sa position coutumière). Armand en avait assez de se promener assis sur les poignées du bicycle de la Dangereuse Dora Fields. Apparemment, quand Dora frappa l'arrière d'une décapotable, le nez d'Armand en déchira complètement le toit. Le conducteur de l'automobile perdit connaissance de surprise; il se croyait attaqué par un éléphant furieux. Si vous voyez Armand se mouchant avec quelque chose qui ressemblerait au toit d'une décapotable, mieux vaut le croire. Je n'avais pas aussitôt raccroché le téléphone que je reçus un appel d'Ernie (il porte encore une gainne) Dussault. Ernie m'offrit de faire tout ce qu'il pouvait pour nous apporter un service d'autobus à Boucherville. Je remerciai Ernie de son appui et le complimentai pour son civisme. Ernie me répondit: "Quel civisme? Si nous obtenons un service d'autobus dans Boucherville, j'ai de bonnes chances que ma femme obtienne la même position qu'elle occupait avant que je ne la marie. Elle était la meilleure conductrice d'autobus du tout Montréal Métropolitain". Voilà un mari dévoué. Ernie est tout

simplement trop bon. Bob Trépanier téléphona, et il était tellement excité après avoir lu l'article qu'il pouvait à peine parler. (Quel beau changement). J'ai dit: "Bob, ne t'énerves pas, nous aurons le transport en commun maintenant ou plus tard". Bob répliqua: "Que veux-tu dire, plus tard?" Ma femme Jeannie m'a dit qu'elle me quitterait si seulement elle avait un moyen de transport. Je lui laisserais bien l'auto mais j'en ai besoin pour travailler." Okay Bob, tout pour aider un ami. Quand vous considérez toutes ces raisons sérieuses Chers Admirateurs, je crois que le temps des excuses a assez duré. On devrait instituer une forme de transport en commun immédiatement. Comme dans tout le reste, je ne suis pas un expert, mais je me demande combien il en coûterait pour avoir deux autobus faisant le tour de Boucherville à toutes les heures. Personne ne demande plus que ce dont nous avons besoin présentement. Le système pourrait s'agrandir à mesure que le besoin se ferait sentir. Définitivement, le problème n'affecte pas certaines parties de Boucherville, mais ce n'est pas une raison pour que les autres secteurs qui en ont grandement besoin en soit privé. Nous nous demandons ce que les industries éventuelles pensent du transport en commun qu'ils considèrent si important quand ils projettent de venir s'établir à Boucherville. Je pourrais continuer ainsi toute la journée à citer des raisons spécifiques et générales pour lesquelles nous avons besoin d'un transport en commun, mais je pense que ce problème est aussi important parce qu'il faisait partie du programme de tous les candidats lors des dernières élections. Ils ont obtenu leurs sièges, maintenant il est temps de garder leurs promesses. Le but de cette chronique n'est pas de faire un sujet de campagne électorale d'une aussi importante nécessité. Aussi, nous ne montrons personne du doigt en particulier. Ce serait pour le bénéfice de tous si ce problème était résolu dans un esprit de coopération. Pendant que j'y suis, on devrait installer des pancartes d'arrêt à l'entrée et à la sortie de l'arrière du Centre d'Achats Place Seigneurie. A cause de la glace qui se forme à cet endroit, il est presque impossible d'arrêter et ce n'est qu'une question de temps, si on ne prend pas les mesures nécessaires, avant qu'il n'arrive un accident grave.

La semaine dernière, je promettais plus de détails en ce qui concerne l'assemblée générale du Club de Golf qui doit être

tenue le 15 décembre à 9 heures P.M. à l'Hôtel de Ville. Maurice Hébert, président, qui passa l'année dernière à étudier les problèmes du Club de Golf de Boucherville, a décidé de se représenter aux élections avec l'appui du groupe suivant: Jacques (Gros) Grenier, un des plus GRANDS hommes du golf aujourd'hui, fit un travail fantastique comme Capitaine l'an passé. Jacques a promis de ne plus mettre sa langue dans les "laveurs de balles" remplis d'alcool et de se concentrer sur des choses plus sérieuses comme par exemple essayer de recruter de belles filles bien faites pour embellir le Club. (Je suis volontaire pour ce comité). Bob (Microphone) Trépanier donne lui aussi son appui au Président Hébert. André Collins est aussi de groupe et vous n'avez qu'à vous rappeler les belles conditions des parcours cette année pour constater combien nous sommes chanceux qu'il fasse équipe avec les autres. La grande surprise est le retour d'Eddie Petit. Il y a plus d'un an, même si Eddie avait fait un travail excellent comme Directeur et Capitaine, il ne se représenta pas aux élections. Le programme du Président Hébert enthousiasme Eddie à un tel point que ce dernier offrit gracieusement ces services cette année. A ce groupe s'ajoutent Dr. Alcide Martel, administrateur financier, Marc Bélanger, architecte, Gilles Dansereau, ingénieur et Lionel H. Benoit, comptable agréée. Vous savez Chers Admirateurs, après 15 ans de vie de mariage, il est difficile de s'enthousiasmer pour quelque chose, mais je dois admettre que les plans de ce groupe me rendent tout feu tout flamme pour l'avenir de notre Club. FORE.

Ai un nouveau membre à mon Club F.F.F. (Femelles, Faillace, Féroces, Monique (Batailleuse) Beausoleil. Comme je ne voyais plus son mari, Bob, aux alentours depuis environ une semaine, je demandai à Monique où il était. Avec le sourire innocent d'un ange, elle me dit que le pauvre Bob s'était mystérieusement fait mal au dos et qu'il était alité. Sachant qu'il ne fallait jamais croire ce que disait une femme mariée, j'ai fait une petite enquête et ai découvert ce qui suit: un jour Monique demanda à Bob ce qu'il désirait avoir comme cadeau à Noël, et sans penser, Bob répondit: "Un divorce". Il n'a jamais eu la chance de se défendre. Un "Karate" vite appliqué à sa pomme d'Adam l'étouffa sur le coup faisant ainsi de lui une victime facile pour Monique qui le fit passer ensuite par-dessus son épaule.

J'ai reçu la semaine dernière une carte postale signée D.L.-12. Au début, Je croyais que c'était la mesure de poitrine d'une de mes admiratrices. Réalisant finalement que je connaissais pas de femmes ayant d'aussi petits avantages, je conclus que c'était une grosse blonde, joueuse de golf, avec un 12 d'handicap qui s'était fait fourvoyer par Pauline La Toute-Puissante dans une partie de golf. J'ai reçu une carte postale d'un de nos professeurs. Fut agréablement surpris de constater qu'il pouvait écrire et épeller. Il ferait mieux de servir du langage des signes.

Continuez d'envoyer des cartes postales Chers Admirateurs. Elles aident mon moral.
TRADUIT PAR VIOLETTE LAGACÉ



VERS UNE NOUVELLE CONSTITUTION



M. Marcel Faribault, conseiller législatif, donnait récemment une conférence de presse, en marge du lancement de son ouvrage: Vers une nouvelle constitution, édité par Fides. On voit sur la photo, de gauche à droite: le R.P. Paul-A. Martin, C.S.C. directeur général de Fides, Me Marcel Faribault et M. Jean-Paul Pinsonneault, directeur littéraire des Editions Fides.

LISEZ ET

FAITES LIRE



SOYEZ PRÊT POUR NOËL !

FINISSEZ VOTRE
SOUS-SOL DÈS
MAINTENANT.



LOCATION D'OUTILS
PLAN BUDGÉTAIRE

IL FAUT VOIR NOS

SPECIAUX.

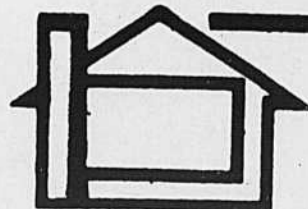
20% D'ESCOMPTE SUR

LA PEINTURE



LIVRAISON TOUJOURS GRATUITE
CHEZ

Denis Racicot Inc.



31, Pierre-Boucher
BOUCHERVILLE

655 1348

LUCIEN PICARD T.V.

.VENTE .SERVICE .LOCATION
TV - RADIO - STEREO - PHONO - ETC.

"Membre de la Corporation des
Electroniciens du Québec"

5192 Beaubien - Montréal

259-2000

801 Michel Peltier - Boucherville

655-8909

Mme Margaret R. Reilley

COURTIER - BROKER

- Nous CHERCHONS des bungalows pour clients sérieux
- Pour avoir des résultats satisfaisants, veuillez avoir recours à nos services efficaces de vente.
- We have serious clients for your bungalow
- If you wish to sell with satisfactory results, please call us we would be glad to help.

Bureau: 674-3861
Résidence: 655-8728

55 Louis-Robert
Boucherville, P.Q.

D'ICI AU 29 DÉCEMBRE, LES MAGASINS LASALLE DE LA RÉGION DE MONTRÉAL ET RIVE SUD

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

Ouverts tous les soirs

jusqu'à 10 h.

Samedi compris

ÉLÉGANTE
TENUE
D'HÔTESSE
AUX RICHES
MOTIFS RIVIERA

644



Un vêtement d'intérieur dans la note exotique qui vous ira comme un gant et dont l'agencement des couleurs et motifs vous ravira. Glissière au dos et encolure ronde. Motifs géométriques en bleu et rouge. Tailles: P.M.G.

ATTRAYANTS CADEAUX
DES FÊTES
À PRIX ÉCONOMIQUES

Vous n'avez pas à vous inquiéter du prix lorsque vous achetez chez LaSalle

LA ROBE
CULOTTE
DE CRÉPE
HONAN

888

Une importation de New York - Jolis imprimés Paisley sur Jersey. Glissière dissimulée, encolure ronde, boucle de même tissu, manches trois-quarts. Votre choix de bleu ou vert. Tailles: 10 à 18.



SÉCHOIR À CHEVEUX
PROFESSIONNEL

VAL. \$39.95

26⁸⁸

Un appareil électrique dont le large bonnet rigide ne s'accroche pas à votre tête et permet une circulation de l'air libre et uniforme accélérant le séchage. Intensités de chaleurs réglables au choix.

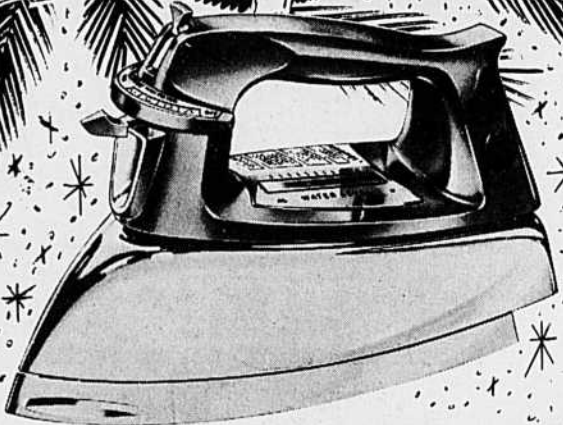


RADIO TRANSISTOR AM/FM

VAL. \$44.95

29⁹⁵

Un attrayant modèle de table à circuit 8 transistors "solid state". Deux puissants haut-parleurs et 5 diodes. Superbe caisse en bois. Un instrument de qualité à un prix excessivement avantageux.



FER VAPEUR/SEC "SUNBEAM"

14⁹⁹

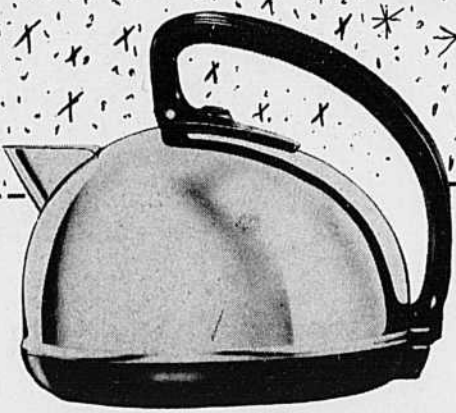
MODÈLE CS6 - 36 ouvertures exclusives pour la vapeur. Nouvel indicateur du niveau d'eau. Contrôle de la chaleur pour tout tissu. Réservoir acier inoxydable. Poignée Bakelite façonnée. Concavités pour boutons. 1200 watts.



MALAXEUR
"Imperial"
SAMSON-DOMINION

12⁸⁸

MODÈLE 1926 - Un appareil électro-ménager moderne et bien conçu. Malaxeur à trois vitesses avec bol de 8 pouces de diamètre. Table tournante et support. Un cadeau pratique pour la ménagère à la page.



BOUILLIÈRE ÉLECTRIQUE
"SAMSON-DOMINION"

5⁵⁵

Vous trouverez rarement une bouilloire de cette qualité à prix aussi modique. Construction acier inoxydable au fini haut poli. Capacité 2 1/2 pintes. Coupe-circuit automatique. Poignée Bakelite façonnée.

OUVRE-BOÎTES
AUTOMATIQUE

"SAMSON-DOMINION"

8⁸⁸

Un appareil on ne peut plus pratique. Il ouvre les boîtes de toute grandeur. Ouvrebouteille à même. Bien fini avec garniture chrome. Lubrifié à vie. À bas prix très spécial.



BOUCHERVILLE HEURES D'AFFAIRES DU 7 AU 25 DÉCEMBRE LONGUEUIL

Centre d'achats "La Seigneurie"
BOUL. FORT ST-LOUIS entre Cicot et Montée Montarville
TOUS LES JOURS: 9 A.M. À 9.30 P.M.
SAMEDI: 9 A.M. À 6 P.M.

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

210, rue ST-JEAN

TOUS LES JOURS: 9 A.M. À 10 P.M.

Centre d'achats "Place La Seigneurie"

BOULEVARD FORT ST-LOUIS

BOUCHERVILLE



LE SERVICE HFC ET VOUS

Le personnel de Household est appuyé par l'expérience de plus de 88 ans que HFC a acquise en aidant des gens de tous les milieux à résoudre tous les genres de problèmes financiers. Voici quelques-uns seulement des services qu'il peut vous rendre. Il peut vous aider à...

- maintenir le bon équilibre de votre budget grâce à un prêt HFC;
- épargner sur les achats pour la famille avec le prêt de magasinage HFC;
- prendre des vacances bien méritées grâce au crédit-voyage HFC;
- améliorer votre maison grâce au prêt ménage HFC;
- économiser sur des achats importants en payant comptant, grâce à un prêt HFC;
- faire face à des dépenses imprévues avec le prêt d'urgence HFC.

HOUSEHOLD FINANCE
BOUCHERVILLE
260, boul. Fort St-Louis - Téléphone 655-9093
Demandez nos heures d'ouverture le soir.

Nettoyage à Sec

SERVICE INCOMPARABLE
D'UNE JOURNÉE
(au comptoir)

ESCOMPTE DE 10%
AU COMPTOIR (seulement)

DEUX COMPTOIRS DE SERVICE
Centre d'achats Boucherville Place Seigneurie
655-5844 655-9991

PHARMACIE

LA SEIGNEURIE

CADEAUX
DES FÊTES

Livraison gratuite
655-9001
Allons chercher
et livrons les prescriptions
sans frais supplémentaires

Giuseppi

Italian cuisine
Pizzas
Spaghetti

Cuisine italienne
Pizzas
Spaghetti

655-9019

Andrée Salon de beauté

(ROXBORO) INC.

Place Seigneurie
Boucherville
Tél: 655-9711

LISTE DE PRIX

SHAMPOING et MISE EN PLIS	\$2.75 et plus
COUPE de CHEVEUX	\$1.75 et plus
PERMANENTE	\$7.50 et plus
TEINTURE et MISE EN PLIS	\$7.00 et plus

fred lewis

SHOE CORPORATION
SHOE CORPORATION
CHOIX COMPLETS DE SOULIERS
POUR TOUTS LES GOÛTS
ET TOUTES
LES BOURSES

N'oubliez pas de vous procurer
vos billets chez chacun des marchands
du Centre

**TOUTE LA POPULATION
PEUT BÉNÉFICIER DE 18 PRIX SURPRISES**
LES TIRAGES DE CETTE SEMAINE S'EFFECTUERONT COMME SUIT:

JEUDI, 14 DÉCEMBRE À 8.00 P.M. chez BOUTIQUE SPORTS "SEIGNEURIE"
VENDREDI, 15 DÉCEMBRE À 8.00 P.M. chez BANQUE CAN. IMP. DE COMMERCE
SAMEDI, 16 DÉCEMBRE À 4.00 P.M. chez SALON DE BEAUTE ANDREE

Il y aura tirage-surprise et cela jusqu'au 30 décembre prochain.
Le tirage se fera par rotation chez nos 18 marchands.
Pour connaître les endroits des prochains tirages, veuillez
lire La Seigneurie qui de semaine en semaine vous renseignera en ce sens.

GRAND PRIX

VOYAGE A NASSAU OU AUTO-NEIGE POLARIS
POUR 2 PERSONNES (Valeur \$900.00)

Avec la collaboration de l'Agence de Voyage Gaston Houle, Hôtel Boucherville 655-0624
Comprenant le transport par avion, depuis le 30 décembre 1967 en aucun temps
jusqu'au 30 avril 1968, toutes dépenses payées.
ou au choix
Auto-neige Polaris en exhibit au Centre d'Achats

With the cooperation of "l'Agence de Voyage Gaston Houle" Hôtel Boucherville 655-0624
This trip includes transportation by Air Canada first class fare.
At all time from December 30th 1967 to April 30th 1968, all expenses free.
Or your choice
Snowmobile Polaris exposed at the Shopping Center

Boisvert
DISTRIBUTEUR POLARIS.

AGENT
POLARIS

NICOLE

FLEURS POUR
TOUTES LES
CIRCONSTANCES
Mariages - Fiançailles
Anniversaires - Réunions
Événements spéciaux
Fleurs
Bouquets
à la carte

655-9121
655-1250

LIVRAISON SUR LA RIVE SUD
ET MONTRÉAL

Un compte d'épargne
pour ces choses précieuses qu'on ne pourrait
s'accorder autrement...

Visitez sans délai la
BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

655-9501

A VOTRE SERVICE....

Votre concessionnaire **TEXACO**
J. E. A. RANGER LTD.
BOUL. FORT ST -LOUIS

HUILE LÉGÈRE FURNACE FUEL OIL

HUILE DISTILLÉE STOVE OIL

655-0017

Salon de Barbier



RENDA Barber Shop

Coupes de tous genres Stylisées au rasoir
Attention spéciale aux enfants
Razor Hair Cut
Special Attention to Children

280 Fort St-Louis - Boucherville
Place de la Seigneurie Tel. 655-9831

Sports Seigneurie



VARIÉTÉ COMPLÈTE

SPÉCIALITÉ:
Équipement de ski
pour toute la famille 655-9111

credico

PLACE DE LA SEIGNEURIE
LE PLUS GRAND
CENTRE D'ACHATS
DE LA VILLE

Le seul où le client peut magasiner
tout en jouissant du confort
d'une promenade couverte,
chauffée et climatisée

Il y a encore
quelques locaux de choix
disponibles
pour information
appeler M. Vernon
488-2341

Tabagie St-Louis

Cadeaux de tabagie,
cigares, tabac, revues,
journaux, jouets
montres
articles de classe

CIGARETTES EN SPÉCIAL
POUR LA FIN DE SEMAINE
VARIÉTÉ DE CIGARES POUR NOËL

DÉCORATIONS DE NOËL

Ouvert de 8 AM à 10 PM tous les jours
(7 jours par semaine) 655-9631

La Boutique des Enfants

Place La Seigneurie 655-9449

SPÉCIAUX SUR HABILLEMENTS
DE LA NAISSANCE
À L'ADOLESCENCE.

SPECIAL PRICES ON
TOTS TO TEENS
WARDROBES.

Pyjamas et tuque du père Noël rouge et blanc
Grandeur, 10 à 30 lbs
en ratine extensible. \$2.98, rég. \$3.98
Autres modèles \$3.98 et \$4.98

280 Boulevard Fort St-Louis
Place La Seigneurie - Boucherville, Qué.

DOMINION

Dominion stores Ltd

STUDIO DANIEL

ALDO
INC.

- * TAPISSERIE
- ** TAPIS
- *** DRAPERIE
- **** PEINTURE SICO
- ***** MATÉRIEL D'ARTISTE

TAPISSEURS

PEINTRES

DÉCORATEURS

SERVICE À DOMICILE

BOUCHERVILLE 655-9311

Seigneurie PATISSERIE
CHARCUTERIE

PAIN COUSIN DU JOUR

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

"Hots dogs Hygrade"
paquet d'une livre .49¢

Pain de sandwiches
au poulet
.45¢ lb

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

DE 10 am À 7 pm

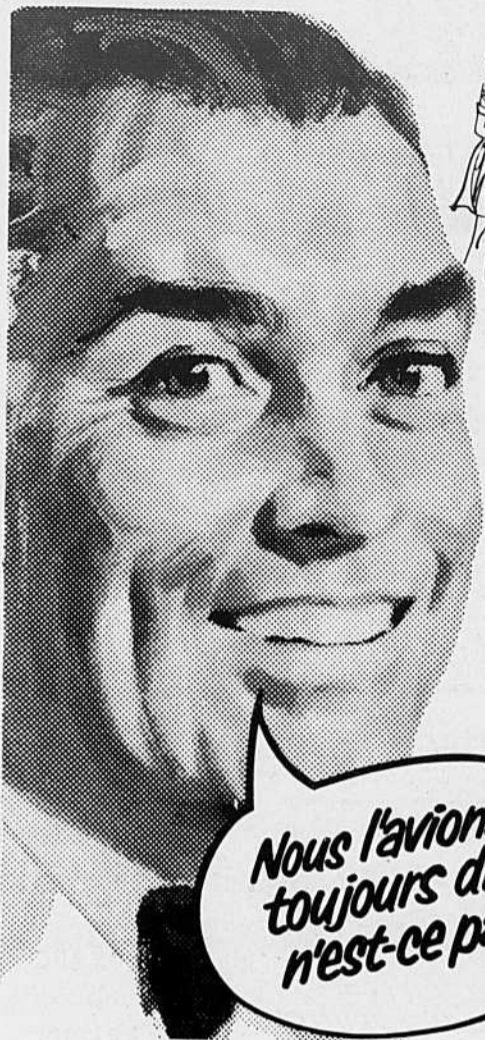
JEUDI ET VENDREDI

JUSQU'À 9:30 pm

GAGNANTS
DE LA SEMAINE

FRABEL
INVESTMENTS
Claude Riendeau
655-9934
NICOLE

FLEURISTE
Mlle Andree Payette
655-1084
NETTOYEUR
ARISTO
P. Harvey
655-5408



Nous l'avions toujours dit, n'est-ce pas?



VENEZ & COMPAREZ



Qualité pour qualité... marque pour marque!

Depuis des années, les clients Dominion se sont rendu compte des bonnes valeurs alimentaires là où elles se trouvent! C'est l'une des nombreuses raisons pour lesquelles un plus grand nombre de Canadiens magasinent au Dominion, en préférence à tout autre magasin. D'une semaine à l'autre, les bas prix de chaque jour au Dominion se confirment! Ajoutez ensuite la foule de spéciaux en fin de semaine que Dominion présente régulièrement, et vous ne pouvez pas manquer de conclure: Dominion vous offre la plus grande variété d'articles à prix modique... non pas

seulement cette semaine et peut-être la semaine prochaine... mais chaque semaine au cours de l'année! Au Dominion, vous connaissez la situation parce que notre politique en ce qui concerne les prix est claire, précise et équitable! Si vous êtes parmi les clients réguliers Dominion, n'est-ce pas réconfortant de savoir que vous avez obtenu (et continuez d'obtenir) la valeur maximum de votre dollar dépensé pour les aliments! Si vous magasinez ailleurs venez et comparez! Il est probable que vous adopterez alors Dominion pour toujours!

ACHETEZ AVEC CONFIANCE
Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est **INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT!**

TOMATES PICNIC

QUALITÉ RÉGULIÈRE

EPARGNEZ 27¢

4 BTES
28 oz.

.89¢

COCKTAIL de FRUITS

DE CHOIX "DOMINO"

EPARGNEZ 17¢

2 BTES
28 oz.

.89¢

KETCHUP "HEINZ" DE TOMATES

EPARGNEZ 7¢

2 BOUT.
11 oz.

.43¢

FRUITS ET LEGUMES TOUJOURS FRAIS

TOMATES 59¢
3 lb.

Catégorie no. 1 de la Floride Mûries à point Les meilleures à trancher.



POMMES CORTLAND

DE FANTAISIE - DU QUEBEC EXCELLENTES POUR CUIRE OU MANGER

5 lb. **.39¢**

DOMINION STORES LIMITED

Tout est garanti!

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture, samedi le 16 décembre au DOMINION: 280 boul. Fort St-Louis, Boucherville.

DOMINION

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

BIFTECK

DÉLICATISE FACILE À CUIRE
BOEUF DE MARQUE ROUGE

SPECIAL: EPARGNEZ 30¢
LA LIVRE **\$1.09**

SAUCISSSES

À DÉJEÛNER

MAPLE LEAF

BAS PRIX SPÉCIAL:

2 LIVRES POUR **.99¢**

EDUCATION

A.R.P.E.C. reçoit les représentants de la Régionale de Chambly.

La réunion du conseil des délégués de l'Association des parents des élèves de la Régionale de Chambly (A.R.P.E.C.) s'est tenue à l'auditorium de l'école Gérard-Filion, le 4 décembre à 20.00 heures. Le nouveau conseil exécutif d'A.R.P.E.C. était présent ainsi que chaque délégué officiel représentant les municipalités qui font parties de la régionale de Chambly. Le conseil exécutif pour 67-68 est formé de: M. Robert Tremblay, président, délégué Jacques-Cartier, Mme Georgette Daout, 1ère vice-présidente, délégué St-Basile, M. Jacques Gaboriault, 2e vice-président, délégué Lemoyne, M. Jacques Upfer, trésorier, délégué Boucherville, Mme Léopold Perrault, secrétaire, délégué Laflèche.

Etaient présents aussi lors de cette réunion les représentants de la Régionale Chambly, soit: M. Charles-Edouard Plamondon, président de la Régionale, M. Robert Belle-Iles, directeur général de la Régionale, M. Jan Palkiewicz, directeur des études, M. l'abbé Désourdy, directeur de la pastorale.

Ces messieurs de la régionale assistaient à la réunion pour répondre aux questions des parents et éclairer ceux-ci sur les différents problèmes scolaires existant à la Régionale depuis l'ouverture des classes.

M. le président Tremblay ouvrit l'assemblée et passa directement à la lecture du procès-verbal du 27 septembre dernier. Ce procès-verbal a été adopté à l'unanimité par les délégués. Le forum est ouvert aussitôt par M. Tremblay. Des questions d'ordre académique, d'ordre religieux et d'ordre disciplinaire ont été exposées assez clairement par les délégués qui ont pris la parole. Les réponses présentées par M. l'abbé Désourdy, directeur de la pastorale, furent précises et sans équivoque possible. M. l'abbé Désourdy comprend l'inquiétude des

parents face au renouvellement de l'enseignement religieux et y apporte d'une façon certaine sa collaboration. Lorsqu'on aborda les problèmes académiques et disciplinaires, la situation parut plus confuse et les représentants de la régionale manifestèrent une certaine dose d'agressivité. Le manque d'information évident en ce qui a trait à la polyvalence existe réellement tant chez les étudiants que chez les parents. A la suite d'une question fort pertinente posée par un délégué, à savoir si oui ou non le gigantisme vécu à la régionale (14,000 élèves) était dû à la polyvalence. M. Palkiewicz, directeur des études, expliqua, à la surprise de plusieurs, qu'il n'existait pas encore au Québec d'écoles polyvalentes, mais un système d'enseignement décloisonné i.e. un enseignement secondaire qui offre pour le moment un plus grand choix d'option aux étudiants. La vraie polyvalence s'installera en réalité chez-nous seulement dans un an ou deux.

Le gigantisme de la Régionale de Chambly apparut d'une façon encore plus cruciale lorsqu'on aborda les problèmes de discipline. Une fois encore les délégués apportèrent des faits concrets à l'attention des représentants de la Régionale. M. Belle-Iles, M. Plamondon ainsi que M. Palkiewicz n'ont pas sur ce point important réussi à convaincre la majorité des parents. A.R.P.E.C. soutient que les problèmes de discipline existant, sont dûs en grande majorité au gigantisme même de la Régionale. De leur côté, les dirigeants ne semblent pas croire à ce gigantisme, d'où le conflit actuel entre les deux partis. Toutefois, on ne peut nier ce phénomène, soit au niveau du ministère de l'éducation, soit au niveau de la régionale, soit au niveau des parents. Les faits sont là. L'Association des Parents des Elèves de la Régionale

de Chambly compte bien prévenir les répercussions pédagogiques, morales et sociales que crée un monde réunissant un si grand nombre d'élèves. L'attitude rigide adoptée par les représentants de la Régionale face à l'association des parents laisse prévoir un dialogue difficile à engager pour un avenir assez prochain. Cependant, il est certain que cette situation devra être corrigée dans un bref laps de temps car cet état de chose forme une barrière sur le chemin menant vers la réussite d'un renouveau scolaire.

Le forum d'une heure prit fin sur la proposition de M. le président Tremblay. Les représentants de la Régionale Chambly se retirèrent et la réunion se poursuivit. Les délégués prirent connaissance des rapports des différents comités:

- Comité pédagogie et pastorale
- comité publicité
- comité transport
- comité discipline.

Plusieurs parents acceptèrent de prendre part d'une façon active à ces comités. Ensuite, l'exécutif de A.R.P.E.C. proposa la formation d'un comité consultatif. Ce comité consultatif aurait pour but premier de siéger aux assemblées de la direction de la Régionale Chambly. Cette proposition fut approuvée à l'unanimité. On passa à l'étude des affaires en cours:

- a) Lettre au ministère de l'éducation sur le gigantisme
- b) Normalisation des cours
- c) Manque de professeurs
- d) Election
- e) Opération-consultation
- f) Professionnalité
- g) Transport autobus scolaire.

La réunion suivit son cours normal et après discussions et adoptions des points ci-haut mentionnés, on procéda à la levée de l'assemblée.

Une prochaine réunion est prévue pour la fin de janvier.
Lucien Brunet.

Association des Numismates et Philatélistes de Boucherville

Dimanche dernier, avait lieu la seconde réunion de l'Association des Numismates et Philatélistes de Boucherville dans la salle du conseil à

l'Hôtel de Ville. Environ 80 personnes se sont réunies pour discuter monnaie et timbre. De plus nous avons eu l'honneur de recevoir l'exécutif de l'Association des Numismates de St-Hyacinthe.

Au cours de l'après-midi, il y eut exposition, discussion et encan au cours duquel au-delà de cent lots de monnaie et de timbres furent vendus.

Le prix de présence a été remis à Mr. Denis Pronovost, du 414 Pierre Boissier, Boucherville.

Lors de la prochaine réunion, au début de janvier, il y aura élection d'un conseil de direction. Nous connaissons un très bon départ et notre campagne de recrutement bat son plein. Pour information MM. E. Beudet ou Serge Laramée.

Serge Laramée

Renouveau à la "K." J. A. M.

La J.A.M. (Jeunesse Active Moderne) annonce la ré-ouverture de leur discothèque entièrement renouvelée. La Salle de l'Ecole Pierre-Boucher s'est faite toute petite pour vous donner tout le réconfort dont vous avez besoin les jeunes. L'électricité a été coupée, vous serez éclairés à la chandelle, atmosphère propice aux communications entre adolescents... "qui disent!" Nous fournirons même les couteaux pour couper la fumée de la salle au cas où vous

voudriez voir votre copain ou copine!...

Les danses reprendront donc samedi, 16 décembre et l'entrée est toujours cinquante sous. Pourquoi aller à Longueuil ou à Montréal quand vous avez ici tout ce dont vous avez besoin pour vous distraire. Faites-vous un devoir d'encourager les vôtres qui se dévouent bénévolement pour vous faciliter les rencontres et rendre Boucherville plus intéressante.



Ville de Boucherville

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE BOUCHERVILLE
- AVIS PUBLIC -

Le Conseil de la Ville de Boucherville a adopté les règlements suivants:

A SA SEANCE DU 10 OCTOBRE 1967

LE REGLEMENT NO. 601, règlement décrétant la construction des services municipaux de rues et trottoirs, aqueduc et éclairage sur les rues 33-1, 33-2 du cadastre officiel de la Paroisse Ste-Famille de Boucherville et les rues 148-2 et 148-3 du cadastre du Village Incorporé et la pose d'une conduite d'eau brute sur les rues 33-1 et 33-2 du cadastre officiel de la Paroisse Ste-Famille de Boucherville et les rues 148-2 et 148-3 et les lots 150, 151 et 151-1 du cadastre du Village Incorporé et prévoyant un emprunt de \$110,000.00 dollars à ces fins.

LE REGLEMENT NO. 602, règlement décrétant la construction des services municipaux de rues et trottoirs, aqueduc, égout de surface et éclairage sur les lots 11, 12, 13 et 14 et prévoyant un emprunt de \$34,500.00 dollars à ces fins.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance desdits règlements au bureau du greffier à l'Hôtel de Ville et lesdits règlements entreront en vigueur conformément à la loi.

AVIS PUBLIC est de plus donné que ces règlements ont reçu les approbations requises par la loi, comme suit:

par les électeurs propriétaires concernés à l'assemblée publique tenue le 25 octobre 1967,
par la Commission Municipale du Québec, le 24 novembre 1967,
par le Ministère des Affaires Municipales, le 22 novembre 1967.

Donné à Boucherville, ce 5ième jour de décembre 1967.

EUGENE Mc CLISH
Greffier

PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF BOUCHERVILLE
- PUBLIC NOTICE -

The Town of Boucherville Council has adopted the following by-laws:

AT ITS MEETING OF OCTOBER 10, 1967

BY-LAW NO. 601, by-law concerning the construction of streets and sidewalks, water system, and lighting on streets Nos. 33-1, 33-2 of official cadaster of Paroisse Ste-Famille de Boucherville and streets Nos. 148-2 and 148-3 of cadaster of Incorporated Village and raw water main on streets Nos. 33-1 and 33-2 of official cadaster of Paroisse Ste-Famille de Boucherville and on streets 148-2 and 148-3 and lots 150, 151 and 151-1 of cadaster of Incorporated Village and authorizing an expenditure of \$110,000.00 dollars to these effects.

BY-LAW NO. 602, by-law concerning the construction of streets and sidewalks, water system, storm sewer and lighting on lots 11, 12, 13 and 14 and authorizing an expenditure of \$34,500.00 dollars to these effects.

PUBLIC NOTICE is also given that all interested parties can consult the said by-laws at the City Clerk's office, at the City Hall, and these by-laws will be in force according to the law.

PUBLIC NOTICE is also given that these by-laws have had the approvals, required by law, as follows:

by the proprietors concerned at the public meeting held on October 25, 1967,
by the Municipal Commission of Quebec, on November 24, 1967,
by the Minister of Municipal Affairs, on November 22, 1967.

Given in Boucherville, this 5th day of December, 1967.

City Clerk.

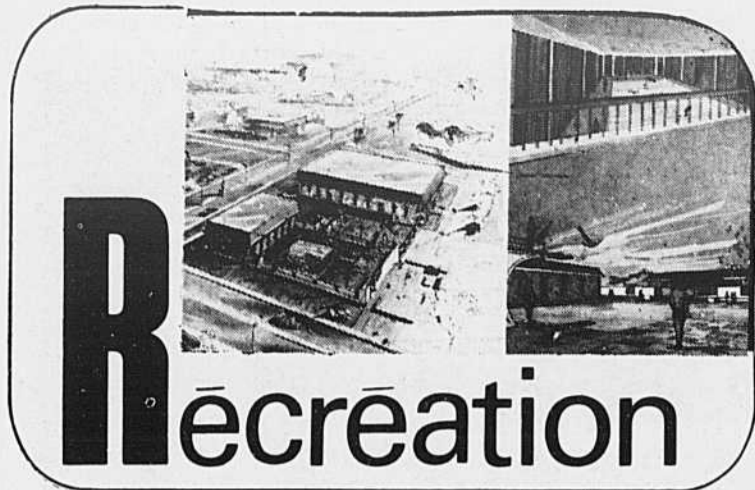


Bijouterie
G.E. Bureau

SPECIALITES: MONTRES & BAGUES

292 Ste-Anne Varennes 652-2636





Récréation

Les Seigneurs se moquent du Laprairie.

Certes, la victoire au compte de 5 à 1 fut facile et jamais mise en doute, mais les buts furent longs à venir. Les Seigneurs luttèrent sur deux fronts; d'un côté contre les Olympiques, de l'autre contre la malchance. Les Olympiques plièrent l'échine aisément mais la malchance tenait bien son bout. Quand je dis malchance, je pense aux 70 lancers des Seigneurs et surtout aux 30 de la première période. Car, un seul de ces lancers pu déjouer Denis Sénécal du La Prairie durant la période initiale.

Les lancers indiquent bien l'allure du match. Ce fut un véritable "party" pour les Seigneurs. Tout le monde était de la fête, principalement Jean St-Cyr qui marqua deux fois, Robert Lamoureux, Normand Caisse et Michel Rochon comptèrent une fois. Le but de Normand Caisse était à voir. A ce moment-là, les Seigneurs jouaient, à court de deux hommes, Normand, patinant à vive allure rejoint le porteur du disque caché derrière ses buts, lui subtilise habilement la rondelle pour la diriger derrière le gardien adverse tout

ébahé. Evidemment, le tout s'est déroulé très rapidement. Depuis quelques joutes, il met plus souvent à profit sa grande puissance d'accélération, c'est ainsi qu'il a aujourd'hui 9 buts.

Le mardi précédent, les Seigneurs avaient défait St-Jean 6 à 3. Bernard Blain, avec deux buts avait mené l'attaque du Boucherville. Claude Rochon, Lamoureux, Robert et Normand Caisse comptaient les autres. Les Seigneurs avaient pris une avance de 4 buts dès la première période. Il semble que les Seigneurs aient trouvé la bonne voie, espérons que c'est celle du championnat.

LES MIDGETS ENCAISSENT UN PREMIER REVERS.

Greenfield Park a vaincu le premier nos petits Seigneurs au compte de 4 à 1. Quelques erreurs à la défensive et une offensive incohérente furent fatales aux jeunes Seigneurs; Yannig Plunier compta l'unique filet du Boucherville. Une défaite, ce n'est que le début d'une série de victoires, vous pouvez interroger vos "afnés" à ce sujet...

"DISCOTHEQUE"
Tous les samedis soirs
à l'école Pierre-Boucher,
- restaurant -
De 8:00 à 12:00 heures P.M.
Admission: 50¢
TENUE DE VILLE
Louise Constantin
Publiciste du comité des J.A.M.
des Loisirs Pierre-Boucher.

Récréation à Boucherville

Le service de la Récréation de Boucherville projette d'organiser des cours de danses modernes pour le mois de janvier prochain.

Toutes les personnes nées-sées à suivre de tels cours sont priées de communiquer à 655-1371, local 58 entre 1.00 à 10.00 tous les jours.

BALLON-BALAI POUR JEUNES FILLES

Toutes les jeunes filles qui n'ont pas de cours le matin sont invitées à s'inscrire pour participer à une ligue de Ballon-Balai.

Toutes les joutes seront disputées à l'Aréna. Pour plus d'information et pour inscription communiquer à 655-1371 local 61 entre 10.00 le matin et midi.

HEURES D'OUVERTURE DURANT LES VACANCES

Le public est prié de noter que l'Aréna fermera ses portes le 24 décembre à 4 heures et sera fermé le 25 décembre.

Durant le congé du Jour de l'An, l'Aréna fermera le 30 décembre à 4 heures et le 1er janvier toute la journée. Quant à la piscine elle fermera ses portes le 25 et 26 décembre de même que les 1er et 2 janvier 1967.



D'UN SPORT ... A L'AUTRE

avec

JEAN-LUC ET SERGE LAFLAMME

Mon joueur préféré est.....

Mercredi soir dernier, il y avait réunion du comité disciplinaire de la ligue Montréal Junior. Au programme, l'assaut de CLAUDE GIRARD du ST-LEONARD contre GUY MERCIL, gardien des SEIGNEURS, incident survenu lors de la joute opposant les deux clubs à BOUCHERVILLE. On se souviendra que GIRARD, alors que le jeu se déroulait ailleurs, avait frappé sournoisement le gardien du BOUCHERVILLE. Le dit comité de discipline qui avait été formé pour bannir toute rudesse dans la ligue, a semble-t-il trouvé le geste absolument normal puisqu'elle a jugé que le 5 minutes imposé à GIRARD pour son geste "dégoûtant" suffisait. Donc, si la ligue veut s'aventurer sur cette voie sévère, le club a décidé qu'il se fera désormais justice lui-même en appliquant la bonne vieille loi juive qui dit "oeil pour oeil, dent pour dent"...

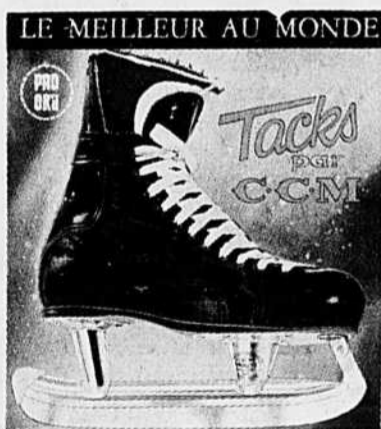
DENIS RICARD nous est revenu d'EUROPE... c'est lui qui a mis la rondelle au jeu lors de la rencontre LAPRAIRIE-BOUCHERVILLE... Les Russes et principalement FIRSOV et ALEXANDROV l'ont impressionné... lui-même a compté deux buts au cours de son voyage... ceux qui veulent un échantillon, voir "Sports-Images" de la semaine dernière, en première page, où on voit Denis qui déjoue le gardien de la SUEDE... Apparemment, la ligue Montréal Junior deviendrait une filiale de l'équipe nationale, nous ne voyons pas le rapport...

A l'issue de la dernière saison de football, on a proclamé FRANCOIS ANGERS le joueur le plus utile des SABRES et MICHEL BAILLARGEON le joueur le plus versatile... Une ligue de ballon-panier s'est finalement formée sur la RIVE-SUD... elle comprend les villes de LONGUEUIL, VARENNES et BOUCHERVILLE... la première joute des nôtres contre LONGUEUIL aura lieu jeudi soir à l'ECOLE ST-JEAN-BAPTISTE... MICHEL DUFRESNE, LOUIS SIMARD et GASTON JOLICOEUR dirigent l'équipe du BOUCHERVILLE... cette ligue est de catégorie juvénile...

Nous avons eu l'occasion de constater au cours de la dernière semaine que les instructeurs du hockey mineur prennent leur rôle au sérieux. Malheureusement ou inévitablement chacun veut avoir un petit CANADIEN et son JEAN BELIVEAU. Evidemment, tout le monde aimerait porter le chapeau de BLAKE, mais le jeune joueur de hockey plus souvent qu'autrement joue pour s'amuser. Certains diront que rares sont les jeunes qui aiment perdre. Mais au hockey mineur, il n'existe pas d'équipes gagnantes ou perdantes. Généralement, ça s'équilibre assez bien. Le trouble chez les équipes qu'on dit perdantes, c'est souvent l'instructeur. Car c'est lui le premier qui aura qualifié son équipe ainsi. Non, le club idéal pour un instructeur n'est pas un ensemble de talents naturels. La vraie satisfaction d'un instructeur, c'est de voir le progrès de ses protégés, c'est de voir la science qu'il a inculquée prendre racine. Nous sommes persuadés que les instructeurs du hockey mineur à BOUCHERVILLE savent tout ça. Les jeunes de BOUCHERVILLE sont vraiment choyés...

Les SEIGNEURS disputeront une joute très importante à ST-VICTOR jeudi soir... Le fait saillant de cette première moitié de saison est certes la tenue du ST-LEONARD qui distance étrangement les autres clubs... A BOUCHERVILLE on est de plus en plus confiant, surtout depuis la victoire du ST-JEAN au dépend des invincibles COUGUARS de ST-LEONARD... A surveiller durant les prochains jours, les CARDINAUX de ST-MICHEL... Une combinaison fort prometteuse chez les SEIGNEURS, JEAN ST-CYR - MICHEL ROBERT... Le trio ROBERT-LEMIEUX-M. ROCHON ne serait plus maintenant que de l'histoire ancienne... Le joueur de la semaine chez les SEIGNEURS, REJEAN LABRE...

BOUTIQUE DE SPORTS RACICOT ENRG.



655-1127

A l'occasion de l'ouverture de notre boutique, nous offrons à tous un escompte de 20% sur la plupart de notre marchandise.

CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ
CCM

OUVERT TOUS LES JOURS
10.00 A.M. à 9.00 P.M.
SAUF LE SAMEDI
9.00 A.M. à 6.00 P.M.

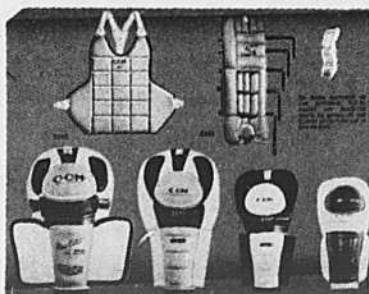


PATINS DE FANTAISIE
d'excellente qualité
Style bus spécial



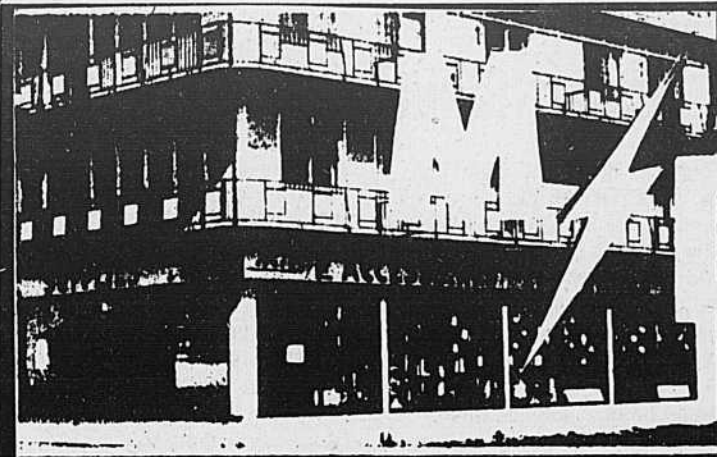
No 2011
EQUIPEMENT
"WINTER
CLUB"
POUR DAMES
Demi-painture:
3 à 10

Près de la rue St-Charles
Au centre de Boucherville



CARTE Seigneurs D'IDENTITÉ 1967-68

Nom de famille CAISSE Prénom PIERRE
Date de naissance 19 OCTOBRE 1949 Age 18
Grandeur 5'9" Poids 140 LBS
Position AILE GAUCHE Lance à droite gauche
Dernier club COLLÈGE FRANÇAIS
Record: 15 buts 12 ass. 20 parties
Joueur préféré STAN MIKITA Club préféré CHICAGO
Etudiant RÉTHO Pour devenir INGÉNIEUR
Travailleur Employé



Ouvert les MARDI-JEUDI et VENDREDI jusqu'à 10 h. p.m.
ET LE SAMEDI JUSQU'À 6 h. p.m.

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

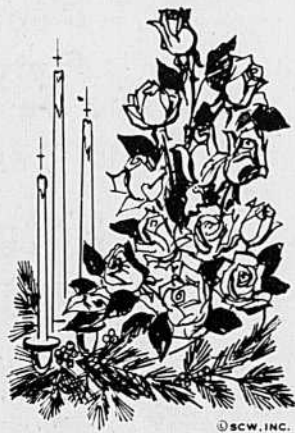
869 OUEST CURÉ POIRIER 674-3148

ANGLE WESTGATE - CITE JACQUES CARTIER

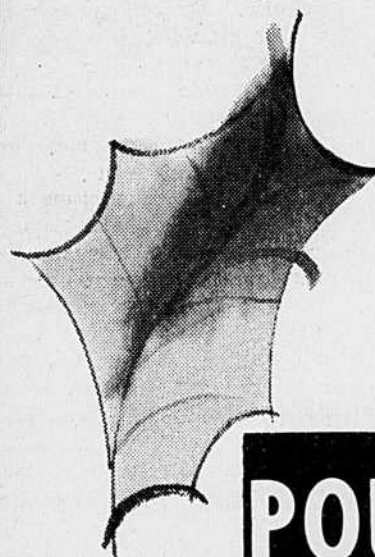
SPÉCIAUX D'AVANT NOËL - JUSQU'À 70% D'ESCOMPTE

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 10 H.

**PLAN
DE
MISE
DE
COTE**

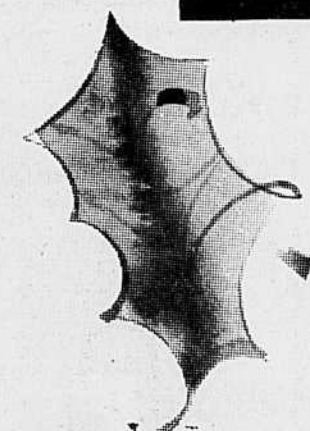


**50%
D'ESCOMPTE
50%**



POUR VOS ACHATS DES FETES

**VOS
CADEAUX
AU
PRIX
DU
GROS**





**QUI
SKI
RIT**

PAR CLAUDE GAGNON

**MONT
SUTTON**

Comme par les années passées, M. Réal Boulanger, l'actif Président du Mont Sutton avec la collaboration de l'École de Ski Jean Lessard du même Centre de Ski; aideront à la popularité du ski encore cet hiver. Afin que le ski soit à la portée de tous, vous pouvez prendre une entente à l'avance en téléphonant à 538-2545 et il ne vous en coûtera absolument rien pour toute une journée de ski à Sutton. En effet on vous prêtera les skis, les bottines, les cannes gratuitement et en plus vous profiterez d'une leçon de ski ainsi qu'un billet de monte-pente complètement gratuits. Vous skierez toute une journée à Sutton sans qu'il vous en coût un sou. Cela semble incroyable... c'est bel et bien vrai; voilà la contribution d'un Centre de Ski dans l'vent qui veut que le plus grand nombre possible de gens participent à ce sport de plein air magnifique. Bravo pour le Mont Sutton.

CLUB DE SKI SPORAC

Dimanche prochain les excursionnistes se dirigeront vers Sutton. Le départ se fera comme d'habitude à l'Externat Classique de Longueuil. Par contre mon ami Léo Laroche m'a dit qu'il voulait utiliser sa petite camionnette et peut-être faire deux voyages si les skieurs sont assez nombreux. Ce petit autobus part de Varennes et arrête à Boucherville. Téléphonnez à Léo à 652-9453 et il se fera un plaisir de vous aider.

DEFENSE FORMELLE

Il est désormais défendu formellement sous peine d'expulsion par les forces de l'Ordre pour toute personne qui sera prise à faire du ski ou de l'auto neige sur le terrain de golf de Boucherville. En effet la direction du Club de Golf a mis un gardien sur place. Celui-ci verra à ce que les instructions soient respectées.

J'avais l'habitude depuis quelques années d'amener ma famille pour faire de la marche à skis et glisser un peu au golf; dimanche dernier je me suis fait prendre. Le Gardien fut très poli mais aussi très ferme. Avis aux personnes qui avaient cette habitude comme moi; il faudra changer d'endroit!

ÉCOLE DE SKI KANGOUROU

Parents, retournez vos formulaires d'inscriptions le plus tôt possible; avant le 15 décembre. Premiers arrivés premiers servis! Plus de trente familles ont déjà inscrits leurs enfants ne tardez pas il reste encore une dizaine de places dans l'autobus. Pour la première année de ce projet pilote dans notre Ville la réponse est très bonne mais par contre le nombre maximum d'enfants est fixé à quarante; soit le contenu d'un seul autobus.

Quoi de plus beau à NOËL que d'offrir à votre fiston ou votre fille ce cadeau d'une saison de leçons de ski.

Le hockey mineur.

La ville de Grand'Mère, considérée à juste titre comme la capitale du hockey mineur dans la Mauricie, sera le théâtre d'un important tournoi indépendant de Hockey Pee Wee, catégories A et B, du 29 février au 4 Mars prochains.

Cette initiative du Club Optimiste locale vient parfaire l'organisation d'un tournoi présenté avec succès au cours des dernières années, et nul doute que le tournoi 1968, en raison du nombre d'inscriptions attendues et de la qualité du jeu offert par les jeunes hockeyistes, sera couronné de succès.

A Grand'Mère (la ville du Rocher) l'émulation sportive, surtout dans le domaine du hockey, devient de plus en plus l'attraction numéro un.

Grâce aux efforts soutenus du Club Optimiste local, plus de 500 jeunes pratiquent chaque semaine notre sport national.

C'est pourquoi l'organisation d'un tournoi de hockey Pee Wee indépendant revêt une importance bien particulière.

Toute équipe de calibre Pee Wee, catégorie A et B qui désire s'inscrire à ce tournoi sans précédent, pourra le faire en communiquant avec le secrétaire, M. Marcel BELLEMARE, 1300, 11ème Avenue, Grand'Mère.

Rien n'a été négligé pour faciliter la venue nombreuse d'équipes de l'extérieur. A cette fin, un comité dynamique a été formé. Il se compose de MM. Claude Lavergne, président; Gilles Hould, vice-président; Ronald Létourneau, vice-président; Marcel Bellemare, secrétaire; Jerry Auclair, trésorier; Gilles Bordeleau, publiciste; Réjean Noël, programmation; Gérald Boivin gérant du Tournoi.

Le tournoi sera disputé sur la glace de l'aréna local, aux dates précitées, et l'on est déjà assuré de l'intérêt de la population.

Un comité d'accueil sera formé au cours des prochaines semaines, afin de rendre le plus agréable possible le séjour des équipes visiteuses.

D'autres nouvelles de ce tournoi annuel seront communiquées au cours des prochaines semaines.

Pendant ce temps, les organisateurs mettront une dernière main

aux préparatifs. De plus amples renseignements, concernant l'inscription des équipes, seront fournies sur

demande par le secrétaire du tournoi, Marcel Bellemare, avec lequel on est prié de bien vouloir communiquer.

Discothèque à Varennes.

Depuis quelques semaines nous nous en donnons à coeur joie le samedi soir à la discothèque des 15-18. Elle débute le 11 nov. 67, et grandie de plus en plus. Vous êtes cordialement invités, tous les samedis soirs à 55 Youville.

acceptés amicalement. 2- La boisson est refusée en tout temps.

3- La musique joue continuellement.

4- La surveillance est dirigée promptement.

L'admission est de: .50 les membres, .75 les non-membres.

La table tournante est confiée à Mike et René.

Nos commandements sont:
1- Ceux de 15 ans et plus sont



**ÉCOLE DE SKI
KANGOUROU
SKI SCHOOL**

Départ: 8.00 a.m. samedi

Retour: 6.00 p.m.

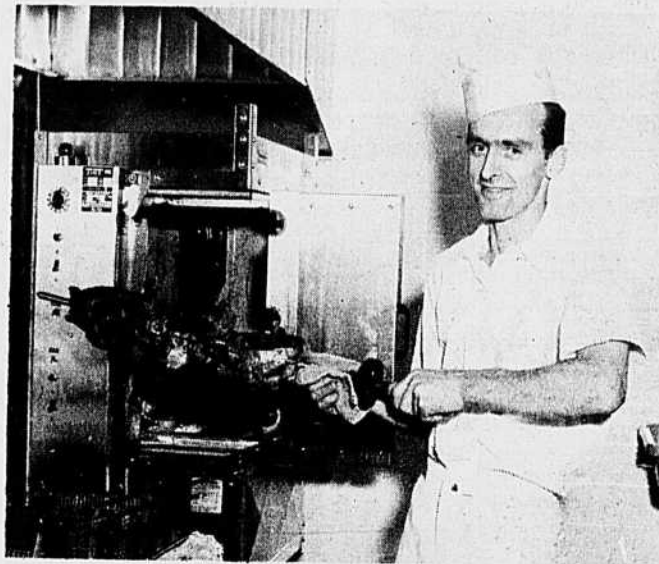
Leçons de ski toute la journée

French and english classes

âge: 7 à 15 ans.

Boucherville 655-8552

Chez Marcel



LIVRAISON GRATUITE

SERVICE A DOMICILE

RESTAURANT LICENCIÉ

PRIX SPÉCIAUX POUR

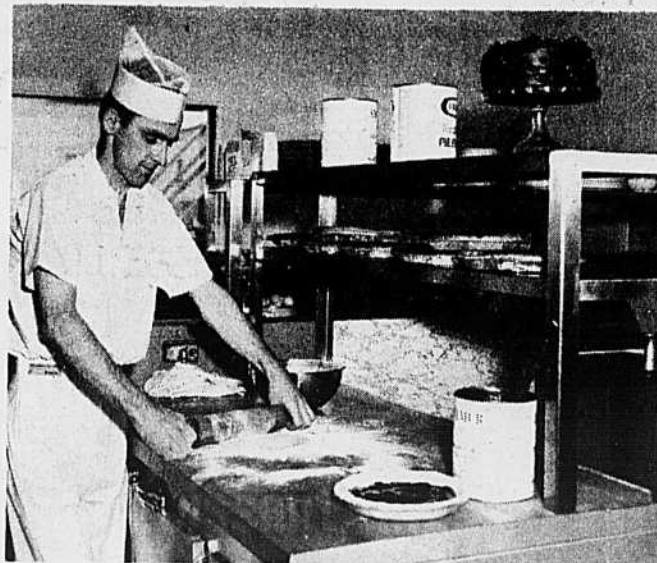
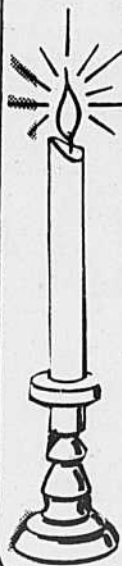
RÉCEPTIONS ET BANQUETS

BAR
B.
Q.



CHARCOAL
STEAKS

FAITES VOS
RÉSERVATIONS
DÈS MAINTENANT
POUR NOËL ET LE
JOUR DE L'AN



PIZZAS



CUISINE
CANADIENNE



576, ST-CHARLES, BOUCHERVILLE -

655-8936 - 655-0023

Ligue de ballon-panier Juvénile

Le vingt-huit (28) novembre dernier se tenait à l'école Antoine-Girouard de Boucherville, la deuxième réunion dans le but de former une ligue de ballon-panier juvénile. Des délégués de Verchères, Varennes et Boucherville conclurent une entente par laquelle ils jetaient les bases de la "LIGUE DE BALLON-PANIER JUVENILE" de la rive-sud. Quelques jours plus tard, Longueuil manifestait son désir d'adhérer à cette nouvelle organisation.

La nouvelle ligue sera donc formée de quatre clubs.

Boucherville; qui disputera ses parties locales au gymnase de l'école Antoine-Girouard.

Longueuil; qui recevra ses visiteurs au gymnase de l'école St-Jean-Baptiste.

Varennes; avec le gymnase de l'école Labarre comme amphithéâtre.

Verchères; accueillera ses adversaires au gymnase de l'école Ludger-Duvernay.

Les dirigeants ont opté pour l'élection d'un président; M. Michel Dufresne, de Boucherville, de trois directeurs; Messieurs Denis Crotty, Alain Paquette, et Roger Doucet respectivement de Varennes, Verchères et Longueuil. Le publiciste est M. Gaston Jolicoeur, de Boucherville.

Le Ballon-panier étant un sport plutôt ignoré dans ces municipalités de la rive-sud les dirigeants de la ligue espèrent redonner de la vigueur à la pratique de ce sport quand même très spectaculaire.

L'ouverture de la saison se fera le jeudi 14 décembre, alors que deux joutes seront à l'affiche.

Varennes sera l'hôte de Verchères à l'école Labarre à compter de 8h.30. Dans l'autre joute, Boucherville rendra visite au club de Longueuil à l'école St-Jean-Baptiste à la même heure. Nous invitons le public à venir encourager la cause du ballon-panier en assistant à ces différentes rencontres.

Une copie complète de la cédule sera publiée dans un prochain numéro.

Monsieur,

Ayant été nommé publiciste de la nouvelle ligue de ballon-panier juvénile de la rive-sud, je viens solliciter votre journal comme médium d'information auprès du public.

Vous nous seriez très agréable en publiant hebdomadairement des comptes-rendus, résultats ou autres communiqués de presse, que je prendrai le temps de rédiger et de vous faire parvenir.

S'il y avait certaines formalités à suivre ou à remplir je me ferais un plaisir de m'y soumettre.

Veillez trouver ci-annexé, le premier article que je vous demanderais de publier le plus tôt possible.

Vous remerciant à l'avance, je demeure à votre entière disposition.

Respectueusement vôtre,

Gaston Jolicoeur, Publiciste

M. Gaston Jolicoeur
5295 rue, Henri-Julien
Montréal, Québec
272-4868.



Au souper optimiste régulier du mercredi le 5 décembre, les membres ont eu le privilège d'accueillir Jean Pierre Masson, notre Séraphin national, invité de René Caron. Un peu plus tard dans la soirée, Jackie Létourneau et Paula Pilon allaient confirmer la formation d'un Comité Féminin qui se compose d'au moins douze membres, dont Mmes Huguette Audet, Jeanne Angers, Pauline Coursol, Cécile Caron, Pierrette Circé, Louise Malouin, Gaétane Malo, Laurette Racicot et Béatrice Vaillancourt et de quelques autres dames qui n'ont pas pu assister à la première réunion, mais sur lesquelles nous pouvons compter à l'occasion. Il serait souhaitable que toutes les épouses des membres du Club Optimiste deviennent "Optimettes" d'ici juin. D'ici peu, elles s'occuperont de la cueillette des fonds recueillis dans les "Bouteilles à Lait" portant l'emblème du Club et qui sont en évidence dans plusieurs commerces de Boucherville actuellement. Il paraît qu'un peu plus tard, nous les aiderons à dépenser cet argent pour le P'Tit Gars ladessus, nous avons des idées!

A ce temps-ci de l'année, où les activités du club en sont surtout d'échange de promesses et de remerciements, il serait peut-être bon de faire une rétrospective en même temps qu'un petit examen de conscience! C'est la période n'est-ce pas? Comme je vais sûrement le faire moi-même, en écrivant ces lignes, il y a souvent des membres qui sont oubliés dans les comptes rendus et surtout dans les remerciements. Ceux qui manipulent par exemple à chaque semaine le papier, "métal qui ne fait pas de bruit", je pense en disant cela à Paul Malo, notre dévoué secrétaire et je voudrais surtout penser à MM Rinfret qui permettent la publication hebdomadaire de notre bulletin, à Yves Vaillancourt qui s'occupe de la papeterie plus payante celle de la comptabilité. M. Charles Desmarteaux, qui me permet de vous donner des nouvelles fraîches. Eux sont là toujours régulièrement, à chaque occasion, mais je crois qu'ils sont les moins souvent mentionnés.

Si à chaque semaine aussi, des soupers confortables, agréables et surtout délicieux peuvent être servis, c'est bien grâce à M. Denis Lussier, propriétaire de l'Hôtel de Boucherville et à ses fidèles et dévoués employés.

Après les noces de papier et de porcelaine, célébrons donc maintenant les noces d'argent: Celles des membres qui assistent régulièrement, beau temps, mauvais temps, travail pas travail, ulcères pas ulcères, et qui versent de petits montants cha-

NOUVELLES ET EXAMEN DE CONSCIENCE

que fois, d'accord, mais qui engraisent quand même la cagnotte du P'Tit Gars. Celles aussi des membres qui étant plus retenus par leurs affaires actuelles, nous délaissent un peu, mais qui savent se permettre à l'occasion des gestes vraiment généreux. Celles des gars qui ont précédé et qui ont travaillé, trimé et cherché pour laisser à l'Exécutif actuel un terrain bien préparé à la semence. Quelques-uns d'en-

tre eux ont déjà d'ailleurs été officiellement honorés à ce propos.

Que ces "noces" continuent à produire un Club en effervescence de plus en plus et que mon manque bien involontaire de remercier ou féliciter qui que ce soit ne soit pas la cause pour moi de funérailles de dernière classe. Sans rancune.

PAULA.

LE HOCKEY MINEUR



Côme endosse présentement l'uniforme des "Mouettes" dans la catégorie "Mosquito". A la première joute régulière, il a conduit les siens à la victoire en enfilant deux buts. Agé de huit ans, il est très petit de stature, c'est ce qui lui donne une aussi grande popularité auprès des spectateurs. Sa rapidité et son talent de manieur de bâton le font redouter des équipes adverses. Il a le même style de jeu que son joueur préféré, soit Henri Richard. Son instructeur est très fier de lui et mise sur son talent dans les joutes à venir des "Mouettes".

La première joute de l'année chez les "mosquitos" fut des plus intéressante. Le duel opposant les "Alouettes" et les "Pigeons" se termina en faveur des "Alouettes" qui l'emportèrent 6 à 5. Pierre Blanchet conduisit l'attaque des vainqueurs avec 4 buts, Dagenais comptait les deux autres, Gilles Provost avec trois et Bouthillier avec deux comptaient les buts des perdants.

La joute suivante ne fut pas moins excitante. Les "Eperviers" remportèrent cette joute 3 à 2. R. Ménard marqua deux fois pour les vainqueurs, l'autre allant à A. Audet. A. Riendeau enregistrait les deux seul buts des "Aigles".

Le lendemain, les "Pinsons" disposaient des "Flamingos" 2 à 0, grâce aux buts de P. Jutras et D. Normandeau. W. Timmerman brillait également pour mériter son premier blanchissage. Dans l'autre joute à l'affiche, les "Coucous" surprenaient les "Pingouins" au compte de 4 à 1. Lapointe des "Coucous" y alla de deux buts, les autres étant marqués par Robert et Savaria, Bénard sauva l'honneur des "Pingouins" avec le seul but des siens.

Puis vendredi, les "Condors" triomphaient des "Hirondelles" 6 à 2. Williamson et Dalpé marquaient chacun trois buts pour les gagnants. D. Piton trompait la surveillance du gardien des "Condors" à deux reprises.

Finalement les "Mouettes" défaisaient les "Pélicans" 5 à 1. D. Beaudet et C. Gauthier conduisaient l'attaque des vainqueurs avec deux buts chacun. A. Trudel marquait l'autre. Laurencelle évita le blanchissage aux siens.

MOSQUITOS COMPTEURS

NOM	CLUB	B.	A.	T.P.	PUN.
P. Blanchet	Alouettes	4	1	5	0
G. Provost	Pigeons	3	2	5	0
D. Williamson	Condors	3	1	4	0
D. Beaudet	Mouettes	2	2	4	0
C. Dalpé	Condors	3	0	3	0



CLUB OPTIMISTE ST-JEAN

Alain Martin, président de la Ligue Atome, Raymond Jérôme, président du

Comité de l'Aide au P'tit Gars et André Denault, président du Club Optimiste, ont (suite à la page 39)



ROBERT CLICHE:

ET N'OUBLIEZ PAS
CHERS AMIS NPD
QUE NOTRE COULEUR
SYMBOLIQUE
EST LE VERT,
LE VERT,
LE VERT,
COULEUR DES PANNEAUX
QUI VOUS INDIQUENT
LA BONNE DIRECTION...
LE VERT,
CHERS AUTOMOBILISTES
QUI VOUS INDIQUE
D'ALLER TOUT DROIT!

vers la gauche

normand ludon



Vous êtes prêts à partir. Toutes les manettes de commande sont sur une barre de direction. L'étrangleur est sur la poignée droite... le levier du système de freinage est sur la poignée gauche.

POLARIS "68"

PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE

Un an de garantie

Vente Nous acceptons les échanges Service Une randonnée d'essai vous convaincra Livraison immédiate

P. E. BOISVERT AUTO LTEE BOUCHERVILLE

L'inauguration officielle de ce nouvel immeuble a eu lieu le mardi, 5 décembre 1967, en présence de près de 2,000 invités, sous la présidence d'honneur du Premier Ministre du Québec, l'Hon. Daniel Johnson.

Fondée par les Caisses populaires il y a 18 ans, L'Assurance-Vie Desjardins s'inscrit aujourd'hui en tête de file des institutions d'assurance-vie canadiennes-françaises, avec plus de 2 milliards d'assurance en vigueur.

Au nombre des invités d'honneur, on remarquait outre le Premier Ministre, son Eminence le Cardinal Maurice Roy, Archevêque de Québec, l'Hon. Jean Marchand, Ministre de l'Immigration et de la Main d'Oeuvre dans le Cabinet fédéral, l'Hon. Jean

Lesage, Chef de l'Opposition à l'Assemblée Législative, le député de Lévis aux Communes, Me Raynald Guay, M. Jean-Marie Morin, Adjoint parlementaire, représentant la même circonscription à la Législature de Québec, les Maires de Québec, M. Gilles Lamontagne, de Lévis, M. Vincent F. Chagnon, de Lauzon, M. Robert Guay, et de plusieurs municipalités du Québec métropolitain. Le président de l'Assurance-Vie Desjardins est l'Hon. Sénateur Cyrille Vaillancourt, et le directeur général M. Alfred Rouleau.

Ce nouvel immeuble, aux caractéristiques ultra-modernes, siège social de L'Assurance-Vie Desjardins, a été dessiné par les architectes Ouellet, Reeves, Alain.



ARAM

12

TOI
ET
MOI

(suite de la page 12)

disent ces messieurs. C'est une belle occasion de se défouler et sont, à peu de différences près, les mêmes que toutes les femmes du monde. On se sent moins seule dans notre "beau voilier" ou ... notre galère selon le cas!

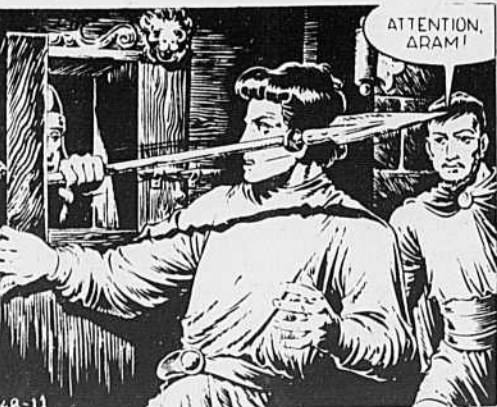
Une suggestion à ton petit chéri de mari en passant. Que penserais-tu d'un petit congé de "cookerie" de temps à autres le dimanche soir? Tu te rappelles quand tu étais fille, la fin de semaine, c'était un congé et tu avais hâte au vendredi soir. Depuis ton mariage, fin de semaine ou pas fin de semaine, c'est à peu près toujours le même boulot sauf que tu n'as plus d'heures fixes ce qui n'arrange pas ton affaire, pas vrai? Alors, messieurs les maris, un petit effort, faites-vous beaux et amenez votre dulcinée manger en dehors, elle vous en sera reconnaissante et ça vous rapportera à la fin. "La vertu se perd dans l'intérêt comme les fleuves dans la mer".

Pour en revenir à notre histoire de marchands locaux, il y a une chose très importante: s'il arrivait que tu n'étais pas satisfaite de la qualité ou du service que tu reçois dans nos magasins ou nos restaurants, il faut le dire, non pas à ton voisin, ce qui fait une très mauvaise publicité aux nôtres, mais au gérant ou propriétaire de l'établissement. Ayons un peu de cran et n'ayons pas peur de dire notre satisfaction ou notre mécontentement selon le cas. Tu auras été constructive et les autorités t'en seront reconnaissantes à la fin.

Eh bien, j'ai fait ma bonne action pour l'année 67. Il était grand temps; encore un peu plus et je perdais le bateau! Nous reprendrons nos petites guerres intestines après le temps des réjouissances. Ça vous manque messieurs, n'est-ce pas? Ma réserve et mon calme vous déroutent? Vous ne perdez rien pour attendre; comme l'écureuil, je fais des provisions...

Une pensée pour ton amour de mari: "Chaque homme peut rendre au moins une femme heureuse; tout ce qu'il a à faire, c'est de ne pas la marier."

P.S. Merci à "COEUR DE LION" qui a pris la relève cette semaine dans notre petite controverse, alors que je me sentais devenir sage et sérieuse. Il ne faudrait pas que ça dure!...



(à suivre)

Sincèrement
Violette

VOTRE HOROSCOPE

POUR LA SEMAINE

BELIER du 21 mars au 20 avril

L'autre sexe manifeste de l'insistance dans ses propositions. On vous fait une déclaration d'amour. Méfiez-vous des apparences. Votre réponse est mal interprétée.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai

L'amour règne en maître. Ne changez pas de tactique. L'autre sexe tente de tout révolutionner autour de vous. Vos contacts sont utiles. Une nouvelle vous réjouit.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin

Vous ne pouvez souffrir la contradiction. N'étaiez pas votre jeu. Vous arrivez à un moment critique dans le monde des affaires.

CANCER du 22 juin au 22 juillet

Les événements se précipitent. Un excellent marché vous échappe. Il faut remonter la côte. L'argent ne fait pas tout. On vous demande sur le plan sentimental.

LION du 23 juillet au 23 août

Il se passe des choses insolites. Ne croyez pas à la trahison. Un ami vous veut du bien. Ne revenez pas en arrière. Les souvenirs déçus vous harcèlent.

VIERGE du 24 août au 22 sept.

Ne piétinez pas sur place. Vous avez encore beaucoup à faire. Ne faites pas de mystères avec un rien. Il y a loin de la coupe aux lèvres.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.

Un action prompt s'impose dans le domaine sentimental. Un incident qui promet. Il faut vous rendre à l'évidence. Proposition douteuse à la fin de la semaine.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.

Vous devenez audacieux. Un visiteur parle trop. Un fait demande des éclaircissements. Un nouveau visage vous éblouit.

SAGITTAIRE du 23 nov. au 21 déc.

On partage vos opinions. Une entreprise vous séduit. Attention cependant; il y a de l'incertitude à ce sujet.

CAPRICORNE du 22 déc. au 20 janv.

Un changement s'opère à la maison. Vous êtes franc dans tout ce que vous dites. N'soyez pas extrémiste.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.

Tout tourne en votre faveur. Un nouveau projet se forme. Vous faites preuve d'opportunité.

POISSONS du 20 fév. au 20 mars

Soyez raisonnable dans vos projets. Modérez vos activités. Les astres ne vous réservent pas de chance durant ces prochains jours. Patientez.

(suite de la page 37)
remis à monsieur François Hébert, représentant du président de la Ligue de Hockey Mineur, seize (16) séries complètes de gilets et bas pour les jeunes joueurs "Atome".

ALLOCUTION DE M. ALAIN MARTIN

Au nom du Club Optimiste Inc., de St-Jean, je vous souhaite la plus cordiale bienvenue au sein de l'organisation de la ligue de hockey ATOME Optimiste; je voudrais profiter de l'occasion pour remercier tous les instructeurs qui ont bien voulu accepter de "coacher" une équipe de hockey Atome.

Je voudrais, ici, attirer votre attention sur quelques recommandations que je vous donnerai afin de faciliter le bon fonctionnement de notre ligue.

Nous remettrons à chaque instructeur les papiers suivants, contenus dans une chemise qu'ils garderont avec eux;

- a) Une cédule pour la saison.
- b) La liste de chacun de vos joueurs.
- c) Les règlements de la ligue.

Alain Martin.

PETITES ANNONCES

655-0505

LOGEMENT A LOUER

412 Marie-Victorin, 5 pièces chauffées, eau chaude. Téléphoner le soir à:

655-1406 ou 655-5562

A LOUER

Chambre meublée, salle de bain, T.V., pension si désirée. 150 Claude Jodoin, Boucherville.

655-8259

A VARENNES

Travailleur demandé homme ou femme pour l'entretien d'un bureau le soir.

671-8445

DEMANDE TRAVAIL

Prendrais travail de dactylo chez-moi ou en dehors. Expérience de 10 ans dans l'assurance.

655-8968



655-0505

REMBOURREURS

Set de salon, set de cuisine. Garantie écrite de 5 ans. Estimation gratuite. Termes faciles.

674-6271

A VENDRE

Meubles, sets de chambre, ensembles de matelats utilisés durant l'Expo 67. A bas prix.

655-9678

TARIF

15 mots: \$2.00 plus 0.4¢

du mot additionnel

655-0505

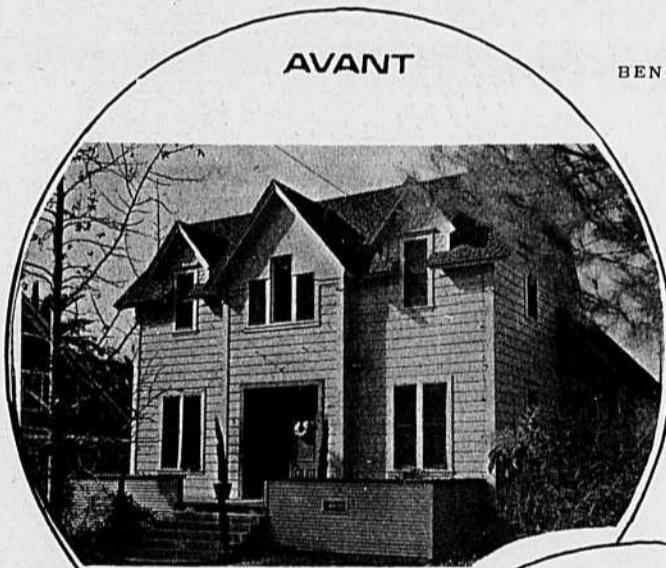
EXTRA SPÉCIAL D'INTRODUCTION

CHEZ

B.P. ALUMINIUM Ltée

REVÊTEMENT D'ALUMINIUM

A
L
U
M
I
N
I
U
M



AVANT

BENOIT PERRAS,
Président



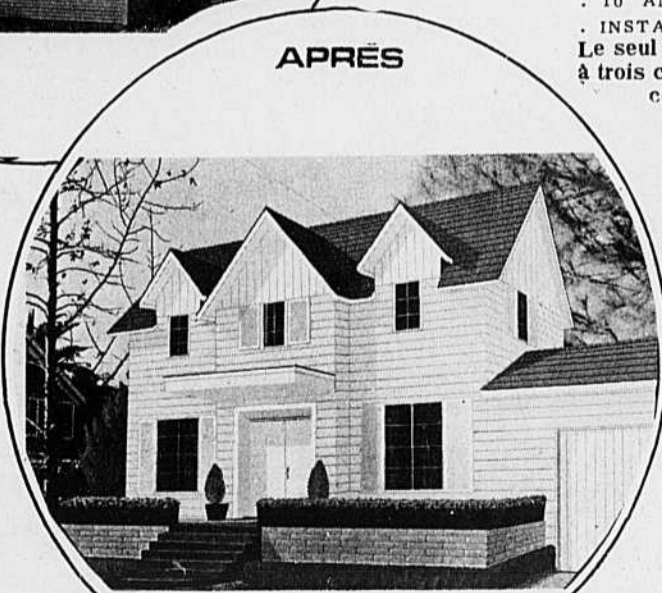
Economie de 25% à 30% sur le chauffage

Plus de peinture nécessaire. Plus de réparation nécessaire.

ESTIMATION GRATUITE
INTERETS BANCAIRES 6%

10 ANS POUR PAYER
INSTALLATION RAPIDE

Le seul revêtement d'aluminium à trois couches de peinture dont ceux à l'émail cuit au four.



APRÈS

- Garantie de 20 ans
- Choix de 12 couleurs
- Choix de 6 et 8 pouces de hauteur
- Plus de deux fois le pouvoir isolant des parements en aluminium à renfort conventionnel
- Plus léger
- Ignifuge...classifié dans la catégorie "réfractaire" par l'American Society for Testing Materials (ASTC 1692)
- Étanche...diminue ou élimine la condensation entre le parement et le mur de la maison
- Imputrescible: à l'épreuve de la moisissure, de la fongosité, des termites et des rongeurs.

Obtenez: ELEGANCE - ENDURANCE
SECURITE - VALEUR ELEVÉE

B.P. ALUMINIUM Ltée.

60, rue FRANCOIS-GAUTHIER, BOUCHERVILLE

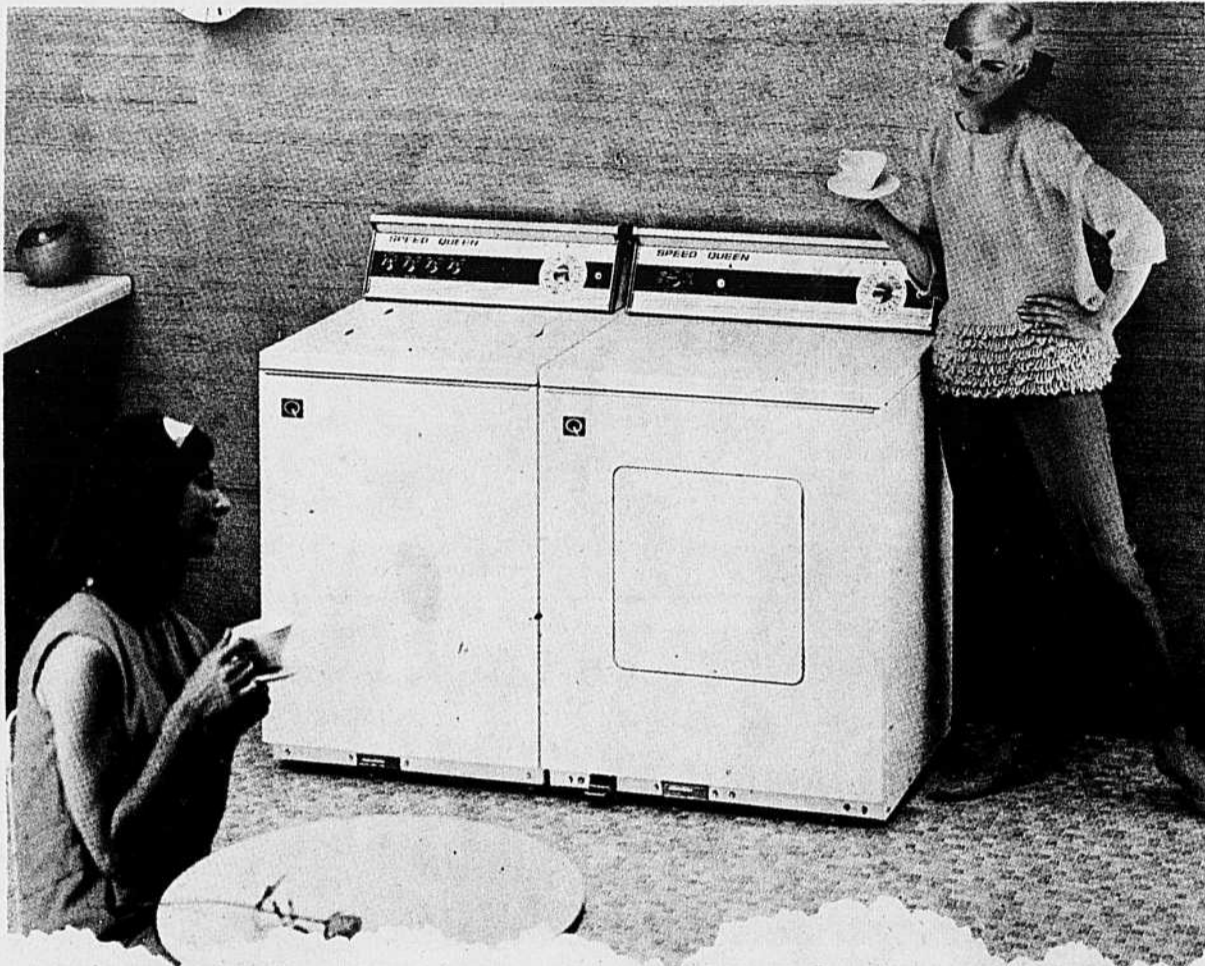
CONSULTEZ QUELQU'UN QUI S'Y CONNAIT

Tél.: 655-1324

- CLAPBOARD D'ALUMINIUM
- PIERRE ARTIFICIELLE
- AUVENTS EN FIBRE DE VERRE ET D'ALUMINIUM
- FENETRES ET PORTES ALUMINIUM
- VITRINES ET PORTES COMMERCIALES

PRIX SPÉCIAUX D'INTRODUCTION

...et pour des années et des années à venir



DIPLOMATE

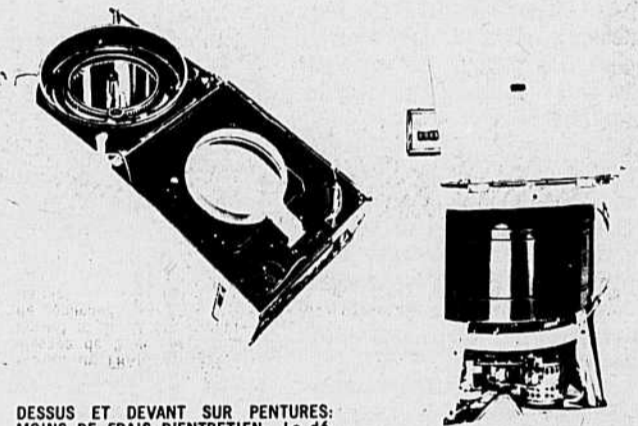
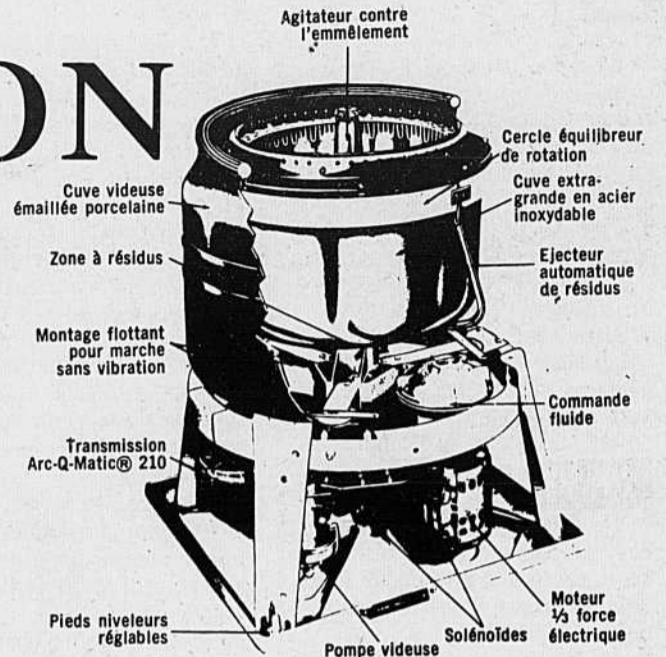
Linge mieux lavé, blanc et vaporeux... genre d'une beauté nouvelle

LESSIVEUSE DELUXE AUTOMATIQUE A78CF

Ce modèle deluxe vous apporte tous les avantages utiles et nécessaires. Des commutateurs indépendants donnent un choix de températures d'eau de lavage et de rinçage, de vitesses de rotation et d'agitation. Sélecteur de lavage trois temps pour flexibilité complète avec cycle pressage durable et adoucisseurs eau de Javel et tissus pour linge plus blanc, plus souple. Cuve d'acier au nickel inoxydable, garantie à vie. Transmission Arc-Q-Matic® 210, pièces garanties 10 ans. Dessus et couvercle à l'émail porcelaine, le reste à l'émail acrylique. Chasse-charpie de rinçage par flottaison. Sable et corps étrangers descendent au fond de la cuve et sortent de force par le tube éjecteur quand la cuve tourne. S'obtient en blanc ou teinte cuivre. A78CWF, la même avec récupérateur d'eau savonneuse.

SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE DELUXE 166CF

Deluxe au vrai sens du mot, ce modèle incorpore les avantages qu'on peut escompter d'un appareil de toute première qualité. Tambour en acier au nickel inoxydable, inrouillable, à l'épreuve de l'écaillage avec garantie à vie. Attrape-charpie "Giant In-a-Door"® situé dans la porte de chargement pour facilité de nettoyage. Minuteur trois temps pour séchage de tous tissus, plus un cycle pressage durable, un sélecteur quatre chaleurs et un séchage vaporeux (sans chaleur). Temps de refroidissement prévu contre excès de froissement. Commande directe poly-V pour plus d'années de fonctionnement sans entretien. Lampe fluorescente au tableau de bord. Séchage par le vide et plus grand éventail augmentent la qualité du séchage. Arrêt automatique de la chaleur et du tambour quand on ouvre la porte. Lampe de tambour; porte actionnée au pied, s'ouvre à 180°. La 166CF deluxe est au gaz. Les deux disponibles en blanc ou teinte cuivre.



DESSUS ET DEVANT SUR PENTURES: MOINS DE FRAIS D'ENTRETIEN. Le dévissage de 2 vis permet d'avancer le devant et de découvrir tout le système de commande, sans déplacer la lessiveuse du mur. Dévisser 4 vis au bas permet de lever le panneau avant pour accès facile au moteur, à la pompe, aux solénoïdes, aux courroies, etc. Tout cela signifie frais d'entretien plus bas.

GARANTIE À VIE

sur tambour et cuve d'acier-nickel inoxydable
La cuve d'acier inoxydable des lessiveuses automatiques et le tambour d'acier inoxydable des sècheuses automatiques Speed Queen portent la garantie Speed Queen en faveur du premier acheteur pour la vie de l'appareil. Si la cuve ou le tambour fait défaut à cause de matières premières ou de fabrication imparfaites durant la vie de l'appareil, Speed Queen le réparera ou le remplacera sans frais lorsque retourné port payé.

GARANTIE DE 10 ANS

sur éléments de la transmission
Les organes de la transmission des lessiveuses automatiques Speed Queen comprenant boîtier, couvercle, culbuteur, biellette, engrenage de moteur, bielle, pignon ou embrayage meneur sont garantis par Speed Queen durant 10 ans au premier acheteur. Si l'une ou l'autre de ces pièces fait défaut à cause de matières premières ou fabrication imparfaites en dedans de 10 ans, Speed Queen la réparera ou la remplacera sans frais lorsque retournée port payé.



FABRIQUÉ PAR
SPEED QUEEN

Réal Létourneau



AMEUBLEMENTS

AMEUBLEMENTS COMPLETS

Dépositaire de marques les plus réputées dans le domaine de la décoration.

VOUS TROUVEREZ CHEZ RÉAL LÉTOURNEAU TV AMEUBLEMENTS TOUT UN CHOIX DE MEUBLES DE GRAND STYLE Obtenez Qualité Distinction Style.

PLAN DE FINANCEMENT JUSQU'À 36 MOIS À MOINS DE 6% D'INTÉRÊT

650, Boul. FORT ST-LOUIS Boucherville.

655-8022